Pour les demandeurs de protection internationale venus d'Erythrée au Luxembourg et ceux qui les accueillent

ሐበርና ENSEMBLE ZESUMMEN

DICTIONNAIRE ÉLÉMENTAIRE

Français - Tigrigna - Luxembourgeois

ንካብ ኤርትራ ዝመጹ ሓተትቲ
ዑቕባን ከሙኡ ውን ነቶም
ንዓኣቶም መርሓባ ኢሎም
ዝቕበልዎምን

ሓቢርና
ENSEMBLE
ZESUMMEN

DICTIONNAIRE ÉLÉMENTAIRE

Français - Tigrigna - Luxembourgeois

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

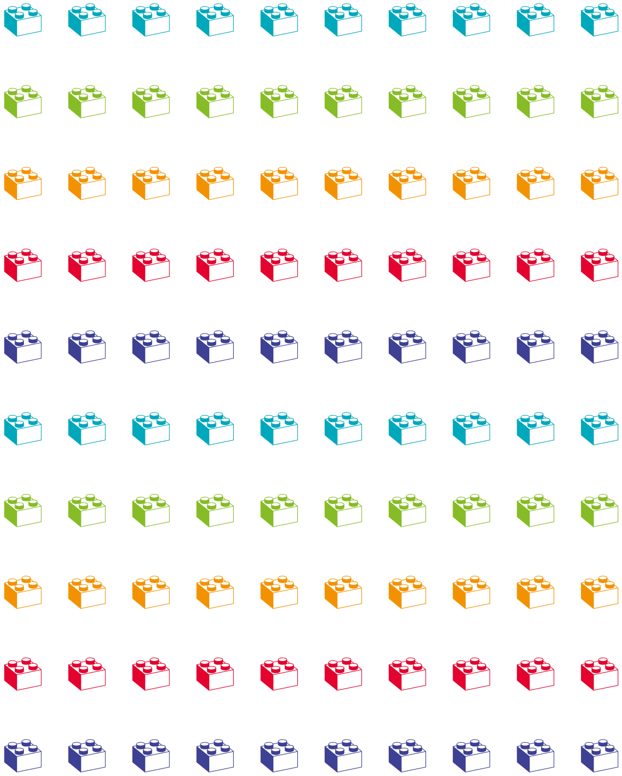
ASTI

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration
et à la Grande Région

Office luxembourgeois de l'accueil
et de l'intégration

Fonds « Asile, Migration et
Intégration » (AMIF)

mateneen
ŒUVRE Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte



Auteurs : ASTI asbl

Les auteurs remercient tous leurs amis et amies qui
les ont aidés, conseillés et soutenus dans ce travail.

© Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et
de la Jeunesse / ASTI, janvier 2019

ISBN : 978-99959-1-245-1

Le dictionnaire élémentaire français-tigrigna-luxembourgeois fait suite aux publications du dictionnaire français-arabe-luxembourgeois et du français-farsi (persan)-luxembourgeois élaborés par l'ASTI asbl.

En 2017, on comptait au Luxembourg 224 Erythréens qui ont demandé la protection internationale, ce qui représente, après les Syriens, la 2ème communauté ayant introduit le plus de demandes sur toute l'année. Et cette tendance se maintient en 2018. Sachant que de nombreux ressortissants érythréens obtiennent la protection internationale, ce dictionnaire se veut un facilitateur d'intégration via l'apprentissage des langues usuelles du pays.

Par ailleurs, il permettra à toute personne travaillant en contact avec des demandeurs de protection internationale, ou simplement toute personne intéressée par les langues, de disposer d'un outil de support à un échange linguistique ou culturel.

L'Érythrée compte trois langues officielles qui sont aussi des langues de travail : le tigrigna, l'arabe et l'anglais. Les citoyens appartiennent à neuf ethnies nationales différentes, chacune ayant sa propre langue maternelle. Deux langues servent de langues de communication courante (ou langues véhiculaires) : l'arabe et le tigrigna.

Le tigrigna a pris beaucoup d'importance depuis l'indépendance de l'Erythrée: langue officielle, il est aussi la langue parlée par le plus grand nombre d'habitants. On y compte ainsi un nombre de locuteurs tigrigna estimé à 1 600 000 sur un total de 3 200 000 habitants, soit 50% de la population résidente. Il en est de même parmi les 7 000 000 locuteurs d'origine érythréenne dans les autres pays du monde. Le tigrigna est la langue maternelle des habitants des hauts plateaux du centre du pays, en majorité chrétiens orthodoxes. Les variétés parlées du tigrigna diffèrent de la langue tigrigna officielle, mais, comme elle, ces variétés portent la marque des contacts avec les langues couchitiques (du pays de Kush d'après le nom du petit-fils de Noë) de Somalie, d'Ethiopie, du Sud de l'Egypte et du Soudan.

Le présent dictionnaire trilingue est unique et permettra une introduction à la langue française et luxembourgeoise à travers :

- 1500 mots ;
- des tableaux contenant verbes et temps verbaux ;
- des tableaux de pronoms et de prépositions, de chiffres, de nombres, de poids et de mesures ;
- mais aussi à l'alphabet latin. Le tigrigna s'écrit en effet à l'aide d'un alphabet syllabaire ;
  chacune des 26 consonnes peut être combinée à une des 7 voyelles.

Le dictionnaire est complété par un volet informatif « Bienvenue au Luxembourg » en tigrigna, permettant aux Erythréens arrivant et s'installant au Luxembourg d'avoir un bref aperçu sur certaines lois et sur l'organisation du pays. Ce dernier volet a été réalisé en considération des besoins exprimés par la communauté érythréenne au Luxembourg, permettant ainsi de proposer les informations les plus pertinentes à leurs yeux.

Le volet « Bienvenue au Luxembourg » aborde de manière synthétique des informations de base sur :

- la loi sur la demande de protection internationale ;
- le regroupement familial ;
- le système scolaire et la scolarisation des enfants ;
- le système de santé et d'aide sociale ;
- l'acquisition de la nationalité luxembourgeoise ;
- les services et mesures d'intégration existants.

እዛ መባእታዊት መዝገበ-ቓላት ናይ ቋንቋታት ፈረንሳ- ትግርኛ- ሉግዘምበርጅዋ ነተን ብ ASTI (ኣስቲ) ዝተዳለዋ መዝገበ-ቓላት ናይ ፈረንሳ-ዓረበኛ-ሉግዘምበርጅዋ ከሙኡ ውን ፈረንሳ- ፋርሲ (ፐርሻን) - ሉግዘምበርጅዋ ተኸቲላ ዝመጸት እያ።

ኣብ ዓመተ 2017 ኣብ ሉግዘምቡርግ 224 ዝኾኑ ኤርትራውያን ዑቕባ ሓቲቶም, እዚ ብዝሒ ድማ ካብቶም ኣብቲ ዓመት ዑቕባ ዝሓተቱ ጠቕላላ ብዝሒ ድሕሪ ሶርያውያን ኣብ መበል 2ይ ደረጃ ይስራዕ ። እዚ ብዝሒ ኣብዚ ዓመት 2018 ውን ቐጺሉ እዩ።

ዝበዝሑ ኤርትራውያን ዜጋታት መሰል ዑቕባ ከም ዝተዋህቦም ዝፍለጥ ኮይኑ፣ እዚ መጽሓፍ መዝገበ-ቓላት ነቶም ኣብዚ ሃገር እንጥቀመሎም ቐንዲ ልሙዳት ቋንቋታት ከም መምሃሪ ኮይኑ ብምግልጋል ንመስርሕ ምጽንባር ወይ ምውህሃድ ምስ ሕብረተሰብ ዘሳልጥ እዩ።

ከምተወሳኺ ውን , እዚ መጽሓፍ ንኹሉም እቶም ስርሖም ምስ ሓተትቲ ዑቕባ ዘራኽቦም ሰባት , ወይ ውን ንኹሎም እቶም በቲ ቋንቋ ዝግደሱ ሰባት, ኣብ ምልውዋጥ ቋንቋን ባህልን ከም ሓደ ሓጋዚ መሳርሒ ኮይኑ የገልግሎም።

ሃገረ ኤርትራ ሰለስተ ወግዓዊ ቋንቋታት ኣለዋ , እዚኦም ቋንቋታት ኣብ ስራሕ ውን እንጥቐመሎም እዮም ፥ ትግርኛ፥ ዓረብ፥ ከሙኡ ውን እንግሊዘኛ። ሕብረተሰብ ኤርትራ ነፍሲ ወከፍ ናይ ገዛእ-ርእሰን ቋንቋ ብዘለወን ትሽዓተ ዝተፈላለያ ብሄራት ዝቖመ እዩ። ካብኣተን እተን ኣዝየን ልሙዳት ዝኾና ብብዝሒ ኣብ ዝርርብ ዝጥቐሙለን ቋንቋታት (መራኸቢ ቋንቋታት) ፡ ዓረብን ትግርኛን እየን።

ወግዓዊ ሃገራዊ ቋንቋ ዝኾነ ቋንቋ ትግርኛ , ኤርትራ ናጻ ሃገር ካብ ዝኾነትሉ ግዜ ኣትሒዙ እናዓበየ ክመጽእ ጸኒሑ ኣሎ ፡ ከሙኡ ውን በቶም ዝበዝሑ ተቐማጦ ዝዝረብ ቋንቋ እዩ። ካብቶም ጠቕላላ 3,200,000 ዝኾኑ ተቐማጦ ከባቢ
1,600,000 ዝኾኑ ተዛረብቲ ቋንቋ ትግርኛ ኣለዉ፣ እዚ ማለት ድማ 50% ናይቲ ተቐማጢ ህዝቢ እዩ። እዚ ዝተጠቕሰ ኣሃዝ ኣብቶም ኣብ ካልኦት ሃገራት ዓለም ዝነብሩ 7,000,000 ዝኾኑ ተዛረብቲ ናይቲ ቋንቋ ኤርትራዊያን ዜጋታት ውን ተማሳሳሊ እዩ። ቋንቋ ትግርኛ ናይቶም ኣብ ከበሳታት ናይታ ሃገር ዝነብሩ ዝበዝሑ ኦርቶዶክስ ክርስትያን ዝኾኑ ተቐማጦ ቋንቋ-ኣደ እዩ። እቶም ዝተፈላለዩ ዝዝረቡ ዓይነታት ትግርኛ ካብቲ ወግዓዊ ቋንቋ ትግርኛ ዝተፈልዩ እዩም፥ እንተኾነ ግን ልክዕ ከምቲ ወግዓዊ ቋንቋ ትግርኛ ፡ እዞም ዝተፈልዩ ዓይነታት ምስ ቋንቋታት ኩሽቲክ (ካብ ሃገረ ኩሽ ብስም ወዲ-ወዱ ንዋኣ) ናይ ሶማልያ, ኢትዮጵያ, ዶቡባዊ ግብጺ ከሙኡ ውን ሱዳን ምትእስርሳር ዘለዎም እዮም።

እዛ ሰለስተ ቋንቋታት ዘለዋ መጽሓፍ መዝገበ-ቓላት ዝተፈለየት ኮይና ብኸምዚ ዝስዕብ ኣገባብ ምስ ቋንቋ ፈረንሳን ሉግዘምበርጅዋን ንኽንላለ ተኽእለና :

- 1500 ቓላት,
- ግስታት ከሙኡ ውን ናይ ግዜ ግስታት ዝሓዙ ሰንጠረጃት,
- ሰንጠረጃት ናይ ክንዲ-ስም ከሙኡ ውን ፕሪፖዝሽን, ናይ ቑጽሪታት, ናይ ክብደት ከሙኡ ውን ናይ መዐቕኒታት,
- ከሙኡ ውን ናይ ላቲን ፊደላት። ቋንቋ ትግርኛ ብናይ ፊደላት ሲላቡስ (ኣዳማምጻ) ብምጥቃም እዩ ዝጻሓፍ; እዞም 26 ኮንሶናንትስ (ተደመጽቲ ፊደላት) ነፍሲ ወከፎም ምስ ሓደ ካብቶም 7 ቫወልስ (ኣዳመጽቲ) ክድመር ወይ ክሕወስ ይኽእል እዩ።

እዛ ብቋንቋ ትግርኛ ዝተጻሕፈት መጽሓፍ መዝገበ-ቓላት ነቶም ናብ ሉግዘምቡርግ ዝመጹን ዝቕመጡን ኤርትራውያን ብዛዕባ ናይዚ ሃገር ሕግን ኣወዳድባን ሓፈሻዊ መብርሂ ንኽረክቡ ዝሕግዞም << ቪያንቬኑ ኦ ሉግዘምበርግ >> ዝብል ናይ ሓበሬታ መጽሓፍ ዘጠቓለለ እዩ። እዚ ናይ መወዳእታ መጽሓፍ ናይቶም ኣብ ሉግዘምቡርግ ዝነብሩ ኤርትራውያን ጠለባትን ድሌታትን ኣብ ግምት ዘእተወ ኾይኑ ንዓኣቶም ኣገደስቲ ዝኾኑ ሓበሬታ ንምቕራብ ዝተዳለወ እዩ።

መጽሓፍ << ቪያንቬኑ ኦ ሉግዘምበርግ >> ብዛዕባ እዞም ዝስዕቡ መሰረታዊ ሓበሬታ የቕርብ :

- ስርዓት ሕጊ ናይ ሕቶ ዑቕባ
- ምጥርናፍ ስድራቤት
- ስርዓት ትምህርቲ ከሙኡ ውን ትምህርቲ ንህጻናት
- ስርዓት ክንክን ጥዕና ከሙኡ ውን ማሕበራዊ ሓገዝ
- ዜግነት ናይ ሉግዘምበርጅዋ ምውሳድ
- ብዛዕባ ዘለው ኣገልግሎታትን መስርሓትን ናይ ምውህሃድ ምስ ሕብረተሰብ (ኢንተግረሽን)

Les guerres, les dictatures violentes, les atteintes aux droits humains, la faim jettent sur les routes de l'exil des hommes, des femmes, des enfants, obligés de tout abandonner, parfois du jour au lendemain. Fier de sa tradition d'ouverture, le Luxembourg fait sa part dans l'accueil de ces réfugiés, quelle que soit leur origine. Ces dernières années, l'effroyable dégradation des conditions de vie a poussé nombre d'Érythréens à quitter leur pays. Il n'est donc pas surprenant qu'ils occupent depuis 2017 le 2e rang des demandeurs de protection internationale au Luxembourg.

Pour ceux qui ont traversé de terribles souffrances et les porteront à jamais avec eux, le Luxembourg représente un havre de paix où enfin ils voient leur dignité respectée et naître les prémisses d'une vie nouvelle. Une terre toutefois inconnue et dont les us et coutumes peuvent leur sembler bien lointaines.

Je ne peux donc que me réjouir de chaque initiative visant à rendre le Luxembourg et ses habitants plus accessibles aux Érythréens.

Comme les deux précédents, je ne doute pas que ce dictionnaire trilingue, enrichi d'une partie d'informations pratiques, deviendra rapidement le livre de chevet des nouveaux arrivants érythréens désireux de trouver leur place dans notre société. Car si l'ADN de la société luxembourgeoise est la multiculturalité, sa cohésion passe par une communication continue et approfondie entre ses différentes composantes.

Je remercie chaleureusement toutes les personnes qui se sont engagées dans la réalisation de cet ouvrage et tout particulièrement l'ASTI qui, avec cette série de dictionnaires, poursuit sans relâche notre objectif commun : l'intégration de tous dans un Luxembourg pluriel.

ኩዊናት፣ ዓመጽቲ ውልቀ - መለኽቲ መራሕቲ፡ ምግሃስ መሰል ደቂ - ሰባት፡ ጥምየት ንደቂ - ተባዕትዮ ፣ ደቂ - ኣንስትዩ ፣ ቖልዑ ኩሉ ነገር ራሕሪሖም ናብ መንገዲ ስደት ከም ዘምርሑ ይገብሮም። ብናይ ኣቐባብላ ባህላ ኩርዕቲ ዝኾነት ሃገረ ሉግዞምቡርግ ፣ መቦቆሎም ብዘየገድስ ኣብ ምቕባል ስደተኛታት እጃማ ተበርክት እያ። ኣብዚ ዝሓለፈ ዓመታት ፣ ብዙሓት ኤርትራውያን ብሰንኪ ሕማቕ ኩነታት መነባብሮ ሃገሮም ገዲፎም ንኽወጹ ኣገዲድዎም እዩ። ካብቶም ኣብ 2017 ኣብ ሉግዞምቡርግ ዝነብሩ ሓተትቲ ዑቕባ ብብዝሒ ኣብ 2ይ ደረጃ ምስርዖም ድማ ኣገራሚ ኣይኮነን።

ነቶም ኣዝዩ ኣሰቃቒ ዝኾነ ንዘልኣለም ምስኦም ተሰኪሞሞ (ኣብ ዝኽሮም) ዝነብሩ ሽግር ዝሕለፉ ፣ ሃገረ ሉግዞምቡርግ ሰላም ዝረኽቡላ ከሙኡ ውን መሰላቶም ዝኽበረላን ሓደሽ ሂወት ዝጅምሩላን እያ። ኣቐዲሞም ብዛዕባኣ ኣፍልጦ ዘይነበሮም ከሙኡ ውን ባህልታታን ልምድታታን ኣዝዩ ፍሉይ ወይ ርሑቕ ኮይኑ ክስምዖም ዝኽእል ሃገር እያ።

ስለዚ እዩ ድማ ሃገረ ሉግዞምቡርግ ኮነ ተቐማጦኣ ንኤርትራውያን ዝያዳ ክፉታት ኣብ ምግባር ዝውሰድ ዝኾነ ይኹን ተበግሶ ኣዝዩ ዘሕጉሰንን ዝቕበሎን።

ከምተን ክልተ ቐዳሞት ፣ እዛ ብሰለስተ ቛንቛታት ዝተዳለወት ሃብታም ትሕዝቶ ሓበሬታ ዘለዋ መዝገበ - ቓላት ኣብ ናይቶም ኣካል ናይ ሕብረተሰብና ንምኳን ናብዚ ሃገር ዝመጹ ሓደሽቲ ኤርትራውያን መቐመጢ መጻሕፍቲ (ሽልፍ) ከምእትህሉ ኣይጠራጠርን እየ። ናይ ሃገረ ሉግዞምቡርግ ሕብረተሰብ DNA (ዲኤንኤ) ዋላ ውን ብቡዙሕ ባህልታት ዝቖመ እንተኾነ፣ ሓድነት ክህሉ እንተኾይኑ ኣብ ሞንጎ እቶም ዝተፈላለዩ ኣካላት ቐጻሊ ከሙኡ ውን ዓሚቕ ዝኾነ ምርድድዳእ (ርክብ) የድሊ።

ነዚ ኣካል ናይ መስርሕ ምውህሃድ ሕብረተሰብ ኣብዛ ቡዙሕ ባህልታት እትውንን ሉግዘምቡርግ ዕላማና ዝኾነ ስራሕ ኣብ ምድላው ከይትሓለሉ ዝተሳተፉ ብፍላይ ድማ ነዘን ተኸታተልቲ መዝገበ - ቓላት ዘዳለወ ኣስቲ ASTI ኣዝዩ ምውቕ ዝኾነ ምስጋናይ ከቕርበሎም ይደሊ።

Claude Meisch ክሎድ መሽ
Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse
ሚኒስተር ትምህርቲ ህጻናትን መንእሰያትን

Le dictionnaire français-tigrigna-luxembourgeois fait suite aux dictionnaires arabe et persan déjà édités par l'ASTI avec le soutien du Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

Depuis toujours, l'ASTI aide à l'intégration des personnes nouvellement arrivées dans notre pays. Les Erythréens représentent la 2ème communauté qui a introduit le plus de demandes de protection internationale sur toute l'année 2018. Nous les accueillons aujourd'hui. La plupart seront demain, s'ils obtiennent le statut de bénéficiaire de la protection internationale, des immigrés qui devront prendre racine chez nous. Ces femmes et hommes, ingénieurs, médecins, commerçants, artisans et ouvriers ne demandent qu'à reprendre leur vie et leur travail ici, même s'ils proviennent d'un horizon culturel et linguistique qui se situe à mille lieues du nôtre.

Construire des ponts qui facilitent le vivre ensemble par la communication, l'information, le contact avec des bénévoles, c'est la tâche à laquelle s'est attelée l'ASTI avec le projet « Réussir sa migration» subventionné par le Fonds Asile, Migration et Intégration (AMIF) et l'OLAI. L'élaboration de ce dictionnaire fait partie de ce projet dont les axes principaux sont le soutien au regroupement familial et la mise en place de coachs bénévoles à l'intégration facilitant l'installation au pays de réfugiés reconnus.

Ce dictionnaire constitue une aide précieuse pour ceux qui souhaitent apprendre nos langues et trouver leur place dans notre société. Sa conception et sa réalisation se sont faites en étroite collaboration avec des ressortissants érythréens déjà installés au pays, en vue de proposer un outil et des informations au plus près de leurs préoccupations. L'ASTI a une longue tradition à partager ses informations, ses documentations. Ce dictionnaire en est un nouvel exemple. Il est donc à la disposition de toute personne intéressée.

እዛ ናይ ቛንቛ ፈረንሳ - ትግርኛ - ሉግዘምበርጅዋ መጽሓፍ መዝገበ ቓላት ነተን ኣቐዲመን ብሓገዝ ናይ ሃገራዊ ሚንስትሪ ትምህርቲ ብ ASTI (ኣስቲ) ዝተዳለዋ ናይ ቛንቛታት ዓረበኛን ፐርሻን መጻሕፍቲ መዝገበ - ቓላት ሰዒባ ዝተዳለወት እያ።

ASTI (ኣስቲ) ነቶም ናብ ሃገርና ዝመጹ ሓደስቲ ሰባት ናብ ሕብረተሰብ ንኽጽምበሩን ንኽውሃሃዱን ኩሉ ግዜ ምስ ሓገዘ እዩ። ካብቶም ኣብ ሙሉእ ዓመት 2018 ሕቶ ናይ ዑቕባ ዘቕረቡ ጠቕላላ ብዝሒ ህዝቢ ፡ኤርትራውያን ብብዝሒ ኣብ መበል 2ይ ደረጃ ይስርዑ። ሎሚ ንዓኣቶም እንቛዕ ብዳሓን መጻእኩም ንብሎም ኣለና። ናይ ስደተኛ መንበሪ ፍቓድ ምስ ዝረኽቡ፡ ኣብ መጻኢ ዝበዝሑ ካብኣቶም ኣብ ሃገርና ሂወቶም ዝምስርቱ ስደተኛታት ክኾኑ እዮም። እዞም ደቂ - ኣንስትዮን ደቂ - ተባዕትዮን፡ ማሃንድሳት፡ ሓካይም፡ ነጋዶ፡ ሞያውያንን ሰራሕተኛታትን ዋላ ውን ካባና ብኣሽሓት ኪሎሜተራት ርሒቑ ካብ ዝርከብ ናይ ባህልን ቛንቛን ኣከባቢ ዝመጹ እንተኾኑ ንሳቶም ዝደልይዎ ነገር ኣብዚ ሂወቶምን ስርሖምን ዳግም ንምጅማር ጥራይ እዩ።

ቐንዲ ዕማም ናይቲ ብፎንድስ ኣዚል ፥ ብማይግሪሽን ኢንተግሬሽን(AMIF) ከሙኡ ውን ብ ኦላይ(OLAI) ዝምወል ፕሮጀክት ASTI (ኣስቲ) <<ኽዩሲኽ ሳ ሚግኻስዮን (ኣብ ስደት ዕውታት ንምኳን) >> ብመንገዲ ርክብ / ዝርርብ ፡ሓበሬታ፡ ርክብ ምስ ወለንተኛታት ሓቢርካ ንምንባር ዘኽእሉ ድልድላት ምህናጽ እዩ። ምድላው ናይዛ መዝገበ - ቓላት ኣካል ናይቲ ደገፍ ንምጥርናፍ ስድራቤት ከሙኡ ውን ነቶም ናይ ዑቕባ መሰል ዝተዋህቦም ስደተኛታት ኣብዚ ሃገር ሂወቶም ኣብ ምጅማር ዝሕግዝዎም ወለንተኛታት ኮች (ኣለይቲ) ምድላው ከም ቐንዲ ዕላማታቱ ዝገበረ ፕሮጀክት <<ኽዩሲኽ ሳ ሚግኻስዮን (ኣብ ስደት ዕውታት ንምኳን) >> እዩ።

እዛ መዝገበ - ቓላት ነቶም ቛንቛ ክማሃሩ ዝደልዩ ከሙኡ ውን ነቶም ምስ ሕብረተሰብ ክጽምበሩ ዝደልዩ ኣዝዩ ኣገዳሲ ዝኾነ ሓገዝ ኣለዋ። እዛ መጽሓፍ መዝገበ - ቓላት ካብ መጀመርትኣ ክሳብ መፈጸምትኣ ምስቶም ኣብዚ ሃገር ኣቐዲሞም ክቕመጡ ዝጸንሑ ኤርትራውያን ዜጋታት ብምትሕብባር፡ ንዓኣቶም ኣብ ዘገድስዎም ጉዳያት ብቐረባ ሓበሬታ ንኽረኽቡ ተባሂላ ዝተዳለወት እያ።
ASTI (ኣስቲ) ካብ ነዊሕ ግዜ ዝጸንሐ ሓበሬታኡን ሰነዳቱን ናይ ምክፋል ባህሊ ኣለዎ። እዛ መዝገበ - ቓላት ድማ ሓደ ሓድሽ ኣብነት ናይዚ ባህሊ እዩ። ስለ ዝኾነ ድማ ንኹሎም ጉዱሳት ሰባት ተቐሪባን ተዳልያን ኣላ።

Laura ZUCCOLI ሎራ ዙኮሊ
Présidente de l'ASTI (Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés)
ፕረዚደንት ASTI (ማሕበር ምትሕግጋዝ ንሰራሕተኛታት ስደተኛታት)

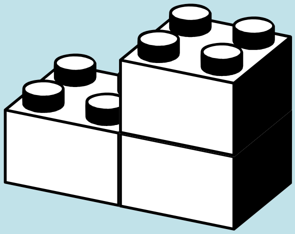


TABLE DES MATIÈRES
ዝርዝር ትሕዝቶ

INTRODUCTION መእተዊ 4

PRÉFACES መቕድም 6

DICTIONNAIRE FRANÇAIS / TIGRIGNA / LUXEMBOURGEOIS
ቓላት ፈረንሳይ/ትግርኛ/ሉግዘምበርጅዋ 11

LES EXPRESSIONS DE COMMUNICATION COURANTE
ኣብ ዝርርብ እንጥቀመሎም ልሙዳት መግለጺታት.... 83

LES VERBES ግስታት 95

LES PRONOMS ክንዲ - ስም 99

LES PREPOSITIONS መላገብቲ ቓላት 104

POIDS ET MESURES ክብደት ከሙኡ ውን መዐቐኒታት ንውሓት 108

JOURS DE LA SEMAINE ማዓልታት ናይ ሰሙን 110

MOIS DE L'ANNÉE ኣዋርሓት ናይ ዓመት 110

LES SAISONS ክፍለ - ዓመት (ወቕቲ) 111

JOURS DE FÊTE ET DE COMMÉMORATION ማዓልቲ ባዓላት ከሙኡ ውን ጽምብላት 111

PAYS MEMBRES DE L'UE ኣባል ሃገራት ናይ ኤውሮጳዊ ሕብረት 114

BIENVENUE AU LUXEMBOURG እንቋዕ ብዳሓን መጻእኩም 116

A

abandonner	ሓደገ ፣ ጠንጠነ ፣ ምግዳፍ	opginn
abri, m	ምዑቓብ ፥ ምሽፋን ፣ ምሕባእ	Ënnerdaach, m
abricot, m	ኩኽ （ ዓይነት ፍረ ）	Aprikos, f
absence, f	ምቡኳር ፣ ዘይምህላው	Absenz, f
absolument	ርጉጽነት ፣ ልክዕ ፣ ትኽክል ፣	onbedéngt
accent, m	ኣደማምጻ ፣	Akzent, m
accepter	ተቀበለ ፣ ቁቡል	unhuelen
accident, m	ሓደጋ ፣ ወዝቢ	Onfall, m / Accident, m
accompagner	ምስናይ ፣ ምፍናው	begleeden
accord, m	ምስምማዕ ፣ እወ （ ሐራይ）	Accord, m Ofkommes, n
accuser	ከሰሰ ፣ ጠረፀ	ukloen
acheter	ዓደገ ፣ ገዘአ	kafen
action, f	ተግባር	Aktioun, f / Handlung, f
addition, f	ዝኽፈል ሕሳብ （ኣብ ቤት መግቢ）	Rechnung, f
admettre	ምእማን （ ንበደል ）	zouginn
adresse, f	ኣድራሻ	Adress, f
adresser	ምውካል ፣…. . ኣብ ክንዲ …. .	adresséieren
adulte, m	ጎበዝ ፣ እኹል （ ንሰብ）	Erwuessenen, m
aéroport, m	መዕርፎ ነፈርቲ	Fluchhafen, m
affaire, f	ጉዳይ	Affär, f
Afghan, m	ኣፍጋኒስታናዊ（ዜግነት）	Afgahn, m

âgé	ዕድመ ዝደፍኤ	al
âge, m	ዕድመ	Alter, m
agir	ምትግባር፣ ምውሳእ	handelen
agiter	ምጉጽጓጽ ፣ ምድብላቕ	rëselen
agneau, m	ዕየት (ዉላድ በጊዕ)	Schof, n / Hammel, m
aide, f	ምሕጋዝ	Hëllef, f
aider	ሓገዝ	hëllefen
ail, m	ጻዕዳ ሽጉርቲ	Knuewelek, m
ailleurs	ኣብ ካልእ	soss enzwousch
aimer	ፍትወት ፣ ፍቅሪ	gär hunn
air, m	ኣየር (ኣብ ከባቢ ዘሎ ዘይረኣ ነገር)	Loft, f
ajouter	ምውሳኽ (ኣብ ዝነበረካ ነገር ምዉሳክ)	bäifügen
alcool, m	ኣልኮል (ኣልኮላዊ መስተ)	Alkohol, m
algèbre, f	ኣልጀብራ (ኣብ ቁጽሪ ዝርከብ ትምህርቲ)	Algebra, f
Allemagne, f	ጀርመን	Däitschland, n
Allemand, m	ጀርመናዊ ዜጋ	Däitschen, m
aller	ምኻድ	goen
allumer	ምዉላዕ	ufänken / entzünden
alors	….ሽዑኡ…. .፣ ….. .ስለዚ….	dann
ambassade, f	ወካሊ ናይ ሃገር ኣብ ወጻኢ (ኣንባሳደር ግርማይ ኣስመሮም ኣብ U.S.A)	Ambassad, f / Botschaft, f
âme, f	ዓርኪ	Séil, f
ami, m	ዓርኪ	Frënd, m
amitié, f	ምሕዝነት፣ዕርክነት	Frëndschaft, f
amour, m	ፍቅሪ (ኣብ ወድን ጓልን)	Léift, f
ampoule, f	ልቻ (ብርሃን ዝህብ ብኤለትሪክ ትሰርሕ)	elektresch Bir, f
amuser (s')	ኣድናቖት ፣ ምግራም	ameséieren

an, m	ዓመት	Joer, n
anarchie, f	ቀዳ በተኽ ፣ ሕጊ ኣልቦ ፣መጠፋፍኢ	Anarchie, f
ancien	ናይ ጥንቲ	al
ange, m	መልኣኽ	Engel, m
Anglais, m	እንግሊዝ	Engländer, m
animal, m	እንስሳ	Déier, n
année, f	ዓመት	Joer, n
annonce, f	ምልክታ （ሓበሬታ） ፣ መወዓዉዒ	Annonce, f
annoncer	ምልክታ ወይ ሓበሬታ ምሃብ	usoen, ukënnegen
anorak, m	ጸረ ንፋስ （ ጃኬት ኮይኑ ንፋስ ዘይሕልፍ ፣	Anorak, m
août, m	ነሓሰ （ ወርሒ 7）	August, m
apercevoir	ምምዕዳው ፣ ቐው ኢልካ ምጥማት	gesinn, erblécksen
apparaître	ምግላጽ ፣ ምርኣይ ፣ ጸንበለል ምባል	optauchen
appartement, m	መንበሪ ገዛ （ ኣብ ሓደ ህንጻ ምስ ቡዙሓት ）	Appartement, m
appartenir	ምህላው ፣ ህላዉነት	gehéieren
appel, m	ምጽዋዕ ፣ ምድሃይ ፣ ምድዋል	Uruff, m / Opruff, m
appeler	ምድዋል ፣ ምጽዋዕ	ruffen, uruffen
appétit, m	ሸዉሃት ፣ ናይ ብልዒ ድሌት	Appetit, m
apporter	ምምላእ ፣ ጸርካ ምምጻእ	bréngen
apprendre	ምምሃር ፣ ፍልጠት ምሓዝ	léieren
approcher	ምቕራብ ፣ ቅርብ ምባል	no kommen
appuyer	ምጽቅጥ ፣ ምርግጽ	stäipen, drécken
après	ደሓር ፣ ኣብ ዝቅጽል	dono, duerno, no
après-midi, m	ድሕሪ ቀትሪ	Nomëtteg, m
arabe	ዓረብ	arabesch
arbre, m	ገረብ	Bam, m
architecte, m	ወቓባይ ፣ መሃንድስ	Architekt, m

argent, m	ህጹጽ	Geld, n / Suen, m
arme, f	ኣጽዋር	Waff, f
armée, f	ሰራዊት	Arméi, f
armoire, f	ከብሒ ፣ ኣርማድዮ	Schaf, m
arracher	ምልጋስ ፣ ምስሓብ	erof rappen
arrêt d'autobus, m	ኣውቶቡስ ደው መበሊ ፣ ፈርማታ ኣዉቶቡስ	Haltestell, f
arrêter / s'arrêter	ደው ምባል ፣ ምቁራጽ	ophalen, unhalen
arrière	ብድሕሪት	hannen, zréck
arriver	ምምጻእ ፣ ምብጻሕ (ኣብ ሓደ ነገር) ፣ ምዕላብ (ንነፈርቲ)	kommen
art, m	ስእሊ ፣ ቅብኣ ፣ ስነ-ጥበብ	Konscht, f
article, m	ኣርእስቲ ፣ ሕጥቦ ጽሑፍ	Artikel, m
asile, m	ዕቁባ (ፖለቲካዊ ዕቁባ)	Asyl, m
assassin, m	ቀታሊ ሰብ	Mäerder, m
asseoir (s')	ኮፍ ምባል	sëtzen
assez	ኮፍ ምባል	genuch
assiette, f	ሸሓኒ ፣ መሰጣሕ	Teller, m
assister	ምስሳይ ፣ምእንጋድ	assistéieren
assurer	ምዉሓስ ፣ ብርግጽ	versécheren
athée, m	እምነት ዘይብሉ ፣ ኣብ ዝኾነ ነገር ዘይኣምን	Atheist, m
attacher	ምትሕሓዝ ፣ ምልጋብ	ustrécken, festmaachen
attaquer	ምጥቃዕ ፣ ምዉራር	ugräifen
attendre	ምጽባይ ፣ ምስታፍ	waarden
attention, f	ምጥንቃቅ ፣ ምቅላብ (ኣቃልቦ ምግባር)	Opmierksamkeet, f
au revoir	ቻው ቻው ፣ ምስንባት	äddi, awuer
aujourd'hui	ሎሚ መዓልቲ	haut
aumône, f	ምልጋስ ፣ ለጋስ	Almosen, m
auparavant	ብቅድም ፣ ብመጀመርታ	virdrun
aussi	ወላ ፣ እንኮላይ	och

auteur, m	ጸሓፊ ፣ ደራሲ መጽሓፍ	Auteur, m
auto, f	ተሽከርካሪት ፣ መኪና	Auto, m
automne, m	ጽግያት (ሓደ ካብ ግዜ ቀውዒ)	Hierscht, m
autorité, f	በዓል ስልጣን ፣ ሓላፍነት ዝተሰከመ	Autoritéit, f
autour	ምኹላል	ronderëm
autre	ካልእ	aner
autrefois	ቐደም ግዜ ናይ ሕሉፍ	fréier
avance, f	ምቅዳም (ኣቀዲምካ ምኽፋል) ፣ ምብጋስ ፣ ምምራሕ (ቀቅድሚት ምኻድ)	Avance, f / Virschoss, m
avancer	ምቅዳም ፣ ምምራሕ (ቀቅድሚት ምኻድ)	virugoen
avant	ቅድሚት	virun
avant-hier	ቅድሚ ትማሊ	virgëschter
avec	ምስ	mat
avenir, m	ንዝመጽእ ፣ ናይ መጻኢ	Zukunft, f
aventure, f	ምድናቅ	Aventure, f
averse, f	ኪፍኪፍታ (ቀስ እንዳበለ ዝዘንብ ዝናብ)	Schluet, m
avion, m	ነፋሪት	Fliger, m / Avion, m
avis, m	ሓሳብ ፣ ኣረኣእያ	Meenung, f / Matdeelung, f
avocat, m	ጠበቓ	Affekot, m
avoir	ምህላው (ንነገራት)	hunn
avouer	ምእማን ፣ ምንዛዝ	zouginn
avril, m	ሚያዝያ (ወርሒ 4)	Abrëll, m
azur	ሰመያዊ	himmelblo

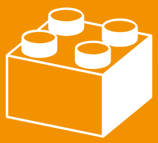
B

baccalauréat, m	ናይ ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ መዛዘሚ	Bac, m / Première, f
bachelor, m	ናይ ዩኒቨርስቲ ደረጃ ትምህርቲ መዛዘሚ	Bachelor, m
baignoire, f	መሕጸቢ ነብሲ (ባኞ)	Bidden, f
banc, m	ባንከ	Bänk, f
barbe, f	ጭሕሚ	Baart, m
barré	ኩልኩል (መኽልከሊ)	gespaart
bas	ታሕቲ (ብቱሑት ዋጋ ፣ ኣብ ታሕቲ ዘሎ)	niddereg, ënnen (en bas)
bas, m	ታሕቲ (ብቱሑት ዋጋ ፣ ኣብ ታሕቲ ዘሎ) ፣ መሰረት፣ ካልሲ	Strëmp, f
bataille, f	ውግእ ፣ ቅልስ (ባእሲ)	Schluecht, f
bâton, m	ስላዕ ፣ በትሪ	Béngel, m
battre	ምውቓዕ	schloen
bazar, m	ንግደት ፣ ጽንብል	Bazar, m
beau	ጽቡቅ	schéin
beaucoup	ቡዙሕ	vill
beauté, f	ጽባቀ	Schéinheet, f
Belge, m	ቤልጂማዊ ዜጋ	Belsch, m
Belgique, f	ቤልጂም ሃገር	Belgien, n
besoin (avoir besoin de)	ምድላይ (ማይ ደልየ)	brauchen, néideg hunn
bête, f / bête	ዘየስተውዕል/ ደንቖሮ	Déier, n / domm

beurre, m	ጠስሚ	Botter, m
Bible, f	መጽሓፍ ቅዱስ	Bibel, f
bien	ጽቡቕ	gutt
bientôt	ኣብ ዝሓጸረ ግዜ	geschwënn
bienvenue	እንቋዕ ብድሓን መጻኩም	wëllkomm
bière, f	ቢራ （መስተ）	Béier, m
billet, m	ትኬት	Billjee, m
blanc	ጻዕዳ （ሕብሪ）	wäiss
blé, m	ስርናይ ፣ ዕፉን	Weess, m
bleu	ሰመያዊ （ሕብሪ）	blo
bœuf, m	ስጋ ወይ ላሕሚ	Rand, m / Rëndfleesch, n
boire	ምስታይ ፣ መስተ	drénken
bois, m	ጣውላ ፣ ዕንጨይቲ	Holz, n
boisson, f	መስተ	Gedrénks, n
bon	ጽቡቕ	gutt
bonheur, m	ጽቡቕ ግዜ፣ ሓጎስ ፣ ጽቡቕ ዕድል	Gléck, n
bonjour	ከመይ ሓዲርኩም （ሰላምታ）	moien, gudde Moien
bonnet, m	ቆብዕ （ቆቢዕ）	Mutz, f
bonsoir	ከመይ ኣምሲኹም （ሰላምታ）	gudden Owend
bord, m	ዶብ ፣ ሓጹር （ክልል）	Rand, n
bouche, f	ኣፍ	Mond, m
boucher, m	መሸጣ ስጋ	Metzler, m
bouddhiste, m	ተኸተልቲ እምነት ቡድሃ	Buddhist, m
boulanger, m	ቤት ሕብስቲ	Bäcker, m
boulgour, m	ኩስኩስ （ሩዝ ዝመስል ዓይነት መግቢ）	Boulgour (Couscous)
bout, m	ጫፍ （ምወዳእታ ናይ ሓደ ነገር ）	Enn, n / Wutz, m
bras, m	ኢድ	Arem, m
bravo	ንፉዕ （መግለጺ ጽቡቕ）	bravo

briquet, m	መወልዒ ሓዊ (ላይተር)	Briquet, m
brosse à dents, f	መወጽ (ብራሽ ናይ ስኒ)	Zännbiischt, f
brouillard, m	ጣቓ (ግመ ዘመስል)	Niwwel, m
bruit, m	ረበሻ ፣ ነውጺ፣ ቡርቱዕ ድምጺ ፣ ጫቑጫቕታ	Geräisch, n Kaméidi, m
brûler	ምንዳድ ፣ ምብራዕ ፣ ምቅጻል	brennen
brun	ሓመዳዊ (ሕብሪ)	brong
brusquement	ብሃንደበት	plëtzlech
bulletin de vote, m	ካርድ ምርጫ	Stëmmziedel, m
bureau, m	ቤት ጽሕፈት	Büro, m
bus, m	ኣውቶቡስ (ናይ ህዝቢ መመላለሲት መኪና)	Bus, m
but, m	ዕላማ ፣ ሽቶ (ክትበጽሖ እትደሊ)	Zil, n

C



câble, m	ገመድ (ናይ ኤለትሪክ)	Kabel, m
cacher	ምሕባእ ፣ ምኽዋል	verstoppen
café, m	ቡን	Kaffi, m
café, m	ቤት ቡን (እንዳ ሻሂ)	Bistro, m
cahier, m	ጥራዝ ፣ ደብተር	Heft, n
calme	ምህዳእ ፣ ምዝሓል (ንጠባይ)	roueg
calmer	ህድኣት	berouegen
camion, m	ዓባይ ናይ ጽዕነት መኪና	Camion, m
campagne, f	ከባቢ ፣ ሃገር ፣ ጎስጓስ	Land, n
canapé, m	ምንጻፍ ፣ ኣጎዛ	Kanapee, m
candidat, m	ሕጹይ (ንምርጫ ዝወዳደር) ፣ ዝምረጽ	Kandidat, m
capable	ክእለት ፣ ተኽእሎ (ንዝተውሃበካ ስራሕ ክትገብር ምኽኣል)	capabel
caractère, m	ጠባይ ፣ ባህሪ	Charakter, m
carafe, f	ዕትሮ (ብኢድ ዝተሰርሐ መትሓዚ ማይ)	Karaff, f
caravane, f	መኪና ተሰሓቢት ፣ በጣሕ	Rulotte, f / Karawann, f
caresser	ብኣእዳውካ ጌርካ ምድራዝ (ከም ማሳጅ ዓይነት)	heemelen
Carnaval, m	ኤክስፖ ፣ ጽንብል	Fuesend, f
carotte, f	ካሮት	Muert, f

carte de crédit, f	ካርድ ባንክ (ኣብ ዝተፈላለየ ዕዳጋ ትኸፍለሉ ካርድ)	Kreditkaart, f
carte, f	ካርታ	Kaart, f
cas, m	ጉዳይ ፣ ኩነታት	Fall, m
casquette, f	ቖብዕ (ናይ ሞተር ሳይክል)	Kap, f
casser	ምስባር	futti maachen
catholique, m	ካቶሊኽ (ተኸተልቲ እምነት ክርስትና)	Katholik, m
cause, à cause de	ሳዕቤን ፣ ምኽንያት	wéinst
cause, f	ምኽንያት	Ursaach, f / Gronn, m
causer	ናይ ሓደ ኣጋጣሚ ጠንቂ ምዃን	verursaachen, schwätzen
cent	100	honnert
centre, m	ማእከል	Zentrum, m
cercle, m	ክቢ ፣ መካበቢያ	Krees, m
cerise, f	ሸሪ (ኩኽ ዝመስል ቀይሀ ፍረ ዝብላዕ)	Kiischt, f
certain	ጭቡጥ ፣ ሩጉጽ	sécher
certainement	ግድነት ፣ ናይ ግድን	sécher, ganz bestëmmt
cerveau, m	ሓንጎል ፣ ሽክና	Gehir, n
cesser	ምቑራጽ (ንዘረባ) ፣ ምግዳፍ (ከፊትካ ምግዳፍ) ፣ ሒዝካዮ ምጽናሕ	ophalen
chacun	ነፍስወከፍ ፣ በብሓደ ፣ ወከፍ	jiddereen
chaîne, f	ምትእስሳር ፣ ምልግጋብ ፣ ምትሕሓዝ	Ketten, f
chaise, f	ኮፍ መበሊ	Stull, m
chaleur, f	ዋዒ ፣ ሃሩር ፣ ምቕት	Hëtzt, f
chambre, f	ሓደ ክፍሊ ገዛ	Zëmmer, f / Kummer, f
chameau, m	ገመል (እንስሳ)	Kaméil, n
champ, m	ጎልጎል ፣ ቀላጥ ቦታ	Feld, n
chance, f	ዕድል	Chance, f / Gléck, n
changement, m	ምቅያር	Ännerung, f
changer	ቅያር	änneren

chanter	ደርፊ	sangen
chaque	ነፍሲ ወከፍ	all
charge, f	ምምላእ （ ኤለትሪክ ） ፣ ምጽዓን	Laascht, f / Prise en charge, f
charger	ምጽዓን ፣ ምምላእ	oplueden
charia, f	ሕጊ - ሸሪዓ （ኣብ ምስልምና ዝክተል ሕጊ）	Scharia, f (religiéist Gesetz)
chasser	ምህዳን	joen
chat, m	ድሙ （እንስሳ）	Kaz, f
chaud	ውዑይ ፣ ሃሩር	warem
chauffer	ምውዓይ	wiermen, waarm maachen
chauffeur, m	ኣውቲስታ ፣ መራሕ መኪና	Chauffeur, m
chef, m	ሓላፊ ፣ ቀንዲ ከሻኒ （ሰራሒ ጸብሒ ）	Chef, m
chef d'Etat, m	ሓላፊ ዞባ	Staatschef, m
chemin, m	መገዲ ፣ መተሓላለፊ	Wee, m
chemise, f	ካምቻ	Hiem, n
cher	ክቡር	deier
chercher	ምድላይ	sichen
cheval, m	ፈረስ	Päerd, n
cheveu, m	ጨጉሪ	Hoer, n
chez	ኣብ ፣ ብ	bei
chien, m	ከልቢ	Hond, m
chiffre, m	ቁጽሪ	Zuel, f / Ziffer, f
chimie, f	ኬሚስትሪ （ ብዛዕባ ማዕድን ዘጽንዕ ）	Chimie, f
chocolat, m	ቸኮላት （ ዝብላዕ ）	Schockela, m
choisir	ምርጫ ፣ ምምራጽ	wielen
choix, m	ምርጫ	Wiel, f Auswiel, f
chose, f	ነገራት ፣ ንብረታት	Saach, f
chou, m	ካውሎ	Kabes, m
chrétien, m	ክርስትና	Chrëscht, m
chute, f	ምውዳቅ	Fall, m

ciel , m	ሰማይ	Himmel, m
cigarette, f	ሽጋራ	Zigarett, f
cinéma, m	ሲነማ	Kino, m
circonstance, f	ኩዉንነት	Geleeënheet, f
cire, f	ሰንፈፍ (ወለል ዝብል ናይ መዓር) ፣ ኩኩዕ (ናይ እዝኒ ፈሳሲ)	Wues, f
ciseaux, m	መቀዝ (መቁረጺ)	Schéier, f
citoyen, m	ተቀማጦ ፣ ህዝቢ	Bierger, m
citron, m	ለሚን	Zitroun, f
clair	ንጹር	kloer
classe, f	ክፍሊ (ኣብ ቤት ትምህርቲ)	Klass, f
clé, f	መፍትሕ	Schlëssel, m
clou, m	መስማር	Nol, m
cœur, m	ልቢ	Häerz, n
coiffeur, m	እንዳ ቀምቃማይ ፣ እንዳ መሻጢት	Coiffeur, m
coin, m	ኩርናዕ	Eck, m
colère, f	ምሕራቅ	Roserei, f
colle, f	ምልጋብ	Pech, m
colline, f	እምባ ፣ ኩርባ	Hiwwel, m
combat, m	ምብኣስ ፣ ቅልስ	Kampf, m
combien	ክንደይ	wéi vill
commander	ዝላዓለ ሓላፍነት ዘለዎ ወታሃደር	kommandéieren, bestellen
comme	ከም	wéi
commencement, m	ምጅማር	Ufank, m
commencer	ጀመርቲ	ufänken
comment	ከመይ	wéi
commun	ምምሕዳር ፣ ቀበሌ	allgemeng
commune, f	ምምሕዳር ፣ ቀበሌ	Gemeng, f
communiste, m	ኮሙኒዝም (ዓይነት ፖለቲካ)	Kommunist, m
compagne, f	ዓርኪ (ምሳካ/ኪ ትቅመጥ ጓል/ወዲ) ፣ መሳነይትካ	Kollegin, f / Liewens-partnerin, f

compagnie, f	ትካል ፣ ማሕበር	Gesellschaft, f
compagnon, m	ዓርኪ (ምሳካ/ኪ ትቅመጥ ጓል/ወዲ) ፣ መሳነይትካ	Kolleg, m Liewenspartner, m
complet	ሙሉእ ፣ ዉዱእ	komplett, ausgebucht
complètement	ብሙሉእ	komplett
comprendre	ምርዳእ	verstoen
compte, m	ሕሳብ	Rechnung, f / Konto, m
compter	ምቁጻር	zielen
concert, m	ምርኢት (ሙዚቃ)	Concert, m
conclure	መፈጸምታ ፣ ኣብ መወዳእታ ምብጻሕ ፣ መደምደምታ	ofschléissen
condamnation, f	ምኹናን ፣ ምዕጋት	Veruerteelung, f
condamner	ኮነነ ፣ ዓገተ	veruerteelen
condition, f	ኩነታት	Viraussetzung, f / Bedéngung, f
conduire	ምምራሕ መኪና (ምዝዋር)	fueren, féieren
confiance, f	ምትእምማን	Vertrauen, n
confier	ምእማን	uvertrauen
confisquer	ምምንጣል ፣ ምሕዳግ (ብሰንኪ ገበን ወይ ሕጊ ምጥሓስካ መንነትካ ክትሕደግ ክሎኻ)	beschlagnahmen, konfiskéieren
congé, m	ዕረፍቲ ፣ ካብ ስራሕ ዕረፍቲ ምዉሳድ	Congé, m / Vakanz, f
connaissance, f	ፍልጠት ፣ ምፍላጥ	Wëssen, n / Bekanntschaft, f
connaître	ምልላይ	kennen
conscience, f	ሞራል ፣ ሕልና	Gewëssen, n
conseil, m	ምኽሪ ፣ ማዕዳ	Rot, m
conservateur, m	ምዕቃብ ፣ ምኽዛን ፣ ምዑቋር	Konservativen, m
considérer	ንሓደ ሓሳብ ከም ካልእ ሓሳብ ጌርካ ምዉሳድ/ ምርኣይ /ምሕሳብ	bedenken, betruechten
construire	ምህናጽ (ገዛ ወይ ንዝኾነ ዓይነት ክትሃንጽ ኮሎኻ)	bauen
consulter	ምምካር ፣ ምምዓድ	konsultéieren
content	ትሕጉስ	zefridden

continuer	ምቕጻል	weidermaachen, weidergoen
contraire, m	ኣንጻር（ብግልባጥ ）	Géigendeel, m
contre	ኣንጻር ፣ ምጽራር（ተጻራሪ）	géint
conversation, f	ምዝርራብ፣ ልዝብ	Gespréich, n
copain, m copine, f	ዓርኪ (ወድ ምስ ጓል)	Komerod, m Komerodin, f
Coran, m	ቁርኣን (መጽሓፍ ናይ ተኸተልቲ እምንት ምስልምና)	Koran, m
corbeille, f	ጀንቢል	Kuerf, m
corps, m	ኣካላት ፣ ዓጽሚ ፣ ፈልሲ	Kierper, m
côte, f	ወገን፣ ጎኒ	Räpp, f
coton, m	ጡጥ	Kotteng, m
cou, m	ክሳድ	Hals, m
couche, f	ቀጸላ (ሓደ ነገር ኣብ ልዕሊ ሓደ ምድርራብ)	Schicht, f / Wëndel, f
coucher (se)	ምድቃስ ፣ በጥ ምባል ፣ ዕራርቦ ጸሓይ	leeën
coudre	ምእላም ፣ ማእለማ	bitzen
couleur, f	መተሓላለፊ ፣ ኮሮድዮ	Faarf, f
coup, m	ምፍርሻሕ ፣ ምግጫው ፣ ምልጋዕ ፣ ምትጽንጻጽ	Schlag, m
couper	ምቁራጽ ፣ ምብታኽ	schneiden
cour, f	ሜዳ ፣ ጎልጎል	Haff, m
courage, m	ሓቦ ምግባር ፣ ምጽዋር	Courage, m / Mutt, m
courant, m	ጸዓት ፣ ሃልኪ ኤለትሪክ	Stroum, m (elektresch)
courir	ምጉያይ	lafen
cours, m	ሓጺር ትምህርቲ	Cours, m
course, f	ዉድድር ፣ ቅድድም ፣ ምሽማት	Course, f / Laf, m
court	ቆራጽ ፣ ሓጺር（ንክዳን ወይ ንነገራት ）	kuerz
cousin, m	ደቂ ኣሞካ ወይ ደቂ ሓትንኻ ፣ ካብ ኣሕዋት ኣደኻ ወይ ኣቦኻ ዝወለዱ	Cousin, m / Koséng, m
couteau, m	ካራ ፣ ጎዞሞ	Messer, n

coûter	ዋጋ (ዋጋ ናይ ንብረት ብመጠን ገንዘብ)	kaschten
couverture, f	መሸፈኒ	Decken, f
crayon, m	ርሳስ	Bläistëft, m
créer	ምስናዕ ፣ ምፍራ ፣ ምስራሕ	schafen
creuser	ምኹዓት	gruewen
cri, m	ብኽያት ፣ ምልቃስ ፣ ምንባዕ	Kreesch, m
crier	ብኽያት ፣ ምቑይቅ ፣ ምጭዳር	jäizen
crise, f	ቁሉውላው ፣	Kris, f
croire	ይኣምን ፣ ይሓስብ፣ ይመስለኒ	gleewen, mengen
croix, f	መስቀል ፣ መስቀላዊ	Kräiz, n
cruel	ጨካን ፣ ድንጋጸ ዘይብሉ	grausam
cube, m	ኲብ (6 ሓደ ዓይነት ገጽ ዘለዎ ባኮ ዝመስል)	Küb, m / Wierfel, m
cuillère, f	ማንካ ፣ ጭልፋ	Läffel, m
cuire	ምብሳል ፣ ምጥባስ ፣ ምኽሻን	kachen, baken
cuisine, f	ክሽነ	Kichen, f
cuisinière, f	ምድጃ ፣ ምብሰሊ ጸብሒ	Kachmaschinn, f
curé, m	ቀሺ	Paschtouer, m
curieux	ብርቱዕ ድሌት / ምህንጣይ	virwëtzeg
curiosité, f	ክትፈልጥ ምድላይ ፣ ንክትፈልጥ ምህንጣይ	Virwëtz, m

D

d'abord	ካብ መጀመርታ ፣ ብቀዳምነት	fir d'éischt
danger, m	ሓደጋ	Gefor, f
dangereux	ሓደገኛ	geféierlech
dans	ሹው (ከም መቀጸልት ወይ ምወሰኽታ ሓሳባት)	an
danser	ምስዕሳዕ	danzen
date, f	ዕለት	Datum, m
début, m	ጀማሪ	Ufank, m
décembre, m	ታሕሳስ (ወርሒ 12)	Dezember, m
décès, m	ምማት ፣ ምትፋእ ፣ ምህጣም	Stierffall, m
déchirer	ምቅዳድ ፣ ምትርባዕ	zerrappen
décider	ምዉሳን	decidéieren, entscheeden
déclarer	ኣወጅ ፣	deklaréieren, aussoen
découvrir	ዳህሳስ ፣ ምድህሳስ ፣ ንፍታሽ ፣ ምክፍት	entdecken
décrire	ብዝርዝር ምግላጽ	beschreiwen
dedans	ኣብ ዉሽጢ	dobannen / an
défaut, m	ብልሽት ወይ መንቕብ	Fehler, m
défendre	ምክልኻል ፣	verteidegen
dehors	ውአጻኢ ፣ ኣብ ደገ	dobaussen
déjà	ድሮ ፣ ብሻዑኡ	schonn
déjeuner, m	ምሳሕ	Mëttegiessen, n
demain	ጽባሕ	muer, mar

demande, f	ምሕታት ፣ ምጥያቅ	Fro, f / Ufro, f
demander	ምሕታት ፣ ምጥያቅ	froen
demi	ፍርቂ	hallef
démocrate, m	ዲሞክራሲ	Demokrat, m
démocratie, f	ዲሞክራሲ	Demokratie, f
dent, f	ስኒ	Zant, m
départ, m	ምንቃል （ተበገሰ ）	Depart, m / Start, m
dépasser	ካብ መጠን ንላዕሊ ምሕላፍ	iwwerhuelen, iwwerschreiden
déplacer	ምግዓዝ ናብ ካልእ ቦታ	verréckelen
depuis	ካብ （ኤርትራ ካብ 1991 ኣትሒዛ ናጽነታ ረኺባ ።)	säit, zënter
député, m	ኣባል ባይት ፣ ወከሊ ናይ ፕረዚደንት	Deputéierten, m
dernier	ዳሕረዋይ ፣ ኣብ መወዳእታ	lescht, Leschten
derrière	ድሕሪት	hannert
dès	እቶም	säit, soubal
descendre	ምውራድ ፣ ንታሕቲ ምውራድ	erofgoen
désert, m	ምድረበዳ	Wüste, f
désespoir, m	ተስፋ ምቑራጽ	Verzweifelung, f
désigner	ነዳፋይ ፣ ዲዛይነር	bestëmmen
désirer	ምምናይ ፣ ተመነ	Loscht hunn
dessert, m	ምክፈቲ ሽውሃት ድሕር / ቅድመ መግቢ ዝብላዕ	Dessert, m
dessiner	ምቅባእ ፣ ቀባኣይ	zeechnen
dessus	ኣብ ልዕሊ (ጣውላ . ኣርምስድዮ . . . ወ.ዘ.ተ)	iwwer
détacher	ምልቃቅ ፣ ምፍታሕ ፣ ምፍናው	lassmaachen
détail, m	ብዕሙቀት	Detail, m / Klengegkeet, f
détruire	ምስባር ፣ ምዕናው	futtimaachen, zerstéieren
devant	ብቕድሚት	virdrun
devenir	ካልኣይ ግዜ ምምላስ	ginn
deviner	ምግማት	roden

devoir	ግድን	mussen
devoir, m	ግቡእ	Aufgab, f / Pflicht, f
diable, m	ሸይጣን	Däiwel, m
diarrhée, f	ውጽኣት （ ዓይነት ሕማም ）	Schësser, m
dictature, f	ውልቀ መልኺ ፣ ዲክታተር	Diktatur, f
dieu, m	ኣምላኽ	Gott, m
différent	ፍልልይ ፣ ዝተፈላለየ	verschidden
difficile	ኣሸጋሪ ፣ ከቢድ ዘይክኣል ፣ ኣጸጋሚ	schwéier
dimanche, m	ሰንበት	Sonndeg, m
dîner, m	ድራር	Owendiessen, n
diplôme, m	ዲፕሎማ	Diplom, m
dire	ምዝራብ	soen
directeur, m	ርእሲ መምህር ፣ ዳሪክተር	Direkter, m
diriger	ምምራሕ (ከም ሓላፊ)	dirigéieren, féieren
discours, m	ምዝታይ ፣ ምልዛብ	Ried, f / Usprooch, f
discussion, f	ምዝርራብ	Diskussioun, f / Gespréich, n
discuter	ምክታዕ ፣ ምዝራብ	diskutéieren
disparaître	ምስዋር ፣ ምጥፍእ	verschwannen
distance, f	ርሕቀት	Distanz, f
distinguer	ፈሊኻ ምፍላይ ፣ ፈሊኻ ካብ ቡዙሕ ምውጻእ	ënnerscheeden, ausenanerhalen
divan, m	ሳሎን	Kautsch, f
docteur, m	ሓኪም	Dokter, m
doctorat, m	ዶክተረይት （ ማዕረግ ናይ ትምህርቲ ）	Doktorat, m
doigt, m	ኣጻብዕቲ	Fanger, m
dominer	ምዕብላል ፣ ምቁጽጻር	dominéieren, bewältegen
donc	ስለዚ. . . .	also
donner	ምሃብ	ginn
dont	ናይቲ ፣ ንመን ፣ እቲ	wouvun
dormir	ምድቃስ	schlofen

dos, m	ዓንዲ ሕቖ	Réck, m
double	ድርብ ፣ ዕጽፊ	duebel
doucement	ቀስ ምባል ፣ ትሕት ምባል ፣ ፈኵስ ፣ ህድእ ምባል	lues, duuss
douche, f	ምሕጻብ (ኣካላትካምሕጻብ)	Dusch, f
douleur, f	ቃንዛ	Péng, f Wéi, n
doute, m	ምጥርጣር	Zweiwel, m
douter	ምጥርጣር	zweiwelen
doux	ህዱእ ፣ ሉምሉም	duuss
douzaine, f	ደርዘን	Dosen, f
drame, m	ድራማ	Drama, m
dresser	ምስትኽኻል ፣ ክብ ምባል ፣ ምዕራይ	dresséieren
droit	ትኽዝበለ መገዲ	riicht
droit, m	ቅኑዕ ፣ ምሰልካ ምርካብ (ኣብ ሕጊ)	Recht, n
droite	መሰል ፣ ግቡእካ	rechts
droite, f	የማናይ ወገን ፣	Rietsparteien, f
Droits de l'Homme	መሰል ወዲ ሰብ	Mënscherechter, n
dur	ከቢድ	haart
durant	ኣብ ጊዜ	während
durer	ክሳብ መዓስ	daueren

E

eau, f	ማይ	Waasser, n
écarter	ምጽጋዕ ፣ ምእላይ ፣ ምፍላይ	ewechstoussen, ewechdrécken
échapper	ምሙላቅ ፣ ምምላጥ ፣ ምህዳም	fortlafen
échec, m	ጉድለት ፣ ዘይዕዉት ፣ ውድቀት	Mësserfolleg, m
éclairer	ብርህን ፣ ምብራህ ፣ባና	beliichten
école, f	ቤት ትምህርቲ	Schoul, f
écolier, m	መማህርቲ ፣ ደቂ ቤት ትምህርቲ	Schüler, m
écouter	ምስማዕ (ሙዚቓ ፣ ራድዮ) ፣ ጽን ምባል	lauschteren
écraser	ምጭፍላቅ ፣ ምጭባጥ	erdrécken
écrire	ምጽሓፍ	schreiwen
effacer	ምድምሳስ ፣ ምስራዝ	ausmaachen, ofwëschen
effet, m	ጽልዋ ፣ ነጸብራቅ	Effekt, m / Wierkung, f
effort, m	ዓቕሚ ፣ ምጽዓት ፣ ሓይሊ	Effort,m / Ustrengung, f
égal	ኣሞራ (ዓይነት ኣዕዋፍ)	egal, gläich
également	ማዕረ ፣ ተመሳሳሊ	och, selwecht, gläichfalls
égalité, f	ማዕርነት	Gläichheet, f
église, f	ቤትክርስትና (ቤተክርስትያን)	Kierch, f
élection, f	ምርጫ	Wal, f
électricien, m	ኤለትርሻን ፣ ዓራይ/ክኢላ ኤለትሪክ	Elektriker, m

élément, m	ባእታ ፣ ምንጪ (መጀመርታ)	Element, n
élève, m / f	ተማሃራይ	Schüler, m / Schülerin, f
élever	ምዕባይ ፣ ምስፍሳፍ (ሓፍ ምባል)	zillen, erophiewen
élire	ምረጽ ፣ምምራጽ	wielen
éloigner	ምርሓቅ ፣ ምእላይ	ewechhalen
embrasser	ምሕቛፍ ፣ ምድናቅ ፣ ምስዓም	këssen, emäermelen
emmener	ምምላእ (ምሳካ ምውሳድ) ፣ ምውሳድ	mathuelen
émotion, f	ስሚዒት	Emotioun, f / Opreegung, f
empêcher	ምክልካል ፣ ዘይፍቀድ	verhënneren
employé, m	ሰራሕተኛ	Beamten, m
employer	ኣስራሒ	benotzen, beschäftegen
emporter	ምእታው (ንብረት ካብ ወጻኢ ሃገር ክመጻካ ከሎ)	mathuelen
encore	እንደገና	nach
endormir	መደቀሲ ቦታ	aschlofen
endroit, m	ቦታ	Plaz, f
énergie, f	ጸዓት ፣ ጉልበት ፣ ሁርኩትነት	Energie, f
enfant, m, f	ውላድ ፣ ቖልዓ	Kand, n
enfermer	ማሕተም ምግባር ፣ ምዕጻው (ንጉዳይ) ፣ ምክተምታ ምግባር	asperren
enfin	መፈጸምታ ፣ ምውዳእ	endlech
enfoncer	ምጽቃጥ ፣ ምጥቃዕ ፣ ምግጫው	aschloen, erandrécken
engager	ምሕጻይ ፣ ምጽማድ ፣ ምምብጻዕ	engagéieren, astellen
enlever	ምእላይ ፣ ምልዓል ፣ ምጭዋይ	forthuelen
ennemi, m	ጸላኢ	Feind, m
énorme	ብብዙሕ ፣ ዓቢ	enorm
ensemble	ብሓባር ፣ ብሓንሳብ	zesummen
ensuite	ቀጺሉ.... ፣ ብድሕሪኡ ...... ፣ ደሓር......	dono

entendre	ምስማዕ (ሰብ ክዛረበካ ከሎ) ፣ ምቕላብ	héieren
entier	ብሙሉኡ ወይ ኩሉሙሉ	ganz
entourer	ሓጺር ፣ መካበቢያ	ëmginn
entraîner	ምስልጣን ፣ ምዕላም ፣ ምምሃር	matrappen, trainéieren
entre	ኣብ ሞንጎ	zwëschen
entrée, f	ምእተዊ	Agang, m / Entrée, f
entreprise, f	ትካል	Betrib, m / Entreprise, f
entrer	ምእታው	eragoen
entretenir	ምክንኻን	ënnerhalen
entretien, m	ምዝንጋዕ፣ ምዝታይ (ምዕላል) ፣ ምጽጋን	Gespréich, n / Ënnerhalt, m
entrevue, f	ምዝርራብ ፣ ኣኼባ	Entrevue, f
enveloppe, f	ፖስታ	Enveloppe, f
envelopper	ምዕሻግ (ን ደብዳበ)	awéckelen
envie, f	ትምኒት ፣ ድሌት	Loscht, f / Näid, m
environ	ብዛዕባ ፣ ከባቢ	ongeféier
envoyer	ምልኣኽ፣ ምስዳድ	schécken
épaule, f	ሞንኩብ	Schëller, f
épinard, m	ስፒናች (ከም ሳላጣ ጌርካ እትበልዖ ዓይነት ኣሕምልቲ)	Spinat, m
époque, f	ግዜ ፣ ዕድመ	Epoque, f / Zäitalter, n
épouse, f	መጻምድትኻ ፣ በዓልቲ ቤትካ	Fra (bestuet), f
époux, m	መጻምድትኺ ፣ በዓልቤትኪ	Mann (bestuet), m
erreur, f	ጌጋ	Fehler, m
escalier, m	መወራረዲ ፣ ምደያየቢ (ኣስካላ)	Trap, f
escalope, f	ቆራጽ (ንስጋ ኣድቂካ ብጽፊሕ ክትቖርጾ ከሎኻ)	Schnitzel, m
espace, m	ህዋ ፣ ጠፈር	Raum, m / Plaz, f
espèce, f	ቀመማት ፣ ዓይነት	Zort, f
espérer	ተስፋ ፣ ትጽቢት	hoffen

espoir, m	ምትስፋው	Hoffnung, f
esprit, m	መንፈስ	Geescht, m / Humor, m
essayer	ምፍታን	versichen
essence, f	በንዚን （ ዓይነት ነዳዲ ）	Bensin, m
essuyer	ምጽራግ ፣ ምድራዝ	dréchnen
est, m	ምብራቕ	Osten, m
est-ce que	ድዩ ፧ （ዓይነት ሕቶ ）	Ufank vun enger Fro
et	ን （ ንክልተ ነገራት ን ምልግጋብ እንጥቀመሎም ሕረግ ）	an
étable, f	ደንበ ፣ ከብቲ ዝሓድሩሉ ቦታ	Stall, m
établissement, m	ህንጻ	Etablissement, m
étage, m	ደርቢ	Stack, m
Etat, m	ሃገር	Staat, m
état, m	ኩነታት	Zoustand, m
etc	ወ.ዘ.ተ	asw, an esou weider
été, m	ሓጋይ	Summer, m
éteindre	ምትፋእ （ ንብርሃን ）	ausmaachen
éternel	ዘልኣለማዊ ፣ ነባሪ	éiweg
étoile, f	ኮኾብ	Stär, m
étonner	ምግራም ፣ ምድናቕ	iwwerraschen
étouffer	ሕጽረት ምትንፋስ	erstécken
étrange	ዘይንቡር ነገር ፡ ልሙድ ዘይኮነ	komesch
étranger, m	ጋሻ	Auslänner, m / Friemen, m
être	ህላወ ፣ ኢዩ	sinn
étroit	ጸቢብ	enk, schmuel
étude, f	መጽናዕቲ ፣ ትምህርቲ	Studium, m / Etüd, f
étudiant, m	ተማሃራይ	Student, m
étudier	ምምሃር	studéieren
Européen, m	ኤውሮፓ	Europäer, m
événement, m	ኩነታት	Evenement, n

éviter	ምውጋድ ፣ ምክልካል	vermeiden
examen, m	መርመራ (ንትምህርቲ ወይ ሕክምና ወይ ከኣ ንዝተፈላለየ ሳይንሳዊ ስርሓት)	Examen, m
examiner	ምርማሪ	ënnersichen
exception, f	ፍሉይ ፣ ብፍሉይ	Ausnam, f
excursion, f	ዙረት ፣ ምጋሽ	Ausfluch, m
excuse, f	ይቕሬታ ፣ ምምኽናይ	Entschëllegung, f
excuser	ይቕሬታ ምርካብ (ይኹንካ)	entschëllegen
exécuter	ምፍጻም ፣ ምዕጻው (ንጉዳይ)	maachen, doud maachen
exemple, m	ኣብነት	Beispill, n
exiger	ጠለብ ምጥላብ	verlaangen
existence, f	ህላውነት	Existenz, f
exister	ህይወት ፣ ምህላዉ	existéieren, liewen
expérience, f	ተሞኩሮ ፣ ልምዲ	Experienz, f
expliquer	መብርሂ ምሃብ ፣ ምግላጽ	erklären
exporter	ሰደድ (ናብ ወጻኢ ሃገር ንብረት ምስዳድ) ፣ ምልዉዋጥ	exportéieren
exposition, f	ቦታ፣ ምርኢት ዝርኣየሉ ቦታ	Ausstellung, f
expression, f	ትርኢት (ንባህሪ) ፣ ምግለጺ ዉሽጣዊ ባህሪ	Ausdrock, m / Expressioun, f
exprimer	መግለጺ (ንሓሳብ)	ausdrécken
extérieur	ደገ ፣ ወጻኢ.ካብ ገዛ	dobaussen
extraordinaire	ካብ ንቡር ወጻኢ ክእለት ወይ ፍልጠት ዘለዎ ፣ ኣደናቒ	aussergewéinlech
extrême droite, f	የማናይ ወገን	Rietsextrem, f
extrême gauche, f	ጸጋማይ ወገን	Lénksextrem, f

F

fabrique, f	ፋብሪካ	Fabrik, f
face à	ፊትንፊት	virun
facile	ቀሊል	einfach, liicht
façon, f	ብዝኾነ ኮይኑ ፣ ብኻልእ መገዲ	Aart a Weis, f
faible	ድኻም ፣ ድክነት ፣ ፎኪስ	schwaach
faim, f	ጥሜት	Honger, m
faire	ተግባር （ንነገራት ምስራሕ）	maachen
fait, m	ኩዉን ፣ ኩነታት	Tatsaach, f
famille, f	ስድራ	Famill, f
farine, f	ሕሩጭ	Miel, n
fasciste, m	ፋሺሽቲ	Faschist, m
fatigue, f	ድኻም ፣ ረሸሽ ምባል	Middegkeet, f
fatiguer	ምድካም	ermidden
faut, il faut que	ግድን	et muss
faute, f	ጉድለት	Fehler, m
fauteuil, m	ወንበር （ ኮፍ መበሊ መደገፊ ኢድ ዘለዎ）	Fotell, f
faux	ሓሶት ፣ ስናዕ ፣ ጌጋ	falsch
femme, f	ሰበይቲ ፣ ጓል	Fra, f
fenêtre, f	ሞስኮት	Fënster, f
fer, m	ሓጺን	Eisen, n
ferme, f	ሕርሻ	Bauerenhaff, m

fermer	ምዕጻው	zoumaachen
fermier, m	ሓረሰታይ	Bauer, m
fête, f	በዓል ፣ ጽንብል	Fest, n
feu, m	ሓዊ ፣ ሃልሃልታ	Feier, f
feuille, f	ቆጽሊ ፣ ወረቐት	Blat, n
février, m	ለካቲት	Februar, m
fidèle	እሙን ፣ ዉፋይ ፣ ሓቀኛ ፣ ለባም	trei
fier	ሓበን ፣ ምሕባን	stolz
fièvre, f	ረስኒ	Féiwer, n
figure, f	ገጽ ፣ ምምማይ ፣ ቅርጺ （ናይ ሓደ ነገር ）	Figur, f
fil, m	ገመድ ፣ ስልኪ ፣ ጥላጋ	Fuedem, m
fille, f	ቖልዓ （ ንጓል ）	Meedchen, n / Duechter, f
fils, m	ቖልዓ （ ንወዲ ）	Bouf, m / Jong, m
fin, f	ምዉዳእ ፣ መደምደምታ	Enn, n
finir	መወዳእታ ፣ ምጭራሽ	faerdegmaachen, ophéieren
fixe	ስጡም （ዘይንቀሳቀስ） ፣ ዘይየቛርጽ （ንስራሕ ወይ ንነገራት ）	fix, fest
fixer	ምእሳር （ንነገራት ） ፣ ምዕራይ	umaachen, fixéieren
flamme, f	ሃልሃልታ	Flam, f
fleur, f	ዕንባባ （ ፍዮሪ ）	Blumm, f
flûte, f	ሻንብቖ （ዓይነት ሙዚቓ）	Flute, f
foi, f	እምነት	Glawen, m
fois, f	ግዜ	Kéier, f
folie, f	ጽላለ ፣ ዕብዳን	Verrécktheet, f Wahnsinn, m
fonction, f	ምስራሕ	Funktioun, f
fonctionnaire, m	ሰራሕተኛ፥ባዓል መዚ	Beamten, m
fond, m	መሰረት	Fong, m
force, f	ሓይሊ ፣ ዓቅሚ	Kraaft, f
forêt, f	ዱር ፣ ጨካ በረኻ	Bësch, m
forme, f	ፎሩም ፣ ቅጥዒ （ዝምላእ ወረቀት） ፣ ቅርጺ መትሓዚ	Form, f

former	ስርዓት ወይ ኣገባብ ዘትሕዘካ	forméieren
fort	ሓያል፣ተሪር	staark
fortune, f	ዉርሻ	Räichtum, m
fou	ጽሉል	verréckt, géckech
foulard, m	መንዲል （ ጨርቂ ）	Foulard, m / Schal, m
foule, f	እኩብ ፣ ህዝቢ	vill Leit
fourchette, f	ፋርኬታ （ መብልዒ ）	Forschett, f
fraction, f	ጉዚ （ ኣብ ትምህርቲ ቑጽሪ ዝርከብ ኣርእስቲ ）፣ ምቃል ፣ ክፋል	Brochdeel, m
frais	ሕዋስ ዘይብሉ ፣ ሓድሽ ዝተሰርሐ መግቢ	frësch
fraise, f	ስትሮቤሪ （ ንእሽተይ ቀይሕ ዝብላዕ ፍረ ）	Äerdbier, n
framboise, f	ስትሮቤሪ ዝመስል ኣብ በረኻ ዝቦቁል ፍረ	Hambier, n
franc	ፍራንክ （ ሽም ባጤራ ናይ ፈረንሳ ቅድሚ ኤሮ ዝነበረ） ፣ ትኽ ኢሉ ዝዛረብ	éierlech, riicht eraus
Français, m	ፈረንሳዊ	Fransous, m
France, f	ፈረንሳ （ ሃገር ）	Frankräich, n
frapper	ምህራም ፣ ምጺፋዕ ፣ ምጉሳጥ	klappen, schloen
freiner	ልጓም （ፍሬኖ ）	bremsen
frère, m	ሓውኻ	Brudder, m
frites, f	ቁሉዉ ድንሽ	Fritten, f
froid	ዝሑል	kal
fromage, m	ፎርማጆ	Kéis, m
front, m	ግንባር ፣ ድፋዕ	Stir, f / Front, f
fruit, m	ፍሩታ	Uebst, n
fuir	ምህዳም ፣ ምምላጥ （ ካብ ኢድ ሰብ ምህዳም）	fortlafen
fumée, f	ትኪ ፣ ሃፋ ፣ሽጋራ	Damp, m
fumer	ሽጋራ	dämpen, fëmmen
fusil, m	ጠበንጃ ፣ ብረት	Gewier, n

G

gagner	ምዕዋት ፣ ምክሳብ ፣ ምኽዕባት ፣ ፍረ ጻማኻ ምርካብ ፣	gewannen, verdingen
garage, m	መጸገኒ ወይ መዐሸጊ ምኪና	Garage, f
garçon, m	መንእሰይ ወዲ	Bouf, m / Jong, m
garde, f	ሓላዊ	Garde, f
garder	ምዕቃብ ፣ ምሕላው	versuergen, oppassen
gare, f	መሳፈሪ ወይ ደው መበሊ ናይ ባቡር （ መዋፈሪ ባቡር ）	Gare, f
gare d'autobus, f	መሳፈሪ ወይ ደው መበሊ ናይ ኣውቶቡሳት （መዋፈሪ ኣውቶቡስ ）	Autobusgar, f
gâteau, m	ፓስተ	Kuch, m
gâteau (petit), m	ብሽኮቲ	Kichelchen, m
gauche, f	ጸጋም （ ዓኼላይ ）	lénks / Lénk, f
gel, m	ምብራድ ፣ ለመግመግ ዝብል ፈሳሲ	Fraschtt, m
général, m	ብሓፈሻ	allgemeng
genou, m	ብርኪ	Knéi, m
genre, m	ዓይነት ፣ ጾታ （ወዲ ወይ ጓል ኢልካ ምፍላይ ）	Genre, m
gens, m	ህዝቢ	Leit, m
géographie, f	ጆኦግራፍ （ ዓይነት ትምህርቲ ）	Geographie, f
geste, m	ግምት	Gest, m
glace, f	በረድ ፣ ለማጽ	Äis, n / Glace f

glisser	ምሽርታት ፣ ሸታሕታሕ ምባል	rutschen, rëtschen
goût, m	ምጥዓም ፣ ምቕማስ	Geschmaach, m / Goût, m
goutte, f	ነጠብጣብ	Dräps, m
gouvernement, m	መንግስቲ	Regierung, f
grain, m	ጥረታት	Kär, m
grand	ዓቢ ፣ ገዚፍ	grouss
Grand-Duc, m	ንጉሳዊ ቤተሰብ ናይ ሉክሰንበርግ	Groussherzog, m
Grande-Duchesse, f	ንጉሳዊ ቤተሰብ ናይ ሉክሰንበርግ	Groussherzogin, f
grandir	ዕቤት	wuessen
grand-mère, f	ዓባይካ/ኪ (ኣደ ኣቦኻ ወይ ኣዴኻ)	Groussmamm, f / Bomi, f
grand-père, m	ኣባሓጎካ/ኪ (ኣቦ ኣቦኻ ወይ ኣዴኻ)	Grousspapp, m / Bopi, m
grippe, f	ሰዓል (ብርትዕቲ ሰዓል)	Gripp, f
gris	ሓመዳዊ	gro
gros	ረጉድ	déck
groupe, m	እኩብ ፣ ጥርኑፍ	Grupp, f
guerre, f	ውግእ	Krich, m
guichet, m	ዝተኸፋፈለ ገዛ ኣብ ቤት ጽሕፈት	Guichet, m
guitare, f	ጊታር (ዓይንት ሙዚቓ)	Gittar, f

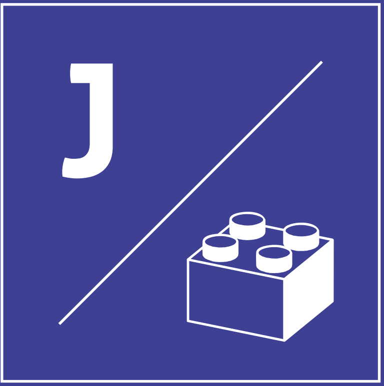
habiller	ምኽዳን ወይ ምልባስ （ንክዳን ወይ ኣልባሳት）	undoen
habitant, m	ተቐማጦ ፣ ነበርቲ	Awunner, m
habiter	መንበሪ	wunnen
habitude, f	ባህሪ ፣ ልምዲ	Gewunnecht, f
haine, f	ጽልኢ（ምስ ሰብ ）	Haass, m
haïr	ምጽላእ	haassen
halte (stop)	ደው ምባል ፣ ዘይምንቕስቓስ	stoe bleiwen, stopp
haricot, m	ባልደንጋ / ዓይኒዓተር	Boun, f
hasard, m	ኣጋጣሚ ፣ ሃንደበት ፣ ወዝቢ ፣ ዕድል	Zoufall, m
haut	ነዊሕ ፣ ላዕሊ	héich, uewen
hauteur, f	በሪኽ ፣ ነዊሕ	Héicht, f
herbe, f	ሳዕሪ	Gras, n
hésiter	ምጥርጣር	zécken
heure, f	ሰዓት （ ንግዜ መግለጺ ）	Stonn, f
heureux	ምሑጋስ	glécklech
hier	ትማሊ	gëschter
histoire, f	ዛንታ	Geschicht, f
hiver, m	ሓጋይ	Wanter, m
homme, m	ሰብኣይ	Mann, m / Mënsch, m
homme politique, m	ፖሎቲከኛ	Politiker, m
honneur, m	ክብረት ናይ ሰብ	Éier, f

honte, f	ሕፍረት ፣ ውርደት	Schan, f / Schimmt, f
hôpital, m	ሕክምና	Spidol, n
horizon, m	ገደብ ኣልቦ ፣ ብዘይ ወሰን ፣ መወዳእታ ዘይብሉ	Horizont, m
hôtel, m	መዕረፍ ኣጋይሽ	Hotel, m
huile, f	ዘይቲ	Ueleg, m
humain	ወዲ ሰብ	mënschlech
humide	ጡሉል ማይ ዝነዝዕ ፣ ኣዉሊ	naass

I

ici	ኣብዚ	hei
idée, f	ሓሳብ	Iddi, f
ignorer	ምንጻግ ፣ ዘይምግዳስ ፣ ሸለል ምባል ፣ እንዳፈለጥካ ምስቃጥ (ትምምባል)	net wëssen, iwwersinn
île, f	ደሴት	Insel, f
image, f	ስእሊ፣ ምስሊ	Bild, n
imaginer	ሓሳብባት ፣ ምስትንታን	virstellen
imam, m	ሸኽ (ሓላፊ ሃይማኖት ናይ ሞስሌም)	Imam, m (Geeschtlechen)
immense	ኣዚዩ ዓቢ	immens
importance, f	ኣገዳስነት	Wichtegkeet, f
important	ኣገዳሲ	wichteg
importer	ምእታው (ንብረት ካብ ወጻኢ ሃገር ክመጻካ ከሎ) ፣ ጣልቃ ምእታዉ	aféieren, importéieren
impossible	ዘይከኣል	onméiglech
impôt, m	ቀረጽ ፣ ግብሪ	Steier, f
impression, f	ጽልዋ ፣ ስምዒት (ናይ ዉሽጢ)	Androck, m / Impressioun, f
inconnu	ዘይንቡር ፣ ዘይፍለጥ	onbekannt
indiquer	ምሕባር ፣ ምምልካት ፣ ምርኣይ (ንቦታ ወይ ንሰብ)	weisen
infirmier, m	ነርስ	Infirmier, m
inquiéter	ምርባሽ ፣ ምሽቃል	beonrouegen

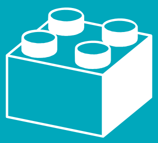
inquiétude, f	ምብስጫው ፣ ምጭናቕ	Onrou, f
installer	ምጽዓን (ንኮንፑተር) ፣ ምትካል ወይ ምእታው (ንንብረት)	installéieren
instant, m	ብቅጽበት ፣ ብሓንሳብ	Moment, m
instinct, m	ባህሪያዊ	Instinkt, m
instituteur, m	ርእሲ መምህር ፣ ዳሪክተር	Schoulmeeschter, m / Här Lehrer, m
institutrice, f	ርእሲ መምህር ፣ ዳሪክተር ንጓል	Joffer, f / Schoulmeeschtesch, f
intelligence, f	ብልሓተ ኣእሙሮ	Intelligenz, f housh
intention, f	ብዕላማ ፣ ብፍላጥ ፣ ኣድህቦ	Intentioun, f / Absiicht, f
intéresser	ድሌት ፣ ኣገዳሲ	interesséieren
intérêt, m	ድሌት	Interessi, m
intérieur	ዉሽጣዊ	bannen
interroger	ምሕታት ፣ ምምርማር	froen, befroen
interrompre	ምቁራጽ (ኣብ ሞንጎ ዘረባ)	ënnerbriechen
inutile	ዘይጠቅም ፣ ዘይየድሊ	onnéideg, onnëtz
inventer	ምምሃዝ	erfannen
inviter	ምዕዳም	invitéieren, alueden
Iran, m	ኢራን (ሃገር)	Iran, m
Iranien, m	ኢራናዊ	Iraner, m
Iraq, m	ኢራቕ	Irak, m
Iraquien, m	ኢራቓዊ	Iraker, m
Italie, f	ኢታሊ	Italien, n
Italien, m	ኢታላዊ	Italiener, m



jamais	ብፍጹም (ኣሉታዊ ሓሳብ)	ni
jambe, f	እግሪ	Been, n
jambon, m	ስጋ ሓሰማ	Ham, f
janvier, m	ጥሪ (ወርሓት)	Januar, m
jardin, m	ግራት	Gaart, m
jarre, f	ዕትሮ	Krou, m
jaune	ብጫ (ሕብሪ)	giel
jeter	ምስንዳው ፣ ምድርባይ	geheien
jeu, m	ጸወታ	Spill, n
jeudi, m	ሓሙስ (ሰሙናት)	Donneschdeg, m
jeune	መንእሰይ	jonk
jeûner	ጾም (መግቢ ዘይምብላዕ)	näischt iessen
jeunesse, f	መንእሰያት	Jugend, f
joie, f	ሓጎስ	Freed, f
joindre	ምሕዋስ ፣ ምልጋብ ፣ ምጥባቕ	derbäi leeën
joli	ጽቡቕ	schéin
joue, f	መንከስ	Bak, m
jouer	ጸወታ	spillen
jour, m	መዓልቲ	Dag, m
journal, m	ጋዜጣ	Zeitung, f
juge, m	ዳኛ	Riichter, m
juger	ምፍራድ	jugéieren, uerteelen

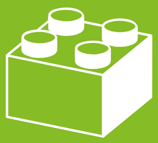
juif, m	ኣይሁድ （ዓሌት እስራኤል ）	Judd, m
juillet, m	ሓምለ （ወርሓት ）	Juli, m
juin, m	ሰነ （ ወርሓት）	Juni, m
jus, m	ጽማቅ	Jus, m
jusque	ክሳብ	bis
juste	ልክዕ	richteg, gerecht
justice, f	ፍትሒ	Justiz,f / Gerechtegkeet, f

K



kermesse, f	ዝተፈላለየ ምዝንጋዕ ዝግበረሉ ምርኢት	Kiermes, f
kilo, m	ኪሎ （ መዐቀኒ ክብደት）	Kilo, m
kinésithérapeute, m	ኪኢላ ናይ ስርዓተ መትኒን ዓጽምን ፣ ፊዚዩተራፒ	Kiné, m

L



là	ኣብቲ	do
laine, f	ሌና （ዓይነት ጨርቂ ）	Woll, f
lait, m	ጸባ	Mëllech, f
lame à rasoir, f	መስደዲ ጭሕሚ	Gillette, f
lampe, f	መብራህቲ ፣ ልቺ ፣ ቃንዴል	Lut, f
langue, f	ቛንቛ	Sprooch, f / Zong, f
large	ገጂፍ	breet
larme, f	ንብዓት	Tréin, f
lavabo, m	ላቫንዲኖ （ መሕጸቢ ነብሲ ）	Lavabo, m
lave-linge, m	መሕጸቢት ማሽን	Wäschmaschinn, f
léger	ፎኪስ （ ንክብደት ）	liicht
lentement	ቀስ ብ ቀስ ፣ በብቅሩብ ፣ ውሑድ	lues
lequel	ኣየናይ	deen
lettre, f	ፊደል ፣ ብርዒ ፣ ጹሑፍ	Buschtaf, m / Bréif, m
lever	ምልዓል ፣ ካብ መሬት ሓፍ ኣቢልካ ምልዓል	ophiewen
lèvre, f	ከንፈር	Lëps, f
libéral	ዓይነት እምነት/ፖለቲካዊ ሽም	liberal
liberté, f	ሓርነት ፣ ንጻ ከልካሊ ዘይብሉ	Fräiheet, f
libre	ናጽነት	fräi
lien, m	መላገቢ ፣ መእሰሪ ፣ መራኽቢ	Verbindung, f

lier	ምርካብ	verbannen
lieu, m	ቦታ ፣ ገዛ	Plaz, f
ligne, f	መስመር ፣ መስርዕ	Linn, f
liquide (en)	ፈሳሲ ፣ መስተ	bor
lire	ምንባብ	liesen khândan
liste, f	መዝገብ ፣ ትሕዝቶ (ናይ ሓደ መጽሓፍ)	Lëscht, f
lit, m	ዓራት	Bett, n
littérature, f	ብዛዕባ ስነ-ጽሑፍ ዘጽንዕ ዓምዲ	Litteratur, f
livre, m	መጽሓፍ ፣ ብርዒ	Buch, n
livrer	ምብጻሕ ካብ ሓደ ቦታ ናብ ሓድ ቦታ (ንንብረት)	bréngen, liwweren
loi, f	ሕጊ	Gesetz, n
loin	ሩሑቕ	wäit
long	ነዊሕ (ን ርሕቀት)	laang
longtemps	ነዊሕ ጊዜ	laang
lorsque	ምስ	wann
loup, m	ቆኹላ	Wollef, m
lourd	ክቢድ	schwéier
lumière, f	ብርሃን (ባና)	Luucht, f
lundi, m	ሶኒ (ቀዳመይቲ መዓልቲ ናይ ሰሙን)	Méindeg, m
lune, f	ወርሒ (ከባብ ብግዜ ጸልም ብርሃን ትህብ)	Mound, m
lunettes, f	መነጸር	Bréll, m
lutte, f	ባእሲ ፣ ውግእ ፣ ቅልስ	Kampf, m
lutter	ባእሲ ፣ ውግእ ፣ ቅልስ	kämpfen
Luxembourg, m	ሉክሰንቦርግ (ሽም ሃገር)	Lëtzebuerg, n
Luxembourgeois, m	ሉክሰንቦርጋዊ/ዊት (ደቀባት ናይ ሉክሰንቦርግ)	Lëtzebuerger, m
lycée, m	ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርቲ	Lycée, m

M

machine, f	ማሽን	Maschinn, f
madame, f	ወይዘሮ	Madame, f
magasin, m	ዱኳን ፣ መሸጢ ቦታ	Buttek, m / Geschäft, n
magnifique	መደነቕ ፣ ዘገርም ፣ ደስ ዘብል （ ምንኣድ ）	wonnerbar
mai, m	ግንቦት （ ወርሒ 5）	Mee, m
mai, Fête du 1er mai	መዓልቲ ሰራሕተኛታት	éischte Mee Feier, f
main, f	ኢድ	Hand, f
maintenant	ሕጂ	elo
maintenir	ምጽጋን	festhalen
maire, m	ጭቃ - ዓዲ ፣ ሓላፊ ናይ ሓንቲ ከተማ	Buergermeeschter, m
mais	ግን.........	awer
maïs, m	ዕፉን	Mais, m
maison, f	ገዛ	Haus, n
maître, m	ጎይታ ፣መምህር ፣ ሓላፊ	Meeschter, m
majorité, f	ብሓፈሻ ፣ ብብዝሒ	Majoritéit, f
mal	ቃንዛ ፣ ሕማም ፣ ኩፉእ	wéi, schlecht
malade	ዝሓመመ ሰብ	krank
maladie, f	ሕማም	Krankheet, f
malgré	እንተኾነ እኳ......	obschonn
malheur, m	ሕማቕ ኣጋጣሚ ወይ ዕድል	Ongléck, n
maman, f	ኣደ	Mamma, f

manger	ምብላዕ	iessen
manquer	ምንፋቕ ፣ ምብኳር	feelen
manteau, m	ካቦት	Mantel, m
marchand, m	ነጋዳይ	Händler, m
marche, f	ምስጓም	Träppléck, m
marché, m	ዕዳጋ ፣ ምግዛዕ ፣ ምዕዳግ	Maart, m
marcher	ምኻድ	goen
mardi, m	ሰሉስ (2ቲ መዓልቲ ናይ ሰሙን)	Dënschdeg, m
mari, m	ሙርሁ (ሰብኣይ)	Mann (bestuet), m
mariage, m	መርዓ	Bestietnis, n
marier	ምምርዓው ቓልኪዳን	bestueden
marmite, f	ዓይነት መግቢ	Däppen, n
marquer	ምልክት ምግባር	markéieren
mars, m	ወርሒ መጋቢት	Mäerz, m
marteau, m	ማርቴሎ	Hummer, m
masse, f	እኩብ ፣ ጽዑቕ (ዝተጨቓጨቀ)	Mass, f
master, m	ብሉጽ ፣ ልዕሊ ኩሉ	Master, m
match, m	ጸወታ ፣ ግጥም	Match, m
matelas, m	መተርኣስ	Matrass, f
mathématiques, f	ቁጽሪ (ብዛዕባ ቁጽሪ ዘጽንዕ ዓምዲ)	Mathematik, f
matière, f	ዓይነት መሳርሒ፣ ንጥረ ነገር	Fach, n Matière, f
matin, m	ንግሆ	Moien, m Muergen, m
matinée, f	ቅድሚ - ቀትሪ	Matinée, f
mauvais	ሕማቅ፣ ክፉእ	schlecht
mécanicien, m	መካኒክ (ዓራይ መኪና)	Mecanicien, m
médecin,m	ሓኪም (ዶክተር)	Dokter, m
médicament,m	መድሃኒት	Medikament, n
meilleur	ብሉጽ	besser
mélanger	ምሕዋስ ፣ ምጽንባር	mëschen

membre, m	ኣባል （ ኣብ ማሕበር እቱው）	Member, m
même	ተመሳሳሊ፣ ሓደ ፣ እንተ ፣ ግን	selwecht, souguer
mémoire, f	ምዝካር ፣ ተዘክሮ	Gediechtnes, n / Verhalt, m
menacer	ምፍርራሕ ፣ ምጉጣጥ	dräën
mensonge, m	ፈጠራዊ ሓሶት ፣ ጽንጽዋይ ፣ ዘይእሙን ወረ	Ligen, f
mentir	ምሕሳው	léien
menuisier, m	ጸራቢ ዕንጨይቲ （ፈለኛሞ）	Schräiner, m
mer, f	ባሕሪ	Mier, n
merci	ክብረት ይሃበልይ ፣ ምምስጋን （ገንዘብካ ኢልካ ምምላስ）	Merci
mercredi, m	ረቡዕ （3 ምዓልቲ ናይ ሰሙን ）	Mëttwoch, m
mère, f	ኣደ፣ ወላዲት	Mamm, f
mériter	ቡቑዕ （ብቕዓት ዘለዎ）፣ ዝግብኦ	verdingen
mesure, f	ዓቀን፣ መዐቀኒ	Mooss, f
mesurer	ምዕቃን	moossen
métier, m	ስራሕ፣ ክእለት	Beruff, m
mettre	ምእታው፣ምውሳኽ	leeën
midi, m	ፍርቂ መዓልቲ （ ፋዱስ 12：00）	Mëtteg, m
mieux	ዝሓሸ፣ ዝበለጸ ፣ ዝጸበቐ	besser
milieu, m	ኣብ ፍርቂ፣ ኣብ ማእከል ፣ ኣብ ሞንጎ ኲነታት	Milieu, m / Mëtt, f
militaire, m	ወታሃደር ፣ ዓቀይታይ	Militär, m
mince	ቀጢን ፣ዕባራ ፣ ጸማእ	dënn
mine, f	ማዕድን	Minn, f
ministre, m	ሓላፊ ፣ ሚኒስተር	Minister, m
minute, f	ደቒቕ （ኣብ 1ሰዓት 60 ደቓይቕ ኣሎ።）	Minutte, f
miroir, m	መስትያት	Spigel, m
mixer	ምትሕውዋስ	mëschen, mixen
moins	ቁሩብ ፡ ውሑድ ፡ ጎደሎ	manner

mois, m	ወርሒ (መዓልቲ፣ ሰሙን ፣ወርሒ)	Mount, m
moitié, f	ፍርቂ ፣ ግማዕ (ፍርቂ ምቁራጽ)	hallef / Hallschent, f
moment, m	ሓጺር ግዜ ፣ ሓንሳብ ፣ ንግዚኡ	Moment, m
monde, m	ኣህዛብ ፣ ዓለም ፣ ንግስነት (ግዝኣት)	Welt, f
monsieur, m	ኣቶ ፣ ናይ ክብረት መጸዉዒ (ንመምህር፣ ንዓቢ ሰብ ፣)	Här, m
montagne, f	ጎቦ፣ እንባ	Bierg, m
monter	ምድያብ ናብ በሪኽ ቦታ	eropgoen
montre, f	ቖጻሪት ሰዓት (ኣብ ኢደይ ሰዓት ኣሲረ ኣለኹ።)	Auer, f
montrer	ምሕባር ፣ ምምልካት ፣ ምርኣይ (ንቦታ ወይ ንሰብ)	weisen
morceau, m	ቁርጽራጽ፣ ድርቅምቃም ፣ ንጽል	Stéck, n
mort, f	ሞት	Doud, m / doud
mosquée, f	መዝጊድ (ናይ ተከተልቲ ምስልምና ቤት ጸሎት)	Moschee, f
mot, m	ቃል	Wuert, n
moto, f	ሞቶር - ሳይክል	Motorrad, n
mourir	ሙማት፣ ህይወት ምሕላፍ	stierwen
moutarde, f	ዓይነት ቀመም (ምርር ዝበል ንጻሊ.ምበርበረ ዝመስል)	Moschtert, m
mouvement, m	ምንቅስቃስ	Beweegung, f / Mouvement, m
moyen, m	ደሓን ፣ማእከላይ	Mëttel, n
muet	ዓባስ ፣ ሕቱም ፣ ዘይዛረብ	stomm
multiculturel	ዝተፈላለየ ባህሊ	multikulturell
mur, m	መፈላለይ፣ መንደቅ	Mauer, f
musique, f	ሙዚቃ	Musik, f
musulman, m	ሞስሊም (ተኸታሊ እምነት ምስልምና)	Moslem, m

N

naissance, f	ትውልዲ	Gebuert, f
naître	መቦቖል ትውልዲ	op 't Welt kommen
nation, f	ሃገር	Natioun, f
nationaliste, m	ሃገራዊ	Nationalist, m
nationalité, f	ሃገርካ ፣መቦቀል ሃገር	Nationalitéit, f
nature, f	ባህርያዊ ተፈጥሮ	Natur, f
naturel	ተፈጥሮ	natierlech
naturellement	ባህሪያዊ ፣ተፈጥራዊ	natierlech, normal
nécessaire	ኣገዳሲ	néideg
Néerlandais, m	ኔዘርላንድ （ ሆላንድ）	Holländer, m
neige, f	በረድ፣ ውርጪ	Schnéi, m
nerveux	ጭኑቅ፣ ትንኩፍ （ብቀሊሉ ዝጭነቕ）	nervös
neuf	ሓዲሽ	néng, nei
nez, m	ኣፍንጫ	Nues, f
Noël, m	ልደት （ናይ ኤውሮጳ በዓል）፣ ክሪስትማስ	Chrëschtdag, m
noir	ጸሊም （ሕብሪ）	schwaarz
nom, m	ስም ኣቦኻ （ ናይ ስድራ መጸውዒ ስም）	Numm, m
nombre, m	ቁጽሪ （１ ２ ３ ４ ）	Zuel, f
nombreux	ብዙሕ	vill
nommer	ምስማይ ፣ምጽዋዕ	nennen

non	ኖኖ （ ኣሉታዊ ምላሽ）	neen
nord, m	ደቡብ （መኣዝን）	Norden, m
note, f	ምጽሓፍ ፣ምስማር （ንመፈለጥታ）	Nout, f
nourrir	ምምጋብ ፣ ምቅላብ （ ፈልጥት ንኣእምሮ）	fidderen
nouveau	ሓድሽ	nei
novembre, m	ሕዳር （ወርሒ 11）	November, m
nu	ቑሉዕ （ብዘይ ልብሲ） ፣ ጥራሕ ነብሱ	plakech
nuage, m	ደመና / ደበና	Wollek, f
nuit, f	ለይቲ	Nuecht, f

O

obéir	ምእዛዝ	follegen
objet, m	ንብረት ፣ ዕላማ ፣ ኣርእስቲ	Saach, f
obliger	ግድነት ፣ ናይ ግድን	zwéngen
observation, f	ትዕዝብቲ	Observatioun, f / Bemierkung, f
observer	ምምዕዳው ፣ ኣቶኲርካ ምጥማት	nokucken, beobachten
obtenir	ምውሳድ ፣ ምሓዝ	kréien
occasion, f	ዕድል	Geleeënheet, f
occuper	ትሑዝ (ብግዜ) ፣ ብስራሕ ጽሙድ	beschäftegen, besetzen
octobre, m	ጥቅምቲ (ወርሒ 10)	Oktober, m
odeur, f	ሽታ ፣ ጨና	Geroch, m
œil, m	ዘይቲ	A, n
œuf, m	እንቓቕሖ	Ee, n
œuvre, f	ስርሓት ስነ-ጥበብ (ቅባ፡ ማእለማ፡ምዉቃር፡ ወዘተ)	Wierk, n
officier, m	ፖሊስ ፣ ኣብ ቤት ጽሕፈት ዝሰርሕ ሰብ	Offizéier, m
offrir	ምሃብ ፣ ምልጋስ	schenken, offréieren
oignon, m	ሽጉርቲ	Ënn, f Zwiwwel, f
oiseau, m	ኣዕዋፍ	Vull, m
ombre,f	ጽላሎት	Schied, m
on	ንሕና ፣ ንሳቶም (ከንድ ስም)	een

oncle, m	ኣኮ (ሓው ኣዶ) ፣ ሓው ኣቦ	Monni, m
opposition, f	ተቀዋሚ ፣ ተጻራሪ	Oppositioun, f
or, m	ወርቂ	Gold, n
orage, m	ህቦብላ ፣ ብርቱዕ ንፋስ	Donnerwieder, n
orange, f	ኣራንሺ	Orange, f
ordinateur, m	ኮምፑተር	Computer, m
ordre, m	ምእዛዝ ፣ ምስራዕ (ንንብረት ኣብ በበቱኡ ምቅማጥ) ፣ ምጽፋፍ	Uerder, m
oreille, f	እዝኒ	Ouer, n
orientation, f	ኣስተምህሮ ፣ ሓበሬታ ፣ መምርሒ (ምውሳድ)	Orientatioun, f
oser	ምድፋር	woen, sech trauen
ou	ወይ (ጽዕዳ ወይ ጸሊም)	oder
où	ኣበይ (ንቦታ ወይ ግዜ)	wou
oublier	ምርሳዕ	vergiessen
oui	እወ (ኣወንታዊ ምላሽ)	jo
ouvert	ኩፉት ፣ ጉሉጽ	op
ouvre-boîte, m	ኩፉት ባኮ	Béchseneëffner, m
ouvrir	ምክፋት	opmaachen

P

page, f	ገጽ (ንመጽሓፍ) ፣ ሓደ ሽነክ ናይ ናጻላ （ጣዉላ፡ወረቀት）	Säit, f
pain, m	ባኒ	Brout, n
pain (petit), m	ንእሽቶይ ቁራስ ባኒ	Bréitchen, n
paix, f	ሰላም ፣ ቅሳነት	Fridden, m
palais, m	ርሻን ፣ ፓላሶ	Palast, m / Palais, m
Palestine, f	ፍልስጠም	Palästina, n
Palestinien, m	ፍልስጠማዊ ፣ ፍልስጠማዊት	Palästinenser, m
papa, m	ኣቦ ፣ ወላዲ	Pappa, m
papier, m	ወረቐት	Pabeier, m
Pâques, f	ትንሳኤ - ክርስቶስ （ኣብ ክርስትና ዝበዓል ምዝካር ትንሳኤ የሱስ ክርስቶስ）፣	Ouschteren, f
paquet, m	ዕሹግ፣ ዕጹው （ኣብ ባኮ ዝተዓሸገ） ፣ ጥሙር	Pak, m
par	ብ （ብዝነበረ ኩነታት ሰንቢደ） ፣ ኣብ ፣ ቡኡኡ፣ ናብ ፣ ....ወዘተ	duerch
paraître	ምቅራብ ፣ ምርኣይ ፣ ምምሳል （ሓፋር ይመስል ）፣	schéngen
parce que	ስለምንታይ ፣ ንምንታይ	well
parcourir	ምጉዓዝ ፣ ንቅድሚት ምሕላፍ ፣	duerchkucken, duerchlafen
pardon	ኣይትሓዘለይ ፣ ይቅሬታ	pardon, et deet mir leed
pareil	ተመሳሳሊ ፣ ከም (ንዓይ ከም ናይ ገብረ ክዳን ኣላትኒ）	selwecht

parent, m	ኣዝማድካ (ከም ኣኮ፥ ሓው - ኣቦ ፣ ኣሞ .... ወዘተ)	vun der Famill
parents, m	ሰድራቤት (ከም ኣደ ፣ ኣባ ፣ሓው ፣ሓፍቲ .... ወዘተ)	Elteren, m
parfaitement	ልክዕነት ፣ ብልክዕ	genee
parfois	ሓደ ሓደ ጊዜ	heiansdo
parler	ምዝራብ	schwätzen
parmi	ኣብ ሞንጎ ፣	zwëschen
parole, f	ምምዳር ፣ ምዝራብ ፣ ቃል ምውጻእ (ከምዘይ ጠልመካ ቃለይ ኣውጺአ ኢየ)	Wuert, n
part, f	ክፋል (ብከፊል)	Deel, m
partager	ምክፋል	deelen
parti, m	ዳንኬራ ፣ተኣኪብካ ምጽዋት ፣ ምኻድ	Partei, f
particulier	ብፍላይ ፣ ብፉሉይ	bestëmmt, privat
partie, f	ዳንኬራ፣ ባእሲ ፣ተኣኪብካ ምጽዋት ፣ ኣርእስቲ (ናይ ስነ - ጽሑፍ)	Deel, m
partir	ምኻድ ፣ ምጥንጣን ፣ ምርሕራሕ (ገዲፍካዮ ምኻድ)	fortgoen
partout	ኣብ ኩሉ ፣ ኣብ ዝኾነ ፣ ብሰፊሑ	iwwerall
parvenir	ምብጻሕ ፣ መዕለቦ ምግባር	färdeg brëngen
pas, m	ኣይፋል (ከም ኖኖ)	Schrëtt, m
passage, m	መሕለፊ ፣መገዲ	Passage, m
passé, m	ሕሉፍ (ዝተወደአ ነገር)	Vergaangenheet, f
passer	ምሕላፍ	eriwwergoen
passion, f	ጥሙሕ ወይ ድልየት	Passioun, f
pâtisserie, f	ቤት - ሕብስቲ (እንዳ ፓስተ፥ ፓስቲቸሪ)	Patisserie, f Kichelcher, n
patron, m	ኣሰራሒ (ዓምና) ፣ ወናኒ ትካል	Patron, m
paupière, f	ጸጉሪ ዓይኒ ፣ ቅርኒብ ዓይኒ	Aendeckel, m

pauvre	ድኽነት ፣ በተኽ	arem
payer	ምኽፋል （ንገንዘብ ）	bezuelen
pays, m	ሃገራት	Land, n
paysage, m	ሕዙእ መሬት ፣ ጽፍሒ ፣ ጋድምስጡሕ	Landschaft, f
paysan, m	ሓረስታይ ፣ ወናኒ መሬት ፣ ሃገረሰብ	Bauer, m
Pays-Bas, m	ሆላንድ （ሃገር ነዘርላንድ）	Holland, n
peau, f	ቆርበት	Haut, f
peine, f	ቃንዛ ፣ መግረፍቲ ፣ መድመይቲ	Strof, f / Leed, n / Suerg, f
pèlerinage, m	ፋሉይ መገሻ / ጉዕዞ （ ምጋሽ ናብ ኢየሩሳሌም ወይ ናብ መካ - መዲና ብስም ሃይማኖት ）	Pilgerfahrt, f / Wallfahrt, f
pelle mécanique, f	ናይ ህንጻ መግሓጢት ሓመድ ማሽን	Bagger, m
pelle, f	ምጽራግ ፣ ምእላይ	Schëpp, f
pendant	ኣብ ግዜ...... (ኣብ ግዜ ደርጊ ጥሜት ኔሩ)	während
pénétrer	ምስንጣቅ ፣ ብሓይሊ ምእታው / ምዉጻእ	andréngen, arécken
pensée, f	ምሕሳብ ፣ ሓሳባት	Gedanken, m
penser	ሓሳብ ፣ ግምት	denken
Pentecôte, f	ጰንጠቆስጠ （ምውራድ መንፍስ - ቅዱስ ኣብ በዓል ሓምሳ ） ፣ ዓይነት እምነት	Päischten, f
perdre	ምጥፋእ ፣ ምህላኽ （ ንማይ ፥ ንኤለትሪክ .... ወዘተ ）	verléieren
père, m	ኣቦ ፣ ወላዲ	Papp, m
perle, f	ዕንቚ ባሕሪ （ መጋየጺ ስልማት ）	Pärel, f
permettre	ፍቃድ	erlaben
persil, m	በርሰሜሎ （ዓይነት ቆጽሊ ኣብ ጸብሒ ንመቃምምቲ ዝኣቱ）	Péiterséileg, m
personnage, m	ባህሪ፣ ጠባይ ወዲ ሰብ	Personnage, m

personne	ወላ'ካ ፣ ወላ-ሓደ እካ	keen
personne, f	ሰብ	Persoun, f
perte, f	ክሳራ	Verloscht, m
peser	ሚዛን （መዕቀኒ ክብደት）	weien
petit	ንእሽቶይ	kleng
petit-déjeuner, m	ቁርሲ （ ምሳሕ ብ ናይ በልጁም ፍረንች ）	Moieskaffi, m
peu	ውሑድ （ቁሩብተለይ፥ቀንጣሮ ）	wéineg
peuple, m	ህዝቢ	Vollek, n
peur, f	ምፍራሕ ፣ ምስንባድ	Angscht, f
peut-être	ምናልባት	vläicht
pharmacie, f	መሸጣ መድሃኒት （ፋርማሲ）	Apdikt, f
photo, f	ስእሊ （ሓቀኛ ምስሊ）	Foto, f
phrase, f	ገለጻ （ ንእሽቶ ምግለጺ ጽሑፍ）	Saz, m
pièce, f	ቁራስ / ፍንጫል ፣ ገዛ （ክፍሊ）	Stéck, n
pied, m	እግሪ	Fous, m
pierre, f	እምኒ፣ ከውሒ	Steen, m
pitié, f	ድንጋጸ	Matleed, n
place, f	ቦታ	Plaz, f
placer	ቦታ ፣ ኮፍ መበሊ	stellen, leeën
plaindre	ምዕዝምዛም	bematleeden
plaire	ምሕጓስ ፣ ደስ ክብለካ ከሎ ፣ ምፍሳህ	gefalen
plaisir, m	ባህታ ፣ ደስታ	Freed, f
plan, m	መደብ ምውጻእ፣ ዉጥን፣ ምትላም፣ ትሕተቅርጺ （ገዛ ክትሰርሕ ከለኻ ኣብ ወርቀት ዝንደፍ）	Plang, m
planche, f	ሰሌዳ፣ ሰጣሕ፣ ከብሒ （ከረጴንሳ） ፣ ልዳት ፣ ንእዲ	Briet, n
plante, f	ተኽሊ	Planz, f

plein	ሙሉእ	voll
pleurer	ብኽያት	kräischen
plonger	ምጥሓል ፣ ምጥላቕ	dauchen
pluie, f	ዝናብ	Reen, m
plus	ምውሳኽ ፣ ብዙሕ	méi
plusieurs	ዝተፈላለየ ዓይነት	verschidden, eng Partie
plutôt	ኣብ ክንዲ	éischter
poche, f	ጁባ ፣ ከረጺት	Täsch, f
poêle, f	እቶን （ን ገዛ መሞቂ ኢሉ ዝስራሕ ）	Pan, f
poème, m	ግጥሚ ፣ ማሰ	Gedicht, n
poète, m	ገጣሚ ፣ ማሰኛ	Dichter, m
poids, m	ክብደት ፣ ጽዕነት	Gewiicht, n
point, m	ነጥቢ	Punkt, m
pois, m	ዓተር	Ierbes, f
poisson, m	ዓሳ	Fësch, m
poitrine, f	ኣፍልቢ ፣ ኣጥባት	Broscht, f
poivre, m	በርበረ	Peffer, m
poli	ኣክብሮት ፣ ትሕትና	héiflech
police, f	ፖሊስ	Poliss, f
policier, m	ፖሊስ	Polizist, m
politesse, f	ኣክብሮት ፣ ትሕትና	Héiflechkeet, f
politique	መምርሒ ፣ ፕሊሲ	politesch
politique, f	ፖሎትክስ	Politik, f
pomme, f	ቱፋሕ （ ዓይነት ፍረታት）	Apel, m
pomme de terre, f	ድንሽ	Gromper, f
pont, m	ድልድል ፣ ምሳጋገሪ ቢንትቶ	Bréck, f
porc, m	ሓሰማ ፣ ስጋ ሓሰማ	Schwäin, n
port, m	ወደብ	Hafen, m
portable, m	ተንቀሳቃሲ （ሞባይል）	Handy, m
porte, f	ማዕጾ	Dir, f

porter	ምስካም ፣ ጸርካ ምኻድ ፣ ምምላእ	droen
poser	ምቅማጥ (ንንብረት) ፣ ኲፍ ምባል (ብርክኻ ምስባር)	leeën, poséieren
position, f	ወገን ፣ ሸነኽ ፣ ቦታ	Positioun, f
posséder	ምብክል (ምልካፍ ብሕማም) ፣ ምህላው (ንሕማም)	hunn
possible	ዝክኣል (ትኽእል)	méiglech
poste, m, f	ፖስት (ፖስት ኦፊስ)	Plaz, f / Post (PTT), f
poubelle, f	ጎሓፍ	Dreckseemer, m / Poubelle, f
poulet, m	ደርሆ ፣ ስጋ ደርሆ	Poulet, m
pour	ን (ንክልተ ነገራት ን ምልግጋብ እንጥቀመሉም ሕረግ)	fir
pourquoi	ንምንታይ ፧	firwat
poursuivre	ምስዓብ ፣ ምክታል ፣ ምሕላፍ ፣ ምድላይ (ንሓጎስ ፡ ጥዕና ፡ ዉሽጣዊ ሰምዒት)	nolafen
pourtant	ገና ፣ እተኮነ እኳ	awer
pousser	ምድፋእ	stoussen
poussière, f	ዶሮና ምንጋፍ ፣ ዶሮና	Stëbs, m
pouvoir	ምኽኣል (ክገብሮ ይኽእል እየ)	kënnen
précéder	ናብ ዝቅጽል ምሕላፍ ፣ ንሓደ ኣርእስቲ ሰጊርካዮ ምኻድ	vir goen
précieux	ኩቡር (ንስላማት) ፣ ኩቡር ዑንቍ	waertvoll
précis	ልክዕ ፣ ሓደ ዓይነት	präzis
préférer	ይሓይሽ (ክም ምርጫ ዝኣቱ)	léiwer hunn
premier	ቀዳማይ	éischten
prendre	ምውሳድ	huelen
prénom, m	ቀዳማይ ስም (ቀንዲ መጸዊዒካ) ፣ ስም	Virnumm, m
préparer	ምድላው	virbereeden
près	ምቅራብ (ክዉድእ ቀሪበ እየ)	bei

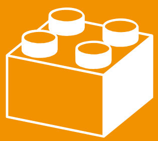
présence, f	ምህላው ፣ ምስታፍ	Präsenz, f
présent	ህሉው፣ሕጂ	präsent
présenter	ምርካብ ፣ ምቅራብ (ናይ ትግርኛ መጽሓፍ ኣቅረበ)	virstellen
président, m	መራሒ ሃገር	President(in) m/f
presque	ዳርጋ (እዛ ጀሪካን ዳርጋ መሊኣ ኢያ) ፣ ንሓደ ነገር ንክትዉዶ ቁሩብ ምስ ዝተርፈካ	bal
presser	ምጽቃጥ	pressen
prêt	ድሉው ፣ ቁሩብ	prett
prétendre	ምምሳል ፣ ኣመስሎ	behaapten, mengen
prêter	ለቃሕ (ካብ ባንክ ገንዘብ ተለቂሐ)	léinen
preuve, f	ጭብጢ ፣ መርትዖ	Prouf, f / Beweis, m
prévenir	ምክልካል ፣ ምዕጋት	warnen
prévoir	ምግማት ፣ ምእማት	virausgesinn, unhuelen
prier	ጸሎት	bieden, froen
prière, f	ምጽላይ	Gebiet, n
prince, m	ወዲ ንጉስ	Prënz, m
princesse, f	ንግስቲ	Prinzessin, f
principe, m	መምርሒ	Prinzip, m
printemps, m	ጽግያት (ሓደ ካብ 4 ቀዉዒታት ናይ ዓመት)	Fréijor, n
prison, f	ቤት - ማእሰርቲ	Prisong, m
prix, m	ዋጋ	Präis, m
problème, m	ጸገም ፣ ሽግር	Problem, m
prochain	ዝቅጽል ፣ ዝስዕብ	nächst, nächsten
produire	ፍርያት	produzéieren
professeur, m	መምህር ናይ ዩኒቨርስቲ	Professer, m
profiter	መኽሰብ ፣ ካዕበት	profitéieren
profond	ዕምቆት ፣ ከቢድ	déif
profondément	ዕምቆት ፣ ከቢድ	déif

projet, m	ውጥን ፣ መደብ	Projet, m
promener (se)	ቀስ እንዳበልካ ብእግርኻ ምዝዋር	spadséieren
promesse, f	ማሕላ ፣ ቃልኪዳን	Verspriechen, n
promettre	ማሕላ ፣ ቃልኪዳን	verspriechen
prononcer	ኣደማምጻ （ንቃላት）	prononcéieren, ausschwätzen
prophète, m	ትንቢት	Prophet, m
proposer	ምምራጽ ፣ ምርጫሕ	virschloen
propre	ስሩዕ ፣ ዑሩይ	propper
protéger	ምክልኻል ፣ምሕላው	beschützen
prouver	ጭብጢ ፣ መርትዖ	beweisen
public	ህዝባዊ	ëffentlech
puis	.... ብድሕሪኡ	dann
puisque	ካብ ፣ ኣብ	well
puissance, f	ሓይሊ ፣ ጉልበት	Kraaft, f
puissant	ሓያል ፣ ጉልበተኛ	kräfteg, mächteg, staark
punir	ምቕጻዕ	bestrofen
punition, f	መቅጻዕቲ	Strof, f
pur	ንጹር ፣ ብሩህ	pur

Q

quai, m	ሪጋ ወይ መስመር （ንኣብነት ናይ ኣውቶቡስ）	Quai, m
qualité, f	ብሉጽ （ንንብረት ）	Qualitéit, f
quand	መዓስ	wann, wéini
quart, m	ርብዒ （15 ደቃይቅ）	Véierel, m
quartier, m	ርብዒ （1/4）	Quartier, m
quelque	ገለ （ ገለ ነገር ንግበር） ፣ ሓደ	een, e puer
quelqu'un	ገለሰብ ፣ ሓደሰብ	een
qu'est-ce que	እንታይ	wat
question, f	ሕቶ	Fro, f
queue, f	ጭራ	Schwanz, m
quitter	ምቁራጽ ፣ ኣብ ሞንጎ ሰራሕ ምግዳፍ	verloossen, fortgoen

R



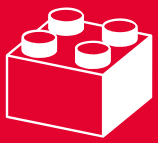
race, f	ዓሌት ፣ ምድቓል ፣ ቕድድም ፣ ውድድር	Rass, f
raconter	ምዝንታው	verzielen
radio, f	ሬድዮ	Radio, m radio,
raison, f	ምክንያት	Grond, m
ramadan, m	ሮሞዳን	Ramadan, m
ramasser	ምልዓል ፣ምእካብ	ophiewen
ramener	ምምላስ （ ንንብረት ）	erëmbrengen
rang, m	ደረጃ ፣ ታርታ	Rang, m Rei, f
rapide	ቁልጡፍ ፣ ፋጡን	séier, schnell
rapidement	ቁልጡፍ	séier
rappeler	ተዘክሮ ፣ ምዝካር	erënneren, zeréckruffen
rapport, m	ምቅላሕ （ ን መልእኽቲ ፣ ናይ ስራሕ ሰነድ ምትሕልላፍ/ ምንጋር ）	Rapport, m / Bericht, m
rapporter	ኣቃለሐ ፣ ኣመሓላለፈ	erëmbréngen, verzielen
rare	ስሕት ኢሉ ፣ ሳሕቲ	rar, sielen
rassurer	ምርግጋጽ	berouegen
rayon, m	ጨራ	Strahl, m / Rayon am Buttek, m
réalité, f	ሓቀኛ ፣ ህሉው ፣ ኩውን	Realitéit, f
recevoir	ምቅባል ፣ ምብጻሕ （ንመልእኽቲ）	kréien, empfänken
recherche, f	ምድላይ ፣ ህሰውሰው	Sich, f
réclamer	ምውዕዋዕ	reklaméieren, verlaangen
recommencer	ምጅማር	nei ufänken
reconnaître	ምልላይ ፣ ምፍላጥ	erëmkennen, agestoen

recueillir	ምእካብ	sammelen, ophuelen
reculer	ምዝላቕ (ካብ ዝነበርካዮ ንድሕሪት ምምላስ)	hannerzech goen
réduire	ምጉዳል	verklengeren
réel	ሓቂ ፣ ጉሉጽ ፣ ሩኡይ	wierklech
réfléchir	ምሕሳብ ፣ ምስልሳል	nodenken, iwwerleeën
réflexion, f	ምንጽብራቕ	Iwwerleeung, f
réfrigérateur, m	ኣዝሓሊት ማሽን ፣ ፍሪጅ	Frigo, m / Äisschaf, m
refroidissement, m	ምዝሓል ፣ ዙሑል	Erkältung, f
réfugié, m	ምዕቓብ (ዕቁባ ምሕታት)	Flüchtling, m
refuser	ምእባይ	refuséieren, ofleenen
regard, m	ምርኣይ (ንፊልም ፡ ቴሌቪዥን)	Bléck, m
regarder	ምርኣይ (ንፊልም ፡ ቴሌቪዥን)	kucken
règle, f	ቅጥዒ ፣ ስርዓት	Regel, f
regretter	ምጥዓስ	vermëssen, leed doen
reine, f	ንግስቲ	Kinniginn, f
rejeter	ምንጻግ	verwerfen
relation, f	ዝምድና	Relatioun, f
religion, f	ሃይማኖት	Relioun, f
remarquer	ምስትብሃል	bemierken
remerciement, m	ምምስጋን	Merci, m
remercier	ምስጋና ምሃብ	Merci soen
remettre	ከም ብሓድሽ ምምላስ ፣ ናብቲ ዝነበሮ ምምላስ ፣	iwwerginn, iwwerreechen
remplacer	ምትካእ	ersetzen
remplir	ምላእ (ንነገራት ናብ ሓደ ነገር ምምላእ)	fëllen
renard, m	ወኻሪያ (እንስሳ)	Fuuss, m
rencontrer	ምርኻብ ፣ ገጽንገጽ ምርኻብ	begéinen
rendre	ምምላስ፣ (ንብረት ምምላስ)	erëmgin, zereckginn
renoncer	ተስፋ ምቑራጽ ፣ ኣብ ሞንት ምቁራጽ	verzichten
rentrée scolaire, f	ምጅማር ትምህርቲ	Schoulufank, m
rentrer	ናብ ገዛ ምእታው ፣ ተመሊስካ ምእታው	heemgoen

renverser	ገጪኻ ምህራም (ንኣብነት ብመኪና)	ausschëdden, ëmwerfen
repas, m	መግቢ	lessen, n / Molzecht, f
répéter	ምድጋም	widderhuelen
répondre	ምምላስ (መልሲ ምሃብ)	äntwerten
réponse, f	መልሲ	Äntwert, f
repos, m	ዕረፍቲ	Rou, f
reposer	ዕረፍቲ ምውሳድ	rouen, raschten
repousser	ምንዋሕ፣ምንጻግ፣ኣጎናደበ	zeréckstoussen
reprendre	ተመሊስካ ምውሳድ	zeréckhuelen
représenter	ምውካል (ኣብ ክንዲ ካልእ ወኪልካ ክትሳተፍ ከሎኻ)	duerstellen
république, f	ሪፓፕሊክ	Republik, f
réserver	ምዕቃብ ፣ ምቅማጥ (ንሰብ ክተጽንሓሉ / ክተቀምጠሉ ከሎኻ)	reservéieren, versuergen
résistance, f	ምቅዋም ፣ ምጽዋር	Resistenz, f
résister	ምቕዋም፣ ምንጻግ	resistéieren, widderstoen
résoudre	ምፍታሕ (ንናይ ቁጽሪ ግደላት ምፍታሕ)	opléisen
respect, m	ኣኽብሮት	Respekt, m
respecter	ምኽባር (ሰብ ምኽባር)	respektéieren
respirer	ኣስተንፈሰ፣ ምስትንፋስ	otmen
ressembler	ምምስሳል ፣ ይመሳሰሉ	gläichen
reste, m	ምዕራፍ	Rescht, m
rester	ደው ምባል፣ ከይተንቀሳቀስካ ምጽናሕ	bleiwen
résultat, m	ውጽኢት ናይ ሓደ ነገር	Resultat, n
retirer	ምንስሓብ፣ ወይ ገንዝብ ካብ ባንክ ምውጻእ	zereckzéihen
retour, m	ምምላስ	Retour, m
retourner	ተጠዊኻ ምምላስ	ëmdréinen, zereckgoen
retrouver	እንደገና ምርካብ	erëmfannen
réunir	ምርኻብ (ድሕሪ ነዊሕ ምፍልላይ ምስ ኣቦይ ተራኪበ)	versammelen

réussir	ምዕዋት	fäerdeg bréngen, packen
réussite, f	ዓወት	Reussite, f / Erfolleg, m
rêve, m	ሕልሚ	Dram, m
réveiller	ካብ ድቃስ ምትሳእ	waakreg man
revenir	ተመሊስካ ምምጻእ	zeréckkommen
rêver	ምሕላም	dreemen
revoir	እንደገና ምርእኣይ / ምርኣብ	rëmgesinn, nokucken
révolution, f	ዓመጽ ፣ ቃልሲ ፣ ሰውራ	Revolutioun, f
rhume, m	ጉንፋዕ፣ሳዓል	Schnapp, m
riche	ሃብታም	räich
rideau, m	መጋረጃ	Riddo, n
rien	ወላ'ካ ፣ ወላ-ሓደ እካ	näischt
rire	ምስሓቅ	laachen
risque, m	ሽግር	Risiko, m
risquer	ኣብ ሽግር ምእታው	riskéieren
robe, f	ጀሌብያ	Rack, m
rocher, m	እምኒ ዓረ ፣ እምኒ	Fiels, m
roi, m	ንጉስ	Kinnek, m
rôle, m	ጥቅላል ፣ ዕኹላል	Roll, f
roman, m	ሓጺር ዛንታ	Roman, m
rompre	ምስባር ፣ ሓሽም ምባል (ንንብረት)	briechen
rond	ከቢብ	ronn
rose	ህሳስ ሊላ (ሕብሪ)	rosa
rôtir	ምብሳል ፣ ምጥባስ	broden
rouge	ቀይሕ	rout
rouler	ምዝዋር (ንተሽከርከርቲ)	rullen, fueren
route, f	መገዲ	Strooss, f
royaume, m	ንግስነት	Kinnekräich, n
rue, f	ጎደና	Strooss, f
ruine, f	ጥፍኣት ፣ ባዕልኻ ተምጽኦ ሽግር	Ruin, f

S



sable, m	ሑጻ	Sand, m
sac, m	ሳንጣ ሻንጣ	Sak, m Poche, f
sacré	ቑዱስ፣ ንጹህ	helleg
saint, m	ቑዱስ	Hellegen, m / helleg
saison, f	ወቅቲ （ ሓጋይ ፣ ክረምቲ ፣ ጽግያት ፣ኣኽዛ）	Joreszäit, f / Saison, f
salade, f	ሰላጣ	Zalot, f
salle, f	ክፍሊ	Sall, m
salle de bains, f	መሕጸብ ሰብነት ክፍሊ	Buedzëmmer, n
salon, m	መቀበሊ ኣጋይሽ ክፍሊ ፣ ሳሎን	Salon, m
saluer	ሰላም ምባል （ሰላማት！）	begréissen, Moie soen
salut, m	ሰላም	Moien, Äddi, Salut, m
samedi, m	ቀዳም （ 6ቲ መዓልቲ ናይ ሰሙን ）	Samschdeg, m
sang, m	ደም	Bludd, n
sans	ብዘይ......... .	ouni
santé, f	ጥዕና	Gesondheet, f
Satan, m	ሸይጣን	Satan, m
satisfaire	ምዕጋብ ፣ ዕጋበት	zefridde stellen
sauter	ምንጣር （ንሓደ ኣርእስቲ ነጢርካ ክትከይድ ከሎኻ）	sprangen
sauvage	ዘገዳም ፣ ናይበረኻ ፣ ምስ ሰብ ርክብ ዘይብሉ	wëll

sauver	ምድሓን ፣ ካብ ኩፉእ ምንጋፍ	retten
savoir	ምፍላጥ ፣ ፍልጠት	wëssen
savon, m	ሳምና	Seef, f
scène, f	ናይ ህንጻ ስራሕ ዝስርሓሉ ቦታ	Zeen, f / Bühn, f
science, f	ስነ-ፍልጠጥ	Wëssenschaft, f
sec	ምንቓጽ	dréchen
seconde, f	ካልኢት (60 ካልኢት = 1 ደቒቕ)	Sekonn, f
secours, m	ውሑስ፣ ሓገዝ ትረኽበሉ ቦታ	Hëllef, f
secret, m	ምስጢር	geheim / Geheimnis, n
secrétaire, m, f	ጸሓፊት (ሰክረታሪ)	Sekretär, m / Sekretärin, f
secteur, m	ጽፍሒ (ኣብ ጽፍሒ ጎስጋስን ሓበሬታን ይስርሕ) ፣ ሓደ ክፉል ናይ ክቢ	Secteur, m / Bezierk, m / Branche, f
seigneur, m	ጎይታይ	Här, m
sein, m	ኣፍልቢ ፣ ጡብ	Broscht, f
sel, m	ጨው	Salz, n
semaine, f	ሰሙን	Woch, f
sens, m	ኣምር ፣ ኣስሓኮ	Sënn, m / Zweck, m / Richtung, f
sentier, m	ምሕለፊ ፣ብእግርኻ ትኸዶ መገዲ	Pad, m / Wee, m
sentiment, m	ኣብ ዉሽጥኻ ሕማቅ/ ጽቡቕ ክስምዓካ ከሎ	Gefill, n
sentir	ስምዒት	fillen, richen, spieren
séparer	ምፍላይ	trennen
septembre, m	መስከረም	September, m
sérieux	ረዚን (ንባህሪ ሰብ)	serieux, eescht
serrer	ምጥማር ፣ ምጭባጥ	straffen, zouzéien
service, m	ኣገልግሎት	Service, m / Déngscht, m / Gefalen, m
serviette, f	መድረዚ (ሶፍት/ ጨርቂ)	Zerwéit, f / Handduch, n
servir	ምግልጋል	déngen, zerwéieren

seul	በይንኺ ፣ ብዘይ ሰብ	eleng
seulement	ብዘይካ	nëmmen
shampoing, m	ምዕፋር	Shampoing, m
si	ወይ፣ እንተ	wann
siècle, m	ክፍለ ዘመን (100ዓመት =1 ክፍለዘመን እዩ)	Jorhonnert, n
siège, m	ወንበር፣ ኮፍ መበሊ	Sëtz, m / Belagerung, f
siffler	ፋጻ ፣ ምፍጻይ	päiffen
signature, f	ፊርማ	Ënnerschrëft, f
signe, m	ምልክት	zeechen, n
signer	ምፍራም	ënnerschreiwen
signifier	ምምልካት ፣ ምልክት ምግባር	bedeiten
silence, m	ጸጥታ	Rou, f
silencieux	ጸጥታ ዘለዎ	roueg
simple	ቀሊል ፣ ዝከኣል	einfach
simplement	ቀሊል ፣ ዝከኣል	einfach
situation, f	ኩነታት	Lag, f / Zoustand, m
social	ህዝባዊ ፣ ማሕበራዊ ፣ ሕውስ (ንባህሪ)	sozial
socialiste, m	ሶሻሊስት (ዓይነት ፖለቲካዊ ምንቅስቃስ)	Sozialist, m
société, f	ማሕበራዊ	Sociétéit, f / Gesellschaft, f
sœur, f	ሓፍቲ	Schwëster, f
sofa, m	ሳሎን	Kanapee, m
soin, m	ምክንኻን	Gewëssenhaftegkeet, f / Hëllef, f
soir, m	ምሸት (ጸላም/ጸልማት)	Owend, m
soirée, f	ምሸት (ጸላም/ጸልማት)	Owend, m / Soirée, f
sol, m	መሬት ፣ ምድሪ	Buedem, m
soldat, m	ወተሃደር	Zaldot, m
soleil, m	ጸሓይ	Sonn, f
solidarité, f	ሓድነት ፣ ምድግጋፍ	Solidaritéit, f
solitude, f	ጥሮታ ፣ ባሕታውነት ፣ ጽምዋ	Einsamkeet, f / Verloossenheet, f

sombre	ጸልማት	däischter
somme, f	ምድማር ፣ ምዉሳኽ	Zomm, f
sommeil, m	ምትኻስ ፣ ምድቃስ	Middegkeet, f / Schlof, m
sommet, m	ላዕሊ ፣ጫፍ	Spëtzt, f
son, m	ናቱ / ናታ፣ ድምጺ	Toun, m
sonner	ደወል (ምቅጫል) ፣ ምድዋል	schellen
sorte, f	ዓይነት ፣ ስርዓት	Zort, f
sortie, f	መዉጽኢ	Ausgang, m
sortir	ምውጻእ (ካብ ገዛ ምውጻእ)	erausgoen
soudain	ሃንደበት	op eemol
souffler	ምንፋስ (ንፋስ ነፈሰ) ፣ እስትንፋስ	blosen
souffrance, f	ምስቃይ ፣ ምቃንዛው	Leiden, n / Leed, n
souffrir	ስቅያት ፣ ቃንዛ	leiden
souhaiter	ምትምናይ	wënschen
soulever	ካብ መሬት ሓፍ ምባል	ophiewen
soumettre	ምርካብ (ስርሓይ ብጉቡእ ኣጻፊፈ ኣረኪበዮ)	ënnerbreeden, ënnerwerfen
soupe, f	መረቕ	Zopp, f
source, f	ምንጪ ፣ መበገሲ	Quell, f
sourd	ጸማም ፣ ዘይሰምዕ ፣ ዝጸነዮ ፣	daf
sourire, m	ምስሓቅ ፣ ፍሽኽታ (ፍሽኽ ምባል)	laachen, n
sous	ኣብ ትሕቲ ፣ ብታሕቲ	ënner
sous-vêtement, m	ናይ ዉሽጢ ልብሲ / ክዳን	Ënnerwäsch, f
soutenir	ምሕጋዝ ፣ ምድጋፍ	ënnerstëtzen, stäipen
souvenir	መዘከርታ	erënneren
souvent	ሳሕቲ ፣ ሓደ - ሓደ ግዜ	oft
spectacle, m	ምርኢት	Spektakel, m
steak, m	ስጋ ብዕራይ	Bifdeck, m
stylo, m	ብርዒ ፣ ፒሮ	Bic, m

subir	ብሓደ ነገር ክትሓልፍ ክሎኻ ፣ ኣሕለፈ	erleiden
succès, m	ዓወት	Erfolleg, m / Succès, m
sucre, m	ሽኮር	Zocker, m
sud, m	ደቡብ（መኣዝን）	Süden, m
sueur, f	ርሃጽ	Schweess, m
suffire	እኹል	duergoen
suite, f	ብምቅጻል ፣ ዝቅጽል ፣ ባድላ（ዓይነት ክዳን ）	Reiefolleg, f / Suite, f
suivant	ዝስዕብ ፣ ዝቅጽል	nächsten
suivre	ምስዓብ ፣ ምቅጻል	nogoen
sujet, m	ኣርእስቲ ፣ ቀንዲ ሓሳብ ፣ ጭብጢ	Thema, m / Sujet, m
supérieur	ልዕልና ፣ ጸብለልትነት	iewescht
supermarché, m	ገፊሕ ድኳን	Supermarché, m
supporter	ምድጋፍ ፣ ምሕጋዝ	erdroen, aushalen
supposer	ግምት ወይ ሓሳብ ሃበ	unhuelen
sur	ኣብ ላዕሊ	op
sûr	ርግጽ ፣ ምትእምማን	sauer
surprendre	ሃንደበት ፣ ኣዘንጊዕካ	iwwerraschen
surtout	ብፍላይ	besonnesch, virun allem
surveiller	ምክትታል	oppassen, iwwerwaachen
suspendre	ምድስካል（ካብ ስራሕ ንግዚኡ ምቁራጽ）	ophänken, suspendéieren
synagogue, f	ቤት መቅደስ	Synagog, f
syndicat, m	ሕብረት ፣ ማሕበር	Gewerkschaft, f
Syrie, f	ሶርያ	Syrien, n
Syrien, m	ሶርሪያዊ	Syrer, m
système, m	መምርሒ ፣ ኣካይዳ	System, m

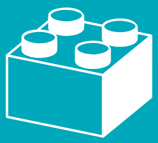
T

table, f	ጠረጴዛ	Dësch, m
tache, f	ርስሓት ፣ ማከያ	Fleck, m
taille, f	ዓቀን （ንክዳን ）	Gréisst, f / Taille, f
tambour, m	ከበሮ	Tromm, f
tandis que	እንዳ （ እንዳ ተማሃርኩ እሰርሕ ነረ）	während dem
tant	ከም	soulaang, souvill
tante, f	ኣሞ （ነቦኻ ሓፍቱ）	Tatta, f
tantôt	ውሑድ ግዜ	herno, spéider
taper	ምጥዋቕ ፣ምህራም	tippen, klappen
tapis, m	ምንጻፍ ናይ መሬት	Teppech, m
tard	ደሓር （ ደሓር ንራኸብ ）	spéit
tarif, m	ዋጋ ፣ ክፍሊት	Tarif, m
tartine, f	ቕልዋ ፡ ጥብሲ	Schmier, f
tasse, f	ጣሳ፥ ብኬሪ መስተይ ጸባ/ሻሂ	Taass, f
taureau, m	ተባዕታይ ብዕራይ ፡ ኣርሓ ብዕራይ	Stéier, m
télévision, f	ተለቪጂን	Telé, f / Fernseh, m
tellement	ኣዝዩ፣ብጣዕሚ	souvill
témoin, m	ምስክር	Zeien, m
tempête, f	ህቦብላ	Stuerm, m
temps, m	ግዜ	Zäit, f / Wieder, n
tendre	ልኡም ፣ ጥዑም ባህሪ	zaart

tenir	ሕዝ/ ሐዞ	halen
tenter	ፈትን	probéieren, verféieren
terme, m	ቕጥዒ	Begrëff, m
terminer	መፈጸምታ ፣ ምውዳእ	fäerdeg maachen
terrain, m	ቀላጥ መሬት	Terrain, m / Gronn, m
terre	መሬት （ፕላኔት መሬት）	Buedem, m / Äerd, f
terreur, f	ራዕዲ ፣ ፍርሒ	Terror, m
terrible	ኣዝዩ ሕማቕ	schrecklech, fuerchtbar
tête, f	ርእሲ	Kapp, m
théâtre, m	ተዋሰኦ	Theater, m
ticket, m	ቅብሊት	Ticket, m / Billjee, m
tirer	ጨመተ ፣ ተኹሲ	schéissen, zéien
titre, m	ኣርእስቲ	Titel, m
toile, f	ናይ ቅብኣ መስኣሊ ነጸላ	Toile, f / Bild, n
toit, m	ናሕሲ	Daach, m
tolérance, f	ተጻዋርነት	Toleranz, f
tomate, f	ኮሚደረ	Tomat, f
tombe, f	ሓወልቲ	Graf, n
tomber	ምውዳቕ ፣ ምዕንቃፍ	falen
ton, m	ቶን （ዓይነት ክብደት）	Toun, m
Torah, f	ኦሪት	Thora, f
tôt	ብሸዕኡ ፣ ብእዋኑ	fréi
toucher	ምትንካፍ ፣ ምሓዝ	beréieren
toujours	ኩሉግዜ	ëmmer
tour, m, f	ህንጻ ፣ ፓላሶ ፣ ግምቢ	Tour, f / Tuerm, m
tourner	ምጥዋይ	dréinen
tournevis, m	ክቻቪተ （መፍትሒ ቢተ）	Schrauwenzéier, m
tout	ኩሉ	alles
trace, f	ኣሰር ፣ ኣመር	Spuer, f
tracer	ምሕንጣጥ ፣ ምስእል （ብርሳስ / ፒሮ）	zeechnen

train, m	ባቡር	Zuch, m
trait, m	ሕንጻጽ ፣ ምሕንጻጽ	Stréch, m
traiter	ምሕብሓብ ፣ ምክንኻን	behandelen
tramway, m	ባቡር ከተማ (ትራም)	Tram, m
tranquille	ህድኣት ፣ ረበሻ ዘይብሉ ፣ ቅሳነት ፣ ምጃት	roueg
transformer	ምልዋጥ/ ምቕያር ካብ ሓደ ነገር ናብ ካልእ	verwandelen, transforméieren
travail, m	ስራሕ (ቦታ ስራሕ)	Aarbecht, f
travailler	ስራሕካ (ዓይነት ሰራሕ)	schaffen
traverser	ምስጋር ፣ ካብ ሓደ ሸንክ ጽርግያ ናብ ስግር ምቁራጽ	duerch goen
trembler	ምፍራሕ ፣ ምንቕጥቃጥ	zidderen
très	ብጣዕሚ ፣ ኣዚዩ	ganz, vill
trésor, m	ሃብቲ ፣ ኩቡር ንብረት (ከም ወርቂ ፣ ሉል ፣ ዝኣመሰሉ)	Schatz, m
triste	ምሕዛን ፣ ምጉሃይ	traureg
tromper	ምግጋይ	bedréien, ieren
trop	ብዙሕ	ze vill
trottoir, m	ምሕለፊ ኣጋር (ማርሻፒዲ)	Trottoir, m
trou, m	ጉድጓድ ፣ ቀዳድ	Lach, n
troubler	ረበሻ ፣ ምዕግርጋር	verkuerbele n, veronsécheren
trouver	ምርካብ	fannen
tuer	ምቕታል	ëmbréngen
Turc, m	ትርኪ (ሃገር)	Tierk, m
Turquie, f	ትርካዊ	Tierkei, f
type, m	ዓይነት	Typ, m / Kärel, m

U



un peu	ውሑድ	e bësschen
unique	ፉሉይ	eenzeg
université, f	ዩኒቨርስቲ	Universitéit, f / Héichschoul, f
usage, m	ጥቅሚ	Gebrauch, m
user	ምጥቃም (ንብረት ወይ ካልእ ዝኾነ ነገር)	brauchen, ofnotzen

V

vacances, f	ዕረፍቲ	Vakanz, f
vacances scolaires, f	ናይ ትምህርቲ ዕረፍቲ	Schoulvakanz, f
vache, f	ላም （ ኣንስተይቲ ብዕራይ）	Kou, f
vague, f	ማዕበል	Well, f
vaincre	ምጥቃዕ ፣ ምሕማቅ ፣ ምስዓር	gewannen
valeur, f	ዓቀን ፣ ጥቅሚ ፣ ዋጋ	Wäert, m
valise, f	መቀመጢ ኽዳን ሻንጣ （ ብንጃ）	Koffer, m / Wallis, f
vallée, f	ሸንጭሮ	Dall, m
valoir	ክብረት ምሃብ	gëllen, wäert sinn
vaste	ሰፊሕ	villsäiteg, vaste
veiller	ክትትል ምግባር፣ምብርባር፣ኮፍ ምባል	oppassen, hidden
vélo, m	ብቺኽለታ （ዓረቢያ ሸይጣን）	Vëlo, m
vendre	ምሻጥ	verkafen
vendredi, m	ዓርቢ （5 መዓልቲ）	Freideg, m
venir	ምምጻእ	kommen
vent, m	ንፋስ	Wand, m
ventre, m	ከብዲ ፣ ከስዕ	Bauch, m
ver, m	ሓሰኻ （ዓይነት እንስሳ）	Wuerm, m
vérité, f	ሓቅነት	Wouerecht, f
verre, m	ጥርሙዝ	Glas, n
vers	ናብ	hin

verser	ገንዘብ ወይ ደሞዝ ምኽፋል	schëdden
vert	ቀጠልያ (ሕብሪ)	gréng
verts, m	ቀጠልያ (ሕብሪ)	Gréng, m
vêtement, m	ክዳውንቲ	Gezei, n / Kleed, n
viande, f	ስጋ	Fleesch, n
victime, f	ዝተጎዳአ ፣ ሽግር/ሓደጋ ዘጋነፎ	Opfer, n
vide	ጥርሑ ወልሓደ ዘይብሉ	eidel
vie, f	ሂወት	Liewen, n
vieux	ኣረጊት	al
vif	ብሩህ	lieweg
village, m	ዓዲ ፣ ገጠር	Duerf, n
ville, f	ከተማ	Stad, f
vin, m	ወይኒ	Wäin, m
vinaigre, m	ኣቸቶ	Esseg, m
violence, f	ምብኣስ ፣ ጎዳኢ	Gewalt, f
violent	ተበኣሲ ፣ ጎዳኢ	gewalteg, gewalttäteg
vis, f	ቪተ	Schrauf, f
visage, m	ገጽ (ገጽ ሰብ)	Gesiicht, n
visibilité, f	ዝርአ	Siicht, f
visite, f	ምብጻሕ (ክበጽሓካ ክመጽእ እየ)	Visite, f
vite	ቀልጢፍ	séier, schnell
vivant	ነበርቲ (ተቀማጦ)	lieweg
vivre	ምንባር ፣ ምህላው	liewen
voici	ኣብዚ	hei
voie	መገዲ ፣ ምሕላፊ	Bunn, f / Gleis, n
voile, m, f	ብንፋስ እናተደፍኣት እትኸይድ ጃልባ	Schleier, m / Voile, m / Segel, n
voir	ምርኣይ ፣ ምጥማት	gesinn
voisin, m	ጎረቤት	Noper, m
voiture, f	መኪና	Auto, m

voix, f	ድምጺ	Stëmm, f
vol, m	ምብራር ፣ ምንፋር	Fluch, m / Déifstall, m
voler	ምብራር ፣ ምንፋር	fléien, klauen
voleur, m	ሰራቒ	Déif, m
volonté, f	ፍቃደኛ	Wëllen, m
vote, m	ምርጫ	Ofstëmmung, f / Wahl, f
voter	ምምራጽ	wielen, ofstëmmen
vouloir	ድሌት (ክዛረበካ ደሌ ኔረ)	wëllen
voyage, m	ጉዕዞ	Rees, f
voyager	ምጉዓዝ ምጋሽ	reesen
vrai	ሓቂ	richteg, wouer
vraiment	ናይብሓቂ	wierklech
vue, f	ምርኣይ ፣ ምጥማት	Aussiicht, f / Vue, f

wc, m	ሽንቲ ቤት （ኣሕጽሮ ቃል）	Toilett, f
yaourt, m	ርጎኦ	Yogurt, m
yeux, m	ዓይኒ	Aen, n
zéro, m	０（ባዶ）	Null, f

LES EXPRESSIONS DE COMMUNICATION COURANTE
ኣብ ዝርርብ እንጥቀመሉም ልሙዳት መግለጺታት

LE PREMIER CONTACT	ኣብ ናይ መጀመርያ ርክብ	DEN ÉISCHTE KONTAKT
Bonjour ቦንዡኽ	ከመይ ውዒልካ	Moien, gudde Moien ሞወያን/ ጉደ ሞወያን
Salut ሳልዩ	ሰላም	Salut ሳሉ
Bonjour Monsieur ቦንዡኽ መሲዩ	ከመይ ውዒልካ ኣቶ......	Bonjour Monsieur ቦንጁኽ ሙሲዩ
Bonjour Madame ቦንዡኽ ማዳም	ከመይ ዉዒልክን ወይዘሮ	Bonjour Madame ቦንጁኽ ማዳም
Bonsoir ቦንሱዋኽ	ከመይ ኣምሲኩም/ክን	gudden Owend ጉደን ኦቨን
Bonsoir Monsieur ቦንሱዋኽ ሙሲዩ	ከመይ ኣምስኩም ኣቶ	Bonsoir Monsieur ቦንሱዋኽ ሙሲዩ
Bonsoir Madame ቦንሱዋኽ ማዳም	ከመይ ኣምሲክን ወይዘሮ	Bonsoir Madame ቦንሱዋኽ ማዳም
Bienvenue ቢየቨንዩ	እንቋዕ ብሰላም መጻኹም	Wëllkomm ቨልኮም
Comment allez-vous ? ኮሞን - ታሌቩ	ከመይ ትኸዉን ኣሎኻ	wéi geet et lech? ቨይ ጊት አት ኤሽ
Comment vas-tu ? ኮሞ ቫ ትዩ	ከመይ ኣሎኻ	wéi geet et Dir? ቨይ ጊት አት ዲይ
Ça va, merci ሳ ቫ ፣ መርሲ	ደሓን' የ ፡ የቀንየለይ (የመስግን)	et geet, Merci አት ጊት ፡ መርሲ
Je m'appelle ዠ ማ' ፐል	ኣነ ስመይ	ech heeschen አሽ ሂሸን
Enchanté ኦንሻንቴ	ጽቡቅ ሌላ !	freet mech ፊሬት መሽ
Je viens d'Érythrée ዠ ቬን ደ ኤኺትሬ	ኣነ ካብ ኤርትራ መጺ።	ech kommen aus Eritrea ኤሽ ኮመን ኣውዝ ኤርትራ

Je suis réfugié ዠ ስዊ ሬፍዩዥዬ	ኣነ ዕቁበኛ እየ።	ech sinn e Refugié ኤሽ ዚን አ ረፉጄ
Je suis ingénieur ዠ ስዊ ኧንዠኒየር	ኣነ መሃንድስ እየ።	ech sinn Ingenieur ኤሽ ዚን ኢንጄኔር
Je suis marié ዠ ስዊ ማሪዬ	ኣነ ሙርዑው እየ።	ech si bestuet ኤሽ ዚ በሽቱወት
Je suis venu seul ዠ ስዊ ቨኑ ሰል	ኣነ በይነይ እየ መጽኤ ።	ech sinn eleng komm ኤሽ ዚን ኤለኝ ኮመ
J'ai deux enfants, un garçon et une fille ዤ ዱ -ዞንፎ ፥ ኧን ጋርሶን ኤ እዩን ፊ	ንዓይ ክልተ ውሉድ / ደቂ ኣለዉኒ፣ ሓደ ወዲ ሓንቲ ጓል።	ech hunn zwee Kanner, e Jong an e Meedchen ኤሽ ሁን ዝቬ ኻነር ፣ ኢ ዮንግ ኣን ኢ ሚሽን
Nous habitons au foyer à Mersch ኑ ዛቢቶ ኦ ፏዬ ኣ መርሽ	ንሕና ኣብ ካንቦ (ካንፕ) ናይ መርሽ ንቕመጥ።	mir wunnen am Foyer zu Miersch ሚኽ ቩነን ኣም ፎየ ዙ ሜየርሽ
Que voulez-vous ? ክ ቩሌ ቩ	እንታይ ትደሊዩ፧	wat hätt Dir gär? ቫት ሁት ዲ ገኽ
C'est à quel sujet ? ሴ ኣ ክል ስዩዤ	ንምንታይ ፧ ብዛዕባ እንታይ፧	firwat ass et wann ech gelift? ፊክቫት ኣስ አት ቫን ኤሽ ግሊፍት ?
S'il vous plaît, j'ai besoin de ... ሲል ቩ ፕሌ ፣ ዤ ብዝወ ድ	በጃኻ/ኺ፥ ... . ደሌየ ነይረ	wann ech gelift, ech brauch ቫን ኤሽ ግሊፍት ፥ ኤሽ ብሮኽ
Je voudrais... ዥ ቩድሬ ...	... ደልየ። ኣነ ...ደልየ።	ech hätt gär ኤሽ ሃት ገኽ
Merci መርሲ	የቀንየለይ (የመስግን)	Merci መርሲ
Merci beaucoup መርሲ ቦኩ	ብጣዕሚ የቀንየለይ / ቡዙሕ የመስግን	villmools Merci ቪልሙሉስ መርሲ
C'est très gentil ሴ ትሬ ዠንቲ	ብጣዕሚ ለጋስ ኢኻ	t'ass ganz léif ታ' ዝ ጋንዝ ሌፍ
De rien ደ ኺየ	ጸገም የቡሉን / ወልሓድ ኣይኮነን	t'ass näischt ታ' ዝ ኔይሽት
Au revoir ኣ - ኽቧኽ	ሰላምኩን/ ቻው	Awuar, Äddi ኣቩኣኽ / ኣዲ
A bientôt ኣ ቢየንቶ	ደሓር ንራኸብ	bis geschwënn ቢስ ገሽቩወን

DEMANDER SON CHEMIN	መገዲ (ኣድራሻ) ምሕታት	FROEN, WOU ET HI GEET
Monsieur, s'il vous plaît, où se trouve le Ministère de l'Immigration ? ሙሲየ፣ ሲል ቩ ፕሌ ፣ኡ ሰ ትኹቭ ለ ሚኒስተኽ ደ ሊሚግራሲኦ ?	ሚኒስትሪ ኢሚግሬሽን ክትሕቡሩኒ ትኽእሉ’ ዶ ?	Monsieur, wann ech gelift, wou ass de Ministère vun der Immigratioun? ሙሲዩኽ ! ቫን ኤሽ ግሊፍት . ቮዉ ኣስ ደ ሚኒስተር ፉን ደ ኢሚግራሲዮን ?
Madame s'il vous plaît, où se trouve l'Olai ? ማዳም ሲል ቩ ፕሌ ፣ ኡ ሰ ቱሩቭ ሎሌይ ፧	ሰላም ዝሓፍተይ/ ወይዘሮ ! ኦላይ ኣበይ ይርከብ፡ በጃኺ ?	Madame, wann ech gelift, wou ass den Olai? ማዳም፣ ቫን ኤሽ ግሊፍት ፣ ቮዉ ኣስ ደን ኦላይ፧
Où se trouve l'avenue Victor Hugo ? ኡ ሰ ትሩቭ ላ`ቭኑ ቪክቶር ሁጎ፧	ጎደና ቪክቶር ሁጎ ኣበይ የርከብ ?	wou ass d'Avenue Victor Hugo? ቮዉ ኣስ ት`ኣቭኑ ቪክቶር ሁጎ፧
Pardon Madame, où est la gare ? ፓርዶን ማዳም , ኡ ኤ ላ ጋር ፧	ይቕሬታ! መዕረፍ (መጸበይ) ባቡር (ኣውቶቡስ) ኣበይ ይርከብ ?	pardon Madame, wou ass d'Gare? ፓርዶን ማዳም, ቮዉ ኣስ ት`ጋር ፧
Excusez-moi Monsieur, où s'arrête le bus numéro 11 ? ኤክስክዩዜ-ሙዋ ምሲየ, ኡ ሳረት ለ ብዩስ ንዩሜሮ 11፧	ክሸግረካ ኣይትሓዘለይ! ኣውቶቡስ ቁጽሪ 11 ኣበይ ደዉ ትብል፧	entschëllegt Monsieur, wou bleift de Bus Nummer eelef stoen? ኤን-ት-ሻለጅት ሙሲዩ, ቮው ብለይፍት ደ ቡስ ኑሞሮ ኢለፍ፧

À L'ADMINISTRATION	መምሕዳር	AN DER VERWALTUNG
J'ai un rendez-vous avec Monsieur / Mme ዤ ኧ ራንደቩ ኣቬክ መሲየ/ ማዳም, , ,	ንዓይ ምስ ኣቶ/ ወይዘሮ, , , ቆጸራ ኣሎኒ።	ech hu Rendez-vous mat dem Här/ mat der Madame ኤሽ ሁ ራንደቩ ማት ደም ሄር/ ማት ደር ማዳም
Prenez un ticket et attendez ! ፕረኔ ኧን ቲኬ ኤ ኣቶንዴ!	ትኬት ወሲድካ ተጸበ!	huelt en Ticket a waart! ሃዉልት ኢን ቲከት አ ቫርት !
Asseyez-vous s'il vous plaît ! ኣሴዬ ቩ ሲል ቩ ፕሌ!	ኮፍ በሉ! ተቐመጡ!	sëtzt Iech wann ech gelift! ሰትዘት ኢየሽ ቫን ኤሽ ግሊፍት!
Prenez place dans la salle d'attente ! ፕኸኔ ፕላስ ዶ ላ ሳል ዳቶንት !	ኣብ መጸበይ ክፍሊ ቦታ ሓዙ!	huelt Iech wann ech gelift Plaz an der Salle d'attente! ሃዉልት ኢየሽ ቫን ኤሽ ግሊፍት ፕላዝ ኣን ደ ሳል ድ`ኣተንት !
Montrez-moi vos papiers ! ሞንትኼ ሟ ቮ ፓፒዬ !	ወረቓቕትኩም’ ዶ ከተርእዩኒ!	weist mir Är Pabeieren! ቬስት ሚክ ኤር ፓቤየረን !
Comment vous appelez-vous ? ኮሞ ቩ ዛፕሌ ቩ	መን ትበሃል (መን ተባሂልካ ትጽዋዕ) መን`ዩ ሽምካ፧	wéi heescht Dir? ቬይ ሂሽት ዲ፧
Je m'appelle ... ጀ ማፐል.... .	ኣነ ስመይ.... . ይብሃል .... . ተባሂለ ይጽዋዕ	ech heeschen ... ኤሽ ሂሸን.... .
Répétez s'il vous plaît ! ኼፔቴ ሲል ቩ ፕሌ !	ትድገመለይ`ዶ!	nach eng Kéier wann ech gelift! ናኽ ኢንግ ኬየር ቫን ኤሽ ግሊፍት !

Je ne comprends pas, écrivez votre nom sur la feuille ! ዥ ነ ኮምፕኾ ፓ፣ ኤክኺቬ ቮትኽ ኖ ስዩር ላ ፈይ !	ንዓይ ኣይተረድኣንን ፣ ኣብ ወረቀት`ዶ ስምካ/ኪ ክትጽሕፈለይ።	ech verstinn net. Schreift Ären Numm op d'Blat! ኤሽ ቫርዝቲን ነት፣ ሺራፍት ኣረን ኑም ኦፕ ድ' በልት !
Votre prénom ቮትርኽ ፕሬኖ	ቀንዲ ስምካ	Äre Virnumm ኣረ ፊርኑም
Votre nom de famille ቮትርኽ ኖም ደ ፋሚ	ስም ኣቦኻ	Äre Familljennumm ኣረ ፋሚለየንኑም
La date de naissance : le jour, le mois, l'année ላዳት ደ ኔሶንስ ፥ ል ዡኽ፣ ል ሟ፣ ላኔ	ዕለተ ልደት ፣ መዓልቲ ፣ወርሒ ፣ ዓመት	de Gebuertsdatum : den Dag, de Mount an d'Joer ደ ገቡወትስዳቱም ፡ ደን ዳግ ፡ደን ሞዉንት ኣን ድ' ዮዖር
De quel pays venez-vous ? ደ ከል ፔይ ቨኔ-ቩ ?	ካበይ ሃገር መጺኹም/ክን ፧	aus wat fir engem Land kommt Dir? ኣዉስ ቫት ፊኽ ኣንገም ላንት ኮመን ዲ
De quelle ville venez-vous ? ደ ከል ቪል ቨኔ-ቩ	ካበይ ከተማ መጺኹም/ክን ፧	aus wat fir enger Stad kommt Dir? ኣዉስ ቫት ፊኽ ኣንገር ሽታድ ኮመት ዲ፡
Quelle est votre nationalité ? ከል ኤ ቮትኽ ናሲዮናሊቴ	ዜግነትኩም/ክን እንታይ እዩ፧	wat fir eng Nationalitéit hutt Dir? ቫት ፊኽ ኢንግ ናሲናሊተይት ሁት ዲ፡
Où habitez-vous ? ኡ ኣቢቴ-ቩ	ኣበይ ትቕመጥ?	wou wunnt Dir? ቮዉ ቩንት ዲ ?
CHEZ LE MÉDECIN	**ኣብ ሕክምና**	**BEIM DOKTER**
Je suis malade. ዥ ስዊ ማላድ	ኣነ ሓሚመ ኣሎኹ	ech si krank ኤሽ ዚ ኽራንክ
Je veux aller chez le médecin. ዠ ቨ ኣሌ ሼ ለ ሜድሰ።	ናብ ሓኪም ክኸይድ እደሊ።	ech géif gäre bei den Dokter goen ኤሽ ጌፍ ገኽ ባይ ደን ዶክቶር ጉወን ።
Il faut absolument que je voie un docteur ኢል ፎ ኣብሶሉሞ ኮ ጀ ቮው ኡን ዶክተር	ግድን ናብ ዶክተር ክርአ ኣሎኒ።	ech muss absolut bei en Dokter goen ኤሽ ሙስ ኣብሶሉ ቤይ ኢን ዶክተር ጉወን ።
Je dois téléphoner chez le docteur avant d'aller à la consultation ዥ ድዋ ተለፎኔ ሼ ለ ዶክተኽ ኣቮን ዳሌ ኣ ላ ኮንስዩልታሲኦ ።	ቅድም ናብ ምርመራ ምኻደይ፣ ናብቲ ሓኪም ክድውል ኣለኒ።	ech muss beim Dokter uruffen, éiert ech an d'Consultatioun ginn ኤሽ ሙስ ቤም ዶክተር ኡረፈን ， ኤይረን ኤሽ ኣን ድ` ኮንሰልታሲኦን ጊን።
En cas d'urgence, je peux voir un docteur à la clinique ou à la maison médicale ኦን ካ ድዩኽዠንስ፣ ዠ ፐ ቯኽ ኧን ዶክተኽ ኣ ላ ክሊኒክ ኡ ኣ ላ ሜዞን ሜዲካል።	ህጹጽ ምስ ዝኸዉን ፣ናብ ዶክተር ኣብ ክሊኒክ ወይ ኣብ ማዕከል ጥዕና ክርአ ይኽእል እየ።	fir eng Urgence kann ech bei en Dokter an d'Clinique goen oder an d'maison médicale. ፊኽ ኣንግ ኡርጀንስ ከን ኤሽ ቤ ኢን ዶክቶር ኣ ድ' ክሊኒክ ኦዳ ድ` መዞ መዲካል ።
Bonjour Madame. Est-ce que vous avez rendez-vous ? በንጁክ ማዳም ፣ ኤስከ ቩ ዛቬ ኾንዴ ቩ ?	ከመይ ዉዒልክን ፣ ቆጸራ ኣለክን ዲዩ ?	Bonjour Madame. Hutt Dir Rendez-vous? ቦንጁኽ ማዳም፣ ሁት ዲ ራንደ-ቩ

Oui, j'ai téléphoné hier pour un rendez-vous chez Madame le Docteur. Mon nom est ... ዊ ፣ ጀ ቴሌፎኔ ኢየኽ ፑኽ ኧን ኾንዴ ቩ ሼ ማዳም ለ ዶክተኽ። ሞ ኖ ኤ. . . .	እወ፣ ትማሊ ቐጸራ ክሕዝ ናብታ ሕኪም ደዊለ ነይረ። ስመይ . . . . ይብሃል።	jo, ech hu gëschter telephonéiert fir e Rendez-vous bei der Doktesch. Mäin Numm ass ... ዮ፣ ኤሽ ሁ ገሽተር ተለፎነ ቤ ደር ዶክተር። መይን ኑም ኣዝ . . .
Vous êtes déjà venue chez nous ? ቩ ዘት ዴዣ ቨንዩ ሼ ኑ ?	ቅድሚ ሕጂ ናባና መጺኹም`ዶ ትፈልጡ።	waart Dir schonn eng Kéier bei eis? ቫት ዲኽ ሾነን ኢንግ ከዬር በይ አኤስ ?
Non, c'est la première fois. ኖ ፣ ሴ ላ ፕኽምየኽ ፋዋ።	እይፋለይን ፣ ሕጂ ንመጀመርታ ግዜይ እየ።	nee, t'ass fir d'éischt ኒ፣ ታ' ስ ፊኽ ት' አሽተን።
Alors je vais établir une fiche. ኣሎኽ ዥ ቬ ኤታብሊኽ እዩን ፊሽ።	እሞ ፋይል ክከፍተልክን እየ ።	da maachen ech eng Fiche ደ ማኸን ኤሽ አንግ ፊሽ።
Prenez place dans la salle d'attente ! Madame le docteur va vous appeler. ፕኽኔ እዩን ፕላስ ዶ ላ ሳል ዳቶንት ! ማዳም ለ ዶክተኽ ቫ ቩ ዛፐሌ።	ኣብ መጸበይ ክፍሊ ቦታ ሓዛ። እታ ዶክተር መጽያ ክትጽውዓክን እያ።	huelt Plaz an der Salle d'attente. D'Doktesch wärt Iech ruffen. ሃልት ፕላዝ ኣን ደ ሳል ድ' ኣተንድ ። ት' ዶክተርሽ ዋኽት ኢየሽ ሩፈን።
Madame ... ! Bonjour Madame, venez avec moi ! ማዳም. . . . ! ቦንጁኽ ማዳም ፣ ቨኔ ኣቨክ ሟ።	ወይዘሮ. . . . ! ከመይ ዉዒልክን ወይዘሮ ፣ ምሳይ ንዓናይ ።	Madame....! Bonjour Madame, kommt mat mir! ማዳም. . . . ! ቦንጁኽ ማዳም፣ ኮም ማት ሚኽ !
Est-ce que vous comprenez le français ? Comment puis-je vous aider ? ኤስ ክ ቩ ኮምፕኽኔ ል ፍኾንሴ ? ኮሞ ፑዊዥ ቩ ዜዴ ?	ቛንቛ ፈረንሳ ይርድኣኪ ድዩ ? ብኸመይ ክሕግዘኪ ይኽእል ?	verstitt Dir franséisch? Wéi kann ech Iech hëllefen? ፈሽቲት ዲ ፍራንዜሽ፡ ቬይ ከን ኤሽ ኢየሽ ሀለፈን፡
Docteur, depuis deux semaines, j'ai mal à l'estomac. ዶክተኽ ፣ ደፑዊ ደ ስሜን፣ ጀ ማል ኣ ሌስቶማ።	ዶክተር ! ካብ ክልተ ሰሙን ኮይኑ ዝሓምም ከብደይ ካብ ኣሎ።	Dokter, zënter zwou Wochen hunn ech de Mo wéi ዶክተር ፣ ዘንተር ዝዎዉ ቮኸን ሁን ኤሽ ደ ሞ ቬይ ።
Décrivez-moi cela ! Est-ce que vous avez mal toute la journée ? ዴክሪቬ ሟ ሰላ ! ኤስከ ቩ ዛቬ ማል ቱት ላ ዡኽኔ?	ክትገልጽልና`ዶ ! ምሉእ መዓልቲ ዲዩ ክቀንዘወኩም ዉዒሉ?	beschreiwt mir dat. Hutt Dir de ganzen Dag wéih? በሽራፍት ሚኽ ዳት፣ ሃት ዲ ደ ጋንዘን ዳግ ቬይ ፡
Oui, mais surtout la nuit. ዊ፣ ሜ ሱኽቱ ላ ኑዊ።	እወ፣ ብፍላይ ድማ ለይቲ ።	jo, awer haaptsächlech an der Nuecht ዮ ፣ ኣቫኽ ሂፕተሳሻለሽ ኣን ደኽ ኑወሽት ።

Est-ce que vous avez des nausées ? des crampes ? des vomissements ? de la fièvre ? de la diarrhée ? des maux de tête ? ኧስከ ቩ ዛቬ ዴ ኖዜ ? ዴ ክኾምፕ ? ዴ ቮሚስሞ ? ድ ላ ፍየቭኽ ? ድ ላ ድያሬ ? ዴ ሞ ድ ቴት ?	ዕግርግር የብለክን ዲዩ ? ይቀርጸክን ዲዩ ? የምልሰክን ዲዩ ? ረስኒ ኣሎክን ዲዩ ? ዉጻት ኣሎክን ዲዩ ? ቃንዛ ርእሲ ኣሎክን ዲዩ ?	gëtt et Iech schlecht? hutt Dir Krämp? musst Dir Iech iwwerginn? hutt Dir Féiwer?, den Duerchfall?, Kappwéi? ገት እት ኢየሽ ሽለሽት? ሁት ዲ ኽራፕ? ሙስት ዲር ኢየሽ ኢቨርጊን? ሁት ዲ ፌቨር ? ደን ዱርኽፋል?
Est-ce que vous prenez des médicaments ? ኧስከ ቩ ፕኽኔ ዴ ሜዲካሞ?	መድሃኒት ትወስዳ ኣለኽን ዶ ?	huelt Dir Medikamenter? ሃወልት ዲ መዲካመንት ?
Bien Madame … , je vais vous examiner. Ôtez la partie supérieure de vos vêtements ! Vous pouvez garder vos sous-vêtements. ቢየ ማዳም...፣ ዥ ቬ ቩ ዜግዛሚኔ። ኦቴ ላ ፓኽቲ ስዩፔኽየኽ ድ ቮ ቬትሞ ! ቩ ፑቬ ጋርዴ ቮ ሱ ቬትሞ።	ጽቡቕ ወይዘሮ.... ፣ ክምርምረክን እየ። ናይ ላዕሊ ክዳንክን ኣውጽኡዎ ! ናይ ውሽጢ ክዳንኪ ግን ኣይተውጽእዮ !	gutt Madame …, ech ënnersichen Iech. Dot Är iewescht Kleeder aus! Dir kënnt Är Ënnerwäsch unhalen ኣነርሲሸን ኢየሽ ፣ ዶት ኣር ኤቫሽት ክለኢደ ኣዉስ ! ዲ ከንት ኣር ኣነርቫሽ ኡንሁለን።
Allongez-vous s’il vous plaît sur la table d’examen ! ኣሎንዤ ቩ ሲል ቩ ፕሌ ስዩኽ ላ ታብል ዴግዛመ !	ኣብዚ መመርመሪ ጠረጴዛ በጥ በላ !	leet Iech wann ech gelift op d’Brëtsch! ሌ ኢየሽ ቫን ኤሽ ግሊፍት ኦፕ
Je vais vous prescrire quelque chose pour calmer la douleur et les nausées. ዥ ቬ ቩ ፕኼስክኺኽ ከልከሾዝ ፑኽ ካልሜ ላ ዱለኽ ኤ ላ ኖዜ።	ዝኾነ ነገር መዐገሲ ንዕግርግርን መዝሓሊ ንቓንዛን ዝኸዉን ክእዝዘልክን እየ።	ech verschreiwen Iech eppes géint de Wéih an d’Iwwelzegkeet ኤሽ ቨርሽራቨን ኢየሽ ኣፐስ ገይንት ደ ቬይ ኣን ደ’ ቨልስጊክት ።
Est-ce que c’est grave, docteur ? ኧስከ ሴ ግራቭ፣ ዶክተኽ ?	ኣዝዩ ቡርቱዕ ሕማም ድዩ ዶክተር?	Dokter, hunn ech eppes Schlëmmes? ዶክተር ፣ ሁን ኤሽ ኣፐስ ሽላምስ ?
Je pense que nous devons faire encore des examens plus approfondis. Je vous écris une ordonnance pour une radiologie à la clinique. ዥ ፓንስ ክ ኑ ደቮን ፌኽ ኦንኮኽ ዴ ዜግዛመ ፕልዩ ዛፕኾፎንዲ። ዥ ቩ ዜክኺ እዩን ኦኽዶናንስ ፑኽ እዩን ኻድዮሎዢ ኣ ላ ክሊኒክ።	ከም ዝመስለኒ፣ ጥልቕ ዝበለ መርመራ እንደገና ክትገብሩ ክትግደዱ ኢኽን። ራጂ ክትገብሩ ናብ ክሊኒክ ወረቀት ክጽሕፈልክን እየ።	ech mengen, mir mussen nach weider Ënnersichunge maachen. Ech schreiwen Iech eng Ordonnance fir eng Radio an der Klinik ኤሽ መንገን ፣ ሚኽ ሙሰን ናኽ ቫይዳ ኣነርሹኝ ማኽን ። ኤሽ ሽራፈን ኢየሽ ኣንግ ኦርደናንስ ፊኽ ኣንግ ራድዮ ኣን ደር ክሊኒክ።

Vous téléphonerez pour prendre rendez-vous et vous ne devrez rien manger six heures avant l'examen. ቩ ቴሌፎንኼ ፑኽ ፕኾንድኽ ኾንዴ ቩ ኤ ቩ ን ድቭኼ ኽየ ሞንገ ሲዝ ኧኽ ኣቮን ሌግዛመ።	ቖጸራ ንምውሰድ ቴለፎን ደውላ ከም ' ውን 6 ሰዓት ቅድሚ መርመራ መግቢ ከይትበልዓ !	telefonéiert fir e Rendez-vous ze huelen. Dir däerft sechs Stonne virdrun näischt iessen ቴልተፎኔረን ፊር አ ራንደቩ ሱ ሁወለን ። ዲ ዴራፍት ዛክስ ሽቶን ፊኽዱኹን ኔሽት ኤሰን ።
Vous prendrez un nouveau rendez-vous chez ma secrétaire. ቩ ፕኾንድኼ ኧ ኑቮ ኾንዴ ቩ ሼ ማ ስክኼቴኽ።	ካብ ጸሓፊተይ ሓድሽ ቖጸራ ውሰዳ።	dann huelt Dir neess Rendez-vous bei menger Sekretärin. ደን ሃውልት ዲ ኒስ ራንዴቩ ባይ መንግ ሰክረተሪን
À LA PHARMACIE	**ኣብ ቤት–መድሃኒት**	**AN DER APDIKT**
Bonjour Madame. ቦንጁኽ ማዳም	ሰላም ወይዘሮ	Bonjour Madame ቦንጁኽ ማዳም
J'ai une ordonnance du docteur. ዤ እዩን ኦኽዶኖንስ ድዩ ዶክተኽ።	ሓኪም ዝኣዘዘለይ ናይ መድሃኒት ወረቀት ኣሎኒ።	ech hunn eng Ordonnance vum Dokter ኤሽ ሁን ኢንግ ኦርደናንስ ፉም ዶኽተር
Est-ce que vous avez votre carte de sécurité sociale ? ኤ ስ ክ ቩ ዛቬ ቮትኽ ካኽት ድ ሴክዩኺቴ ሶሲያል ?	ሰኩሪተ ሶሲያል ካርድ ኣሎክን`ዶ ?	hutt Dir Är Kaart vun der Sécurité sociale? ሃት ዲ ኣር ኻርት ፉም ደ ሰኩሪተ ሶሲያል፧
Oui, voici. ዊ ፣ ቭዋሲ ።	እወ ፣ እንሆልካ/ኪ።	jo, hei ass se ዮ ፣ ሄይ ኣስ ሰ
Est-ce que vous voulez que je vous note comment il faut prendre les médicaments ? ኤ ስ ክ ቩ ቩሌ ክ ዠ ቩ ኖት ኮሞ ኢል ፎ ፕኾንድኽ ሌ መዲካሞ ?	ከመይ ገርካ መድሃኒት ትወስዶ ከም ዘለካ ክጽሕፈልካ ትደሊ ዲኻ ?	soll ech lech op d'Medikamenter schreiwen, wéi Dir se musst huelen? ዞል ኤሽ ኢየሽ ት' መዲካመንት ሽራይፈን ፣ ቬይ ዲ ሰ ሙስት ሁወለን።
Oui, ce serait gentil. Merci ! ዊ ሰ ሰኼ ዠንቲ። መኽሲ !	እወ ፣ ከምኡ እንተ ትገብር ከኣ ጽቡቕ፣ የቀንየልይ !	jo, dat wär léif, Merci. ዮ ፣ ዳት ቫኽ ሌፍ፣ መርሲ።
Autre chose ? ኦትኽ ሾዝ ?	ካልእ ነገር፧ (ካልእ ነገር ዘድልየካ ኣሎ`ዶ) / ካልእ' ኸ።	nach eppes? ናኽ አፐስ፧
Je voudrais quelque chose pour mon mari. Il a le rhume et la toux et il a mal à la gorge. ዠ ቩድኼ ኬልክ ሾዝ ፑኽ ሞን ማኺ። ኢል ኣ ለ ኺዩም ኤ ላ ቱ ኤ ኢል ኣ ማል ኣ ላ ጎኽዥ።	ገለ ነገር ንሰብኣየይ ምደለኹ። ጉንፋዕ ኣለዎ ፣ የስዕሎ ከምኡ ውን ጎሮርኡ የቀንዝዎ።	ech hätt gären eppes fir mäi Mann. Hien huet de Schnapp an den Houscht an hien huet den Hals wéi ኤሽ ሃት ጋረን አፐስ ፊኽ ሜ ማን። ሄን ሁወት ደ ሽናፓ ኣን ደን ሃውሽት ኣን ሄን ሁወት ደን ሃልስ ቬይ።

Est-ce qu'il a été chez le médecin ? ኤስ ኪል አ ኤቴ ሼ ል ሜድሰ ?	ናብ ዶክተር ተራእዩ' ዶ ነይሩ፧	war hie bei den Dokter? ቫኽ ሂ ቤየ ደን ዶኽተር ፧
Non, nous pensons que c'est un simple refroidissement. ኖ ፣ ኑ ፓንሶ ክ ሴ ኧን ሰምፕል ኽፍኽዋዲስሞ።	ኖኖ! ከምዝመስለኒ ልሙድ ጉንፋዕ እዩ።	nee, mir mengen et wär eng einfach Erkältung. ኔ! ሚኽ መኝገን እት ቫኽ እንግ ኤንፋኽ አርካልቱኝ።
Il n'a pas de fièvre ? Non ! ኢል ና ፓ ድ ፊየቭኽ ኖ !	ረስኒ የቡሉን ? ኖኖ	huet hie keng Féiwer? nee! ሁወት ሂ ከኝ ፌቨኽ፧ ኔ !
Bien, je vais vous donner un sirop pour le rhume et la toux et des pastilles pour la gorge. ብየ፣ ዠ ቬ ቩ ዶኔ ኧ ሲኾ ፑኽ ል ኽዩም ኤ ላ ቱ ኤ ዴ ፓስቲይ ፑኽ ላ ጎኽዠ።	ጽቡቅ! ሽሮቦ ንዘንቅጥቅጠካ (ቁሪ ቁሪ ዘብለካ) ዘሎን ንሰዓልን ፣ ንጎሮሮኻ ከኣ ተመጻዪ ክህበካ ኢየ።	gutt, da ginn ech lech eppes géint de Schnapp an den Houscht a Pastille géint den Halswéi ጉት ፣ ዳ ጊን ኤሽ ኢየሽ አፐስ ገይንት ኣን ደን ሆዉሽት ኣ ፓስቲል ገይንት ደን ሃልስቨይ።
Est-ce que cela est remboursé par la caisse de maladie ? ኤስከ ስላ ኤ ኾምቡኽሴ ፓኽ ላ ኬስ ማላዲ ?	ብ ኬዝ ደ ማላዲ ዝኽፈልኩዎ ክምለሰኒ ዲዩ ?	gëtt dat vun der Krankekeess rembourséiert? ገት ዳት ፉም ደር ኽራንኽኪስ ረምቦርሴረን፧
Seulement si vous avez une ordonnance. Pour cela vous devez voir un médecin. ስልሞ ሲ ቩ ኣቬ እዩን ኦኽዶናንስ። ፑኽ ስላ፣ ቩ ድቬ ቯኽ ኧን ሜድሰ።	ትእዛዝ ናይ ደኩተር እንተ ለኩም ጥራይ እዩ። ነዚ ኸኣ፣ ዶክተር ምርኣይ ከድልየኩም እዩ።	dat geet nëmmen, wann dir eng Ordonnance hutt. Dofir musst Dir bei den Dokter goen. ዳት ጊት ነመን ፣ ቫን ዲ አንግ ኦርዶናንስ ሁት። ዶፊኽ ሙስት ዲ ባይ ደን ዶክተር ጉወን።

EN CAS D'URGENCE	ህጹጽ ረድኤት	AN DER NOUT
Attention ! Danger ! ኣቴንሲዮ ! ዶንዠ !	ተጠንቀቅ ! ሓደጋ !	opgepasst! Gefor! ኦፕገፓስት ! ገፎር !
Ralentissez ! ኻሎንቲሴ !	ቀስ - በል !	méi lues! መይ ሉወስ !
Arrêtez-vous ! Stop ! ኣኼቴ - ቩ ! ስቶፕ !	ደው በል !	bleift stoen ! Stopp! ብሌፍት ሽቶወን ! ስቶፕ !
Au secours ! ኦ ስኩኽ !	ርድኡኒ !	Hëllef! ሀለፍ !
Au feu ! ኦ ፊ !	ሓዊ !	et brennt! አት ብረንት !
Appelez une ambulance ኣፕሌ እዩን ኣምቡዩሎንስ !	ኣንቡላንስ ጸዉዕ !	rufft eng Ambulanz! ሩፍት እንግ ኣምቡላንዝ !
Il faut appeler les pompiers ኢል ፎ ኣፕሌ ሌ ፖምፒዬ !	- መጥፋእቲ ሓዊ ግድን ክትጸውዕ ኣሎካ። - ናብ መጥፋእቲ ሓዊ ክትድውል ኣሎካ።	et muss een d'Pompjéeën ruffen አት ሙስ አን ት' ፖምፕየአን ሩፈን።
Appelez la police ! ኣፕሌ ላ ፖሊስ !	ፖሊስ ጸዉዕ (ናብ ፖሊስ ደዉል) !	rufft d'Police! ሩፍት ት' ፖሊስ

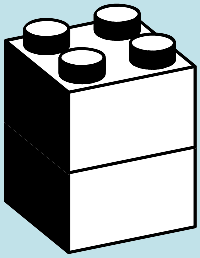
S'il vous plaît appelez le 112 ሲል ቩ ፕሌ ኣፕሌ ል 112 !	በጃኻ 112 ደውል	wann ech gelift, rufft den 112 ቫን ኤሽ ግሊፍት ፣ ሩፍት ደን 112
APPELER À L'ÉCOLE	**ናብ ቤት–ትምህርቲ ምድዋል**	**AN DER SCHOUL URUFFEN**
Bonjour Madame ... est-ce que vous êtes l'institutrice de Sâm ... ? Je suis la mère de Sâm. ቦንጁኽ ማዳም . . . . . ኤ ስ ክ ቩ ዘት ለንስቲትዩትሪስ ድ በርሀ . . . . ? ዥ ስዊ ላ ሜኽ ድ በርሀ።	ከመይ ዉዒልክን . . . . መምህር ናይ በርሀ ኣስተምሃሪት ዲኺን ? ኣነ ኣደ በርሀ ኢየ።	Bonjour Madame ... Sidd Dir d'Joffer vum Sâm? ... Ech si seng Mamm ቦንጁኽ ማዳም . . . . ዚት ዲ ት ' ዮፋ ፋም በርሀ ፡ ኤሽ ዚ ዘንግ ማም።
En quoi puis-je vous aider ? ኦን ፕዊ - ዥ ቩ ዜዴ ?	ኣነ ብምንታይ ክሕግዘክን ይኽእል፡	womat kann ech lech hëllefen? ሾዉማት ከን ኤሽ ኢየሽ ሀለፈን፡
C'est pour le SMS que vous nous avez envoyé hier. ሴ ፑኽ ለ SMS ክ ቩ ኑ ዛቬ ኦንቭዬ ኢየኽ።	ብዛዕባ እቲ ትማሊ ብቴለፎን ዝሰደድክልና መልእኽቲ ።	ech ruffen un, wéinst dem SMS, deen Dir eis gëschter geschéckt hutt. ኤሽ ሩፈን ኡን ፣ቬይንሽት ደም SMS ዲን ዲ ኤዝ ገሽተር ገሸቸክት ሁት።
Ah, le rendez-vous pour parler du bilan de Sâm. ኣሃ፣ ለ ኾንዴ ቩ ፑኽ ፓኽሌ ድዩ ቢሎ ድ በርሀ።	ኣሃ ! ብዛዕባ ትምህርታዊ ጸብጻብ ናይ በርሀ ክንዘራርዝብ ዝቆጸርኩኺ።	ah, de Rendez-vous fir iwwert de Bilan vum Sâm ze schwätzen. ኣ ! ደ ራንደቩ ፊኽ ኢቨርት ደ ቢል ፋም በርሀ ዘ ሽዋትዘን
Oui, je ne comprends pas très bien. Je parle très peu le français. ዊ፣ ዥ ን ኮምፕኾ ፓ ትኼ ብየ። ዥ ፓኽል ትኽ ፕ ል ፍኾንሴ ።	እወ ፣ ብዙሕ እይተረድኣንን ። ኣዚዩ ዉሑድ ፈረንሰኛ ኢየ ዝዛረብ።	jo, ech verstinn dat net ganz gutt. ዮ፣ ኤሽ ቫርሽቲን ዳት ነት ጋንዝ ጉት ። ኤሽ ሽዋትዘን ነመን አ በሰሽ ፍራንሴሽ ።
Si vous le voulez, je demande la présence d'un médiateur du ministère. ሲ ቩ ል ቩሌ ፣ ዥ ድሞንድ ላ ፕሬዞንስ ደን ሜዲያተኽ ድዩ ሚኒስተኽ።	እንድሕር ደሊኩም ፣ ቶርጋማይ ክመጽእ (ኣብዚ ክርከብ) ካብ ሚኒስትሪ ክጽዉዕ ።	wann Dir wëllt, froen ech dass e Médiateur vum Ministär derbäi kënnt ቨን ዲ ቨልት ፣ ፍርወን ኤሽ ዳስ አ መዲኣቱኽ ቩም ሚኒስተር ደርባይ ከንት።
Excusez-moi, mais je ne comprends pas. ኤክስክዩዜ - ሙዋ፣ ሜ ዥ ን ኮምፕኾ ፓ።	ይቅሬታ ፣ ግን ! ኣይተረደኣንን !	entschëllegt, mais ech verstinn net አንትሸለኸት ፣ መ ኤሽ ቨርዚትን ነት።
Le médiateur parle farsi, il peut traduire ce que je vais vous expliquer. ለ መዲኣትኽ ፓኽል ቲግኺኛ። ኢል ፕ ትኻድዊኽ ስ ክ ዥ ቬ ቩ ዜክስፕሊኬ።	እቲ ቶርጋማይ ትግርኛ ይዛረብ ኢዩ። ንሱ ነዚ ዝገልጸልኩም ክትርጉመልኩም ይኽእል ኢዩ።	de Médiateur schwätzt persesch. Hie kann dat, wat ech lech erklären, iwwersetzen ደ መዲያቱኽ ሽዋትሰን ትግርኛ ሂይ ካን ዳት፣ ቫት ኤሽ ኢየሽ አረክሌረን ፣ ኢቫርሺተን።
Oui, c'est une bonne idée ! ዊ፣ ሴ እዩን ቦን ኢዴ።	እወ፣ እዚ ሓድ ጽቡቅ ሓሳብ ኢዩ።	jo, dat ass eng gutt Iddi ዮ፣ ዳት ኣስ አንግ ጉት ኢደ።

AU RESTAURANT	ኣብ ቤት–መግቢ	AM RESTAURANT
Bonjour. Une table pour deux personnes ? ቦንጁኽ ፣ እዩን ታብል ፑኽ ድ ፐኽሶን፡	ከመይ ዉዒልኩም! ቦታ (ኮፍ መበሊ) ን ክልተ ሰብ ?	Bonjour. En Dësch fir zwee? ቦንጁኽ፣ እን ደሽ ፊኽ ዝፊ፡
Oui, nous sommes deux. ዊ፣ ኑ ሶም ድ።	እወ፣ ክልተ ኢና።	jo, mir sinn zu zwee ዮ ፣ ሚር ዚን ዙ ዝፊ፡
Installez-vous. Voici le menu. ኧንስታሌ ቩ። ቪሲ ል ምንዩ።	ተቀመጡ (ብርኩኹም ስበሩ) ! መአዘዚ - መጽሓፍ (መኑ) እንህልኩም።	installéiert Iech. Hei ass de Menü ኣንስተላየር ኢየሽ፣ ሀይ ኣስ ደ መኑ።
Désirez-vous prendre un apéritif ? ደዚኼ ቩ ፕኾንድኽ ኧ ናፔኺቲፍ ?	መክፈቲ ሸዉሃት ክትወስዱ' ዶ ትደሊዩ፡	hätt Dir gären en Aperitif? ሃት ዲ ገረን ኢን ኣፐረቲፍ፡
Non merci, nous commandons tout de suite. ኖ መኽሲ፣ ኑ ኮሞንዶ ቱ ድ ስዊት።	ኖኖ የቀንየልና! ብቀጥታ (ብቅልጡፍ) ክንእዝዝ ኢና።	nee Merci, mir bestellen direkt ኔ መርሲ፣ ሚኽ በስተለን ዲረክት።
Je prends un poulet et des frites. ዥ ፕኾ ኧ ፑሌ ኤ ዴ ፍኺት።	ደርሆን ቅልዋ ደንሽን ክወስድ`የ።	ech huelen e Poulet mat Fritten ኤሽ ሁወለን ኢ. ፑሌ ማት ፍሪተን።
Et Madame ? ኤ ማዳም ?	ወይዘሮ' ከ፡	an d'Madame? ኣን ት' ማዳም፡
Une salade au chèvre chaud. እዩን ሳላድ ኦ ሸቭኽ ሾ።	ሰላጣ ምስ ውዑይ ናይ ጤል ፎርማጆ።	eng Zalot mat Chèvre chaud ኢንግ ዛሎት ማት ሸቭረ ሾ
Et pour boire ? ኤ ፑኽ ቡዋኽ፡	ዝስተ' ኸ ?	a fir ze drénken? ኣ ፊኽ ዙ ድሪንክን፡
De l'eau. ድ ሎ።	ማይ።	Waasser ቫዘ።
Gazeuse ou plate ? ጋዝዝ ኡ ፕላት ?	ጋዝ ዘሎዎ ወይ ዘይብሉ ?	spruddeleg oder platt? ዝፕሩደልጅ ኦዳ ፕላ፡
Et comme dessert ? ኤ ኮም ዴሰኽ ?	ከም መሕቀቒ/መፋኾሲ (ደዘርት) ' ኸ ?	an als Dessert? ኣን ኣልስ ደሰርት፡
Non merci, pas de dessert. ኖ መኽሲ፣ ፓ ድ ዴሰኽ።	መሕቀቒ' ስ ድሓን ፣ እንዳመስገንኩ' የ።	nee Merci, keen Dessert ነ መርሲ፣ ከን ደሰርት።
L'addition s'il vous plaît. ላዲሲኦ ሲል ቩ ፕሌ።	ሕሳብ እባ ምስ ክብርነትኩም።	d'Rechnung wann ech gelift ት' ራሽቱኝ ቫን ኤሽ ግሊፍት።

AU CAFÉ	ኣብ እንዳ ሻሂ	AM CAFÉ
Madame, Monsieur, bonjour ማዳም ፣ መሲየ፣ ቦንኽ፡	ወይዘሮ፣ ኣቶ፣ ከመይ ዉዒልኩም ፡	Madame, Monsieur, Bonjour. ማዳም ፣ ሙሲዩኽ፣ ቦንጁኽ፡
Bonjour, je voudrais un café ቦንዡኽ ዥ ቩድኼ ኧ ካፌ።	መዓልኩም፣ ቡን ደሊየ ኔረ።	Bonjour, ech hätt gär e Kaffi. ቦንጁኽ ፣ ኤሽ ሃት ገኽ ኣ ካፊ፡

Un expresso ? ኧ ኔክስፕሬሶ።	ሓጻር ቡን ?	en Espresso? ኢን እስፕሮሶ
Non plutôt un grand café ኖ ፕልዩቶ ኧ ግኾን ካፌ።	ኖኖ ፣እኳ ደኣ ዓቢ (ዓብ መትሓዚ) ቡን።	neen, éischter e grousse Kaffi ኒ፣ አይሽተ አ ግርዉዝ ካፊ።
Avec du lait ? ኣቨክ ድዩ ሌ ?	ብ ጸባ ?	mat Mëllech? ነ መርሲ፣ ሁት ዲ ፋልሸን ዙከር፡
Non merci. Est-ce que vous avez du sucre sans calories ? ኖ መኽሲ፥ ኧስከ ቩ ዛቬ ድዩ ስዩክኽ ሶን ካሎኺ ?	ኖኖ የቀንየለይ ፣ ሽኮር ብዘይ ካሎሪ ዶ ይህልወኩም?	nee Merci. Hutt Dir falschen Zocker? ነ መርሲ፣ ሁት ዲ ፋልሸን ዙከር፡
Je vais vous en apporter. ዠ ቬ ቩ ዞን ኣፖኽቴ።	ክማላኣልኩም እየ። (ክምጽኣልኩም'የ)	ech bréngen lech es. ኤሽ ብሪንገን ኢየሽ እስ።
Et Madame ? ኤ ማዳም ?	ንዓኽን'ከ፡	an d'Madame? ኣን ት' ማዳም፡
Un thé à la menthe s'il vous plaît. ኧን ቴ አ ላ ሞንት ሲል ቩ ፕሌ።	ሻሂ ብመንት ፣ በጃኹም/ክን	e Peffermënztéi wann ech gelift. አ ፐፈርመንትዝቴ ቫን ኤሽ ግሊፍት።
Et pour les enfants ? ኤ ፑኽ ሌ ዞንፎ ?	ን ቖልዑ'ኸ ?	an d'Kanner? ኣን ት' ካነር
Un Ice Tea et un Coca ኧ ናይስቲ ኤ ኧ ኮካ።	ኣይስ ቲ (ዝበረደ ሻሂ) ን ኮካን።	en Ice Tea an eng Cola አን ኣይስ ቲ ኣን አንግ ኮካ።
Autre chose ? ኦዉትኽ ሾዝ፡	ካልእ ነገር፡ (ካልእ'ከ)	soss nach eppes? ሶስ ናኽ እፐስ፡
Les enfants veulent un sandwich ሌ ዞንፎ ቨል ኧ ሶንድዊች።	እዞም ቖልዑ ፓኒኖ ደሊዮም ኣሎዉ።	d'Kanner hätte gären e Sandwich. ት' ካነር ሃት ገረን አ ሳንድዊች።
Nous avons fromage ou jambon ኑ ዛቮ ፍኾማዥ ኡ ዡምቦ።	ፎርምጆ ወይ ስጋ ሓሰማ ኣሎና።	mir hu Kéis oder Ham ሚኽ ሁን ኪስ ኦዳ ሃም።
Alors deux fois fromage. ኣሎኽ ድ ፋዋ ፍኾማዥ ።	እሞ. . . ክልተ ፎርማጆ።	dann zweemol Kéis. ደን ዝቪሞል ኪስ ።
Combien je vous dois ? ኮምቢየ ዥ ቩ ዷ ?	ክንደይ ኢዩ ዕዳይ ?	wat sinn ech lech schëlleg? ቫት ዚን ኤሽ ኢየሽ ሽለግ፡
COMMUNIQUER	**ምትሕልላፍ ሓበሬታ(ርክብ)**	**COMMUNIQUÉIEREN**
Le numéro de mon portable est... ል ንዩሜሮ ድ ሞ ፖኽታብል ኤ...	ቁጽሪ ተለፎለይ. . .	d'Nummer vu mengem Handy ass. ት' ኑመር ቩ መንገም ሃንድይ ኣዝ. . . .
J'ai besoin d'un portable pour pouvoir téléphoner à ma famille en Syrie/Iraq ዤ ብዝወ ደ ፖኽታብል ፑኽ ቴሌፎኔ ኣ ማ ፋሚ ኦ ኔኺትሬ	ሞባይል ናብ ስድራይ ንኤርትራ ኽድዉል ዘኽእል ደልየ	ech brauch en Handy fir mat menger Famill a Syrien/am Irak ze telefonéieren ኤሽ ብሮኽን ኢን ሃንድይ ፊኽ ማት መንገር ፋሚል ኣ ኤርትራ ዙ ተለፎኔረን።

Je dois acheter une nouvelle carte prépayée ዥ ዷ ኣሽቴ እዩን ኑቬል ካኽት ፕኼፔዬ	ግድን ሓድሽ መደወሊካርድ ክገዝእ ኣለኒ	ech muss eng nei Pre-paid Kaart kafen ኤሽ ሙስ አንግ ኔ ፕሪ-ፐይድ ካርት ካፈን።
C'est très cher, mais je me fais beaucoup de soucis ሴ ትኼ ሸኽ፣ ሜ ዥ ም ፌ ትኾ ድ ሱሲ	ክቡር ' ዩ፣ ግን ብጣዕሚ ተሻቂለ ኣለኹ።	dat ass alles ganz deier, mä ech maache mir vill Suergen ዳት ኣዝ ኣለስ ጋንዝ ደያ፣ መ ኤሽ ማኽ መኢኽ ፊል ሱየርጀን።
Vous pouvez m'envoyer un sms. ቩ ፑቬ ሞንቧዬ ኧ ነሰመስ።	ናይ ጽሑፍ መልእኽቲ (ኤስ ኤም ኤስ) ክትሰዱለይ ትኽእሉ ኢኹም።	Dir kënnt mir en SMS schécken ዲ ካንት ሚኽ ኢን ስሜስ ሸከን።
Vous pouvez m'envoyer un email. ቩ ፑቬ ሞንቧዬ ኧ ኒሜይል።	ናይ ጽሑፍ መልእኽቲ (ኢሜይል) ክትሰዱለይ ትኽእሉ ኢኹም።	Dir kënnt mir en Email schécken ዲ ካንት ሚኽ ኢን ኢመይል ሸከን።
Je n'ai pas accès à internet. ዥ ኔ ፓ ኣክሴ ኣ ኧንተኽነት።	ኢንተርነት የብለይን ።	ech kommen net op den Internet ኤሽ ኮመን ነት ኦፕ ደን ኢንተርነት።
Vous pouvez aller dans une Internetstuff ቩ ፑቬ ኣሌ ዶን ዝዩን ኧንተኽነትስታፍ።	እንዳ ኢንተርነት ክትከይድ ትኽእል ኢኻ።	Dir kënnt an eng Internetstuff goen ዲ ካንት ኣን ኢንግ ኢንተርነትሽቱፍ።



LES VERBES
ግሊታት

La langue française contient 4000 verbes.
ቛንቛ ፈረንሳይ ኣስታት 4000 ግስታት ዝሓዘ እዩ።

Les verbes réguliers : (attendre) (finir) (manger)
እቶም ስሩዓት ግስታት : (ምጽባይ) (ምውዳእ) (ምብላዕ)

Le premier groupe sont les verbes qui se terminent avec (er) ils sont au nombre de presque 3500 verbes (90%)
እቶም ቐዳማይ ጉጅለ ብ (er) ዝውዱኡ ኮይኖም ብዝሐም ድማ ከባቢ 3500 ግስታት (90%) ኣቢሎም ይኾኑ።
Le 2ieme groupe sont les verbes qui se terminent avec (ir). Ils sont au nombre de 350 verbes.
ኦቶም ካልኣይ ጉጅለ ብ (ir) ዝውድኡ ግስታት እዮም። ብዝሐም ድማ ከባቢ 350 ኣቢሎም ይኾኑ።

Le 3ieme groupe sont les verbes qui se terminent avec (re). Ils sont au nombre de 60 verbes.
እቶም ሳልሳይ ጉጅለ ብ (re) ዝውድኡ እዮም። ብዝሐም ድማ ከባቢ 60 ኣቢሎም እዮም።

Les verbes irréguliers sont rares, mais ils sont ceux qui sont le plus employé dans la langue française. Il faut les retenir.
እቶም ዘይስሩዓት ግስታት ኣዝዮም ውሑዳት እዮም ፣ እንተኾነ ግን ኣብ ቛንቛ ፈረንሳ ብብዝሒን ብተደጋጋምን ኢና እንጥቐመሎም።
ስለዚ ጽቡቕ ጌርና ክንሽምድዶምን ክንዝክሮምን ኣለና።

Il existe 13 différentes conjugaisons pour s’exprimer : au présent, passé, futur, conditionnel ainsi que le plus-que-parfait.
ግስታት ብ 13 ዝተፈላለዩ ኣገባባት ንመግለጺ ወይ መዘራረቢ ክንጥቐመሎም ንኽእል ፣ ናይ ህሉው ግዜ ንምግላጽ ; ናይ ሕሉፍ ግዜ ንምግላጽ; ናይ መጻኢ ግዜ ንምግላጽ ; ናይ ኩነታዊ (እንተ) ግዜ ንምግላጽ ; ከሙኡ ውን ናይ ሕሉፍ ሕሉፍ ግዜ (ፕሉስ ከ ፓርፌ) ንምግላጽ።

Il existe des verbes auxiliaires pour conjuguer les verbes. Il s’agit de « être » et « avoir. »
ነዞም ግስታት ኣብ እንጥቐመሎም ግዜ ዝሕግዙና ታሓጋገዝቲ ግስታት ዝባሃሉ ውን ኣለዉ። ንሳቶም ድማ ግሲ « ምኳን » ከሙኡ ውን ግሲ « ምህላው » እዮም።

verbe avoir	ግሲ ምህላው
verbe être	ግሲ ምኳን
verbe aller	ግሲ ምኻድ
verbe devoir	ግሲ ይግባእ/ ግድን
verbe pouvoir / vouloir	ግሲ ምኽኣል/ ምድላይ

LE PASSÉ AVEC AVOIR+ PASSÉ SIMPLE :	**ናይ ሕሉፍ ንምግላጽ ግሲ ኣለኒ (ሕሉፍ) + ናይቲ ግሲ ሕሉፍ**
hier j'ai mangé une pizza	ትማሊ ሓንቲ ፒዛ በሊዐ
LE PRÉSENT :	ናይ ህሉው ንምግላጽ
aujourd'hui je mange une pizza	ሎሚ ማዓልቲ ሓንቲ ፒዛ ይበልዕ
LE FUTUR AVEC ALLER + INFINITIF :	**ናይ መጻኢ ንምግላጽ ግሲ ምኻድ (ናይ መጻኢ) + ሱር ናይ ግሲ**
demain je vais manger une pizza	ጽባሕ ሓንቲ ፒዛ ክበልዕ እየ
L'OBLIGATION AVEC DEVOIR + INFINITIF :	**ንግዴታ ንምግላጽ ግሲ ግድን + ሱር ናይ ግሲ**
je dois écrire une lettre	ግድን ሓንቲ ደብዳቤ ክጽሕፍ ኣለኒ
LA VOLONTÉ AVEC VOULOIR + INFINITIF :	**ንወለንታዊነት ንምግላጽ ግሲ ምድላይ + ሱር ናይ ግሲ**
je veux écrire une lettre	ኣነ ሓንቲ ደብዳቤ ክጽሕፍ ደልየ
LA POSSIBILITÉ AVEC POUVOIR + INFINITIF :	**ንተኽእሎ ንምግላጽ ግሲ ምኽኣል + ሱር ናይ ግሲ**
je peux écrire une lettre	ኣነ ሓንቲ ደብዳቤ ክጽሕፍ ይኽእል

LES VERBES IMPORTANTS
እቶም ኣዝዮም ኣገደስቲ ዝኾኑ ግስታት

	ÊTRE ምኳን	AVOIR ምህላው
je ኣነ	suis እየ	j'ai ኣለኒ
tu ንስኻ/ ኺ	es ኢኻ/ኺ	as ኣለካ/ኪ
il/elle ንሱ/ ንሳ	est እዩ/ያ	a ኣለዎ/ዋ
nous ንሕና	sommes ኢና	avons ኣለና
vous ንስኹም/ኽን	êtes ኢኹም/ኽን	avez ኣለኩም/ኣለክን

ils / elles ንሳቶም/ንሳተን	sont እዮም/ እየን	ont ኣለዎም/ ኣለወን
impératif ክጋሃስ ዘይብሉ	sois/soyez/soyons ኩን/ኩኑ/ንኹን	aie/ayez/ayons ይሃልኻ/ይሃልኹም/ይሃልወና
passé composé ንሕሉፍ ግዜ	été ነይሩ	eu ነይርዎ/ ሃሊዩዎ

LES VERBES RÉGULIERS

እቶም ስሩዓት ግስታት

	1er groupe 1ይ ጉጅለ AIMER ምፍታው	2e groupe 2ይ ጉጅለ FINIR ምውዳእ	3e groupe 3ይ ጉጅለ ATTENDRE ምጽባይ
je ኣነ	aime (j') ይፈቱ	finis ይውድእ	attends (j') ይጽበ
tu ንስኻ/ ኺ	aimes ትፈቱ/ትፈትዊ	finis ትውድእ/ትውድኢ	attends ትጽበ/ትጽበዩ
il/elle ንሱ/ ንሳ	aime ይፈቱ/ ትፈቱ	finit ይውድእ/ትውድእ	attend ትጽበዩ/ትጽበያ
nous ንሕና	aimons ንፈቱ	finissons ንውድእ	attendons ንጽበይ
vous ንስኹም/ኽን	aimez ትፈትዉ/ትፈትዋ	finissez ትውድኡ/ ትውድኣ	attendez ትጽበዩ/ትጽበያ
ils / elles ንሳቶም/ንሳተን	aiment ይፈትው/ይፈትዋ	finissent ይውድኡ/ ይውድኣ	attendent ይጽበዩ/ ይጽበያ
impératif ክጋሃስ ዘይብሉ	aime/aimons/aimez ፍተዎ/ትፈትዉዎ/ንፈትዎ	finis/finissez/ finissons ወድእ/ወድኡ/ ንወድኣዮ	attends/attendez/ attendons ተጸበይ/ ተጸበዩ/ ንጸበይ
passé composé ንሕሉፍ ግዜ	aimé ፈትየ	fini ወዲኤ	attendu ተጸብየ

AUTRES VERBES AUXILIAIRES

ኦግዚላሪ ወይ ሐገዝቲ ግስታት

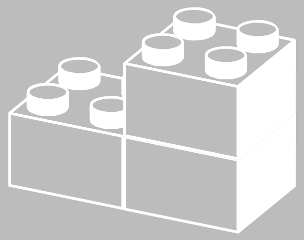
	SAVOIR ምፍላጥ	DEVOIR ግዴታኻ	VOULOIR ምድላይ	POUVOIR ምኽኣል
je ኣነ	sais ይፈልጥ	dois ግዴታኻ	veux ደልየ	peux ይኽእል
tu ንስኻ/ ኺ	sais ትፈልጥ/ ትፈልጢ	dois ትግደድ/ትግደዲ	veux ደሊኻ/ ደሊኺ	peux ትኽእል/ ትኽእሊ
il/elle ንሱ/ ንሳ	sait ይፈልጥ/ ትፈልጥ	doit ይግደድ/ትግደድ	veut ደልዩ/ ደልያ	peut ይኽእል/ ትኽእል
nous ንሕና	savons ንፈልጥ	devons ንግደድ	voulons ደሊና	pouvons ንኽእል
vous ንስኹም/ኽን	savez ትፈልጡ/ ትፈልጣ	devez ትግደዱ/ትግደዳ	voulez ደሊኹም/ ደሊኽን	pouvez ትኽእሉ/ትኽእላ
ils / elles ንሳቶም/ንሳተን	savent ይፈልጡ/ ይፈልጣ	doivent ይግደዱ/ይግደዳ	veulent ደልዮም/ ደልየን	peuvent ይኽእሉ/ይኽእላ
impératif ክጋሃስ ዘይብሉ	sache/sachez ፍለጥ/ ፍለጡ		veuille/veuillez ትደሊ/ትደልዩ/ንደሊ	
passé composé ንሕሉፍ ግዜ	su ፈሊጠ	dû ተገዲደ	voulu ደልየ	pu ክኢለ

AUTRES VERBES IRRÉGULIERS FRÉQUENTS

ካልኦት ልሙዳት ዝኾኑ ዘይስሩዓት ግሲታት

	FAIRE ምግባር	PRENDRE ምውሳድ	ALLER ምኻድ
je ኣነ	fais ይገብር	prends ይወስድ	vais ይኸይድ
tu ንስኻ/ ኺ	fais ትገብር/ትገብሪ	prends ትወስድ/ ትወስዲ	vas ትኸይድ/ትኸዲ
il/elle ንሱ/ ንሳ	fait ይገብር/ትገብር	prend ይወስድ/ትወስድ	va ይኸይድ/ትኸይድ
nous ንሕና	faisons ንገብር	prenons ንወስድ	allons ንኸይድ
vous ንስኹም/ኽን	faites ትገብሩ/ትገብራ	prenez ትወስዱ/ትወስዳ	allez ትኸዱ/ትኸዳ
ils / elles ንሳቶም/ንሳተን	font ይገብሩ/ይገብራ	prennent ይወስዱ/ይወስዳ	vont ይኸዱ/ይኸዳ
impératif ክጋሃስ ዘይብሉ	fais/faites/faisons ግበር/ግበሩ/ንገብር	prends/prenez/ prenons ውሰድ/ውሰዱ/ንወስድ	va/allez/allons ኪድ/ኪዱ/ንኺድ
passé composé ንሕሉፍ ግዜ	fait ጌረ	pris ወሲደ	allé ከይደ

	METTRE ምቕማጥ	VOIR ምርኣይ	VENIR ምምጻእ
je ኣነ	mets የቐምጥ	vois ይርኢ	viens ይመጽዕ
tu ንስኻ/ ኺ	mets ተቐምጥ/ተቐምጢ	vois ትርኢ/ትርእዩ	viens ትመጽዕ/ ትመጺ
il/elle ንሱ/ ንሳ	met የቐምጥ/ተቐምጥ	voit ይርኢ/ትርኢ	vient ይመጽዕ/ትመጽዕ
nous ንሕና	mettons ነቐምጥ	voyons ንርኢ	venons ንመጽዕ
vous ንስኹም/ኽን	mettez ተቐምጡ/ ተቐምጣ	voyez ትርእዩ/ትርእያ	venez ትመጹ/ትመጻ
ils / elles ንሳቶም/ንሳተን	mettent የቐምጡ/ የቐምጣ	voient ይርእዩ/ ይርእያ	viennent ይመጽኡ/ ይመጽኣ
impératif ክጋሃስ ዘይብሉ	mets/mettez/ mettons ኣቐምጥ/ ኣቐምጡ/ነቐምጥ	vois/voyez/ voyons ረኣይ/ረኣዩ/ ንርኣይ	viens/venez ምጻእ/ ምጽኡ
passé composé ንሕሉፍ ግዜ	mis ኣቐሚጠ	vu ርእየ	venu መጺኤ



LES PRONOMS

Un pronom remplace le nom d’une personne ou d’une chose.

ኣብ ክንዲ–ስም

ሓደ ክንዲ - ስም ነቲ ኣብቲ ሙሉእ ሓሳብ ዘሎ ስም ናይ ሓደ ሰብ ወይ ሓደ ነገር ይትክእ።

Le chameau traverse le désert. **Il** (le chameau) transporte des hommes et des marchandises

እቲ ገመል ኣብቲ ሳሃራ ይጓዓዝ. ንሱ （እቲ ገመል ） ሰባትን ንብረትን የጓዓዕዝ።

« Tu vois Saïd ? » « Oui, je **le** (Saïd) vois »

« ንስኻ ንስዒድ ትርእዮ ኣለኻ’ ዶ?» « እወ, ኣነ ንዕኡ （ንስዒድ） እርእዮ ኣለኹ »

Je parle à Jamila. Je **lui** (à Jamila) parle

ኣነ ንጀሚላ ይዛረብ . ኣነ ንዓኣ （ምስ ጀሚላ） ይዛረባ

LES PRONOMS EN RELATION **AVEC LA PERSONNE :**	**ዝምድና ክንዲ–ስም ምስቲ ሰብ**	
LA PERSONNE EST **LE SUJET DE LA PHRASE :**	**እቲ ሰብ ፈጻሚ/ኣተግባሪ ኣካል ናይቲ ኣብቲ ሙሉእ ሓሳብ ዘሎ ተግባር እዩ**	
chanter	ምድራፍ	
je chante	ኣነ ይደርፍ	
tu chantes	(masculin) ንስኻ ትደርፍ (ንወዲ)	(féminin) ንስኺ ትደርፊ （ንጓል）
il chante	ንሱ ይደርፍ	
elle chante	ንሳ ትደርፍ	
nous chantons	ንሕና ንደርፍ	
vous chantez	(masculin) ንስኹም ትደርፉ （ንወዲ）	(féminin) ንስስኽን ትደርፉ （ንጓል）
ils chantent	ንሳቶም ይደርፉ	
elles chantent	ንሳተን ይደርፉ	

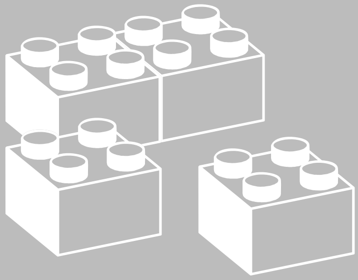
LA PERSONNE EST **L'OBJET DE LA PHRASE :**	**እቲ ተግባር ኣብ ልዕሊ እቲ ሰብ ክፍጸም እንከሎ**	le sujet fait quelque chose avec elle እቲ ፈጻሚ/ኣተግባሪ ኣካል ኣብ ልዕሊ እቲ ሰብ ሓደ ተግባር ይፍጽም
saluer quelqu'un	ንሓደ ሰብ ሰላም ምባል	
Saïd **me** salue	ስዒድ ንዓይ ሰላም ኢሉኒ	
Saïd **te** salue	ስዒድ ንዓኻ ሰላም ኢሉካ	
Saïd **le** salue	ስዒድ ንዕኡ ሰላም ኢልዎ	
Saïd **la** salue	ስዒድ ንዓኣ ሰላም ኢልዋ	
Saïd **nous** salue	ስዒድ ንዓና ሰላም ኢልና	
Saïd **vous** salue	(masculin) ስዒድ ንዓኹም ሰላም ኢሉኩም .	(féminin) ስዒድ ንዓኸን ሰላም ኢልክን
Saïd **les** salue	(masculin) ስዒድ ንዓኣቶም ሰላም ኢልዎም	(féminin) ስዒድ ንዓኣተን ሰላም ኢልወን
Parler à quelqu'un	ምስ ሓደ ሰብ ምዝርራብ	
Papa **me** parle	ኣቦይ ንዓይ ተዛሪበኒ	
Papa **te** parle	ኣቦይ ንዓኻ ተዛረበካ	
Papa **lui** parle	(masculin) ኣቦይ ንዕኡ ተዛሪብዎ	(féminin) ንስኸን ዲኸን?
Papa **nous** parle	ኣቦይ ንዓና ተዛሪብና	
Papa **vous** parle	(masculin) ኣቦይ ንዓኹም ተዛሪቡኩም	(féminin) ኣቦይ ንዓኸን ተዛሪብክን
Papa **leur** parle	(masculin) ኣቦይ ንዓኣቶም ተዛሪብዎም	(féminin) ኣቦይ ንዓኣተን ተዛሪብወን
LA PERSONNE EST À LA FOIS **LE SUJET & L'OBJET DE LA PHRASE**	**እቲ ሰብ ኣብ ሓደ ግዜ ባዕሉ ፈጻሚ ናይቲ ኣብቲ ሙሉእ ሓሳብ ዘሎ ተግባር ክኸውን እንከሎ እቲ ተግባር ባዕሉ ኣብ ገዛእ ርእሱ እዩ ዝፍጸሞ**	le sujet fait quelque chose avec lui-même : le pronom est réfléchi ባዕሉ ነቲ ተግባር ኣብ ገዛእ ርእሱ ይትግብሮ/ይፍጽሞ
s'appeler	መጸውዒ ስምካ/ኪ.	
je m'appelle	ኣነ ስመይ ..... ተባሂለ ይጽዋዕ	
tu t'appelles	(masculin) ንስኻ ስምካ..... ተባሂልካ ትጽዋዕ	(féminin) ንስኺ ስምኪ..... ተባሂልኪ ትጽውዒ
il s'appelle	ንሱ ስሙ ...... ተባሂሉ ይጽዋዕ	
elle s'appelle	ንሳ ስማ ......ተባሂላ ትጽዋዕ	

nous nous appelons	ንሕና ስምና...... . ተባሂልና ንጽዋዕ	
vous vous appelez	(masculin) ንኹም ስምኩም......ተባሂልኩም ትጽዋዑ	(féminin) ንስኸን ስምክን... . . ተባሂልክን ትጽውዓ
ils s'appellent	ንሳቶም ስሞም...... ተባሂሎም ይጽውዑ	
elles s'appellent	ንሳተን ስመን ...... ተባሂለን ይጽውዓ	
LA PERSONNE EST DISTINGUÉE FORTEMENT :	**እቲ ሰብ ብልክዕ መን ሙኳኑ ምስዝፍለጥ**	
On frappe à la porte. « Qui est là ? »	ሓደ ሰብ ማዕጾ ይኹሕኩሕ ኣሎ።« መን ኢኻ ኣብቲ ማዕጾ ዘለኻ? »	
C'est moi !	ኣነ እየ !	
C'est toi ?	(masculin) ንስኻ ዲኻ ?	(féminin) ንስኺ ዲኺ?
C'est lui !	ንሱ እዩ !	
C'est elle !	ንሳ እያ !	
C'est nous !	ንሕና ኢና !	
C'est vous ?	(masculin) ንስኹም ዲኹም?	(féminin) ንስኸን ዲኸን?
C'est eux !	ንሳቶም እዮም !	
C'est elles !	ንሳተን እየን !	
On demande : « À qui appartient cette voiture ? »	« እዛ መኪና ናይ መን እያ? » ዝብል ሕቶ ተላዒሉ	
À moi !	ናተይ !	
À toi !	(masculin) ናትካ !	(féminin) ናትኪ !
À lui !	ናቱ !	
À elle !	ናታ !	
À nous !	ናትና !	
À vous !	(masculin) ናትኩም !	(féminin) ናትክን !
À eux !	ናታቶም !	
À elles !	ናታተን !	

LA PERSONNE POSSÈDE **QUELQUE CHOSE**	**እቲ ሰብ ወናኒ ናይ ሓደ ነገር ክኸውን እንከሎ**	pronom possessif ናይ ዋንነት ክንዲ - ስም
La chose est du genre masculin :	እቲ ነገር ተባዕታይ ጾታ ክህልዎ እንከሎ	
mon crayon	እቲ ናተይ ርሳስ	
ton crayon	እቲ ናትካ ርሳስ	
son crayon	(masculin) እቲ ናቱ ርሳስ	(féminin) እቲ ናታ ርሳስ
notre crayon	እቲ ናትና ርሳስ	
votre crayon	(masculin) እቲ ናትካ ርሳስ	(féminin) እቲ ናትኪ ርሳስ
leur crayon	(masculin) እቲ ናታቶም ርሳስ	(féminin) እቲ ናታተን ርሳስ
La chose est du genre féminin :	**እታ ነገር ኣንስታይ ጾታ ክህልዎ እንከሎ**	
ma maison	እታ ናተይ ገዛ	
ta maison	እታ ናትካ ገዛ	
sa maison	(masculin) እታ ናቱ ገዛ	(féminin) እታ ናታ ገዛ
notre maison	እታ ናትና ገዛ	
votre maison	(masculin) እታ ናትካ ገዛ	(féminin) እታ ናትኪ ገዛ
leur maison	(masculin) እታ ናታቶም ገዛ	(féminin) እታ ናታተን ገዛ
Il y a plusieurs choses (masculin ou féminin) :	**ዝተፈላለዩ ጾታታት ዘለወን ብዙሕ ነገራት**	
mes crayons	ናተይ ርሳሳት	
tes maisons	ናትካ ገዛውቲ	
ses crayons	ናቱ ርሳሳት	ናታ ገዛውቲ
nos crayons	ናትና ርሳሳት	
vos maisons	ናትኩም ገዛውቲ	ናትክን ገዛውቲ
leurs maisons	ናታቶም ርሳሳት	ናታተን ገዛውቲ

LES PRONOMS EN RELATION **AVEC DES CHOSES :**	**ዝምድና ናይ ክንዲ - ስም ምስ ነገራት**
LA CHOSE EST **LE SUJET DE LA PHRASE :**	እቲ ነገር ፈጻሚ ናይቲ ኣብቲ ሙሉእ ሓሳብ ዘሎ ተግባር ክኸወን እንከሎ

Le verre est plein	እቲ ኩባያ መሊኡ ኣሎ
Il est plein	ንሱ መሊኡ ኣሎ
Les verres sont pleins	እቶም ኩባያታት መሊኦም ኣለዉ
Ils sont pleins	ንሶም መሊኦም ኣለው
La maison est grande	እታ ገዛ ዓባይ እያ
Elle est grande	ንሳ ዓባይ እያ
Les maisons sont grandes	እተን ገዛውቲ ዓበይቲ እየን
Elles sont grandes	ንሰን ዓበይቲ እየን
LA CHOSE EST **L'OBJET DE LA PHRASE :**	**እቲ ነገር ኣትግባሪ ናይቲ ኣብቲ ሙሉእ ሓሳብ ዘሎ ተግባር ምስ ዘይከውን** le sujet fait quelque chose avec elle እቲ ተግባሪ ኣካል ኣብ ልዕሊኡ ገለ ነገር ክፍጸም እንከሎ
Laura lit le livre (masc.)	ሎራ ነቲ መጽሐፍ (ተባዕታይ.) ተንብቦ ኣላ
Laura le lit	ሎራ ንዕኡ ተንብቦ ኣላ
Laura lit les livres	ሎራ ነተን መጻሓፍቲ ተንብቦም
Laura les lit	ሎራ ንዓኣቶም ተንብቦም
Saïd mange la pizza (fém.)	ስዒድ ነታ ፒዛ (ኣንስታይ.) ይበልዓ ኣሎ
Saïd la mange	ስዒድ ንዓኣ ይበልዓ ኣሎ
Saïd mange les pizzas	ስዒድ ነተን ፒዛታት ይበልዐን ኣሎ
Saïd les mange	ስዒድ ንዓኣተን ይበልዐን ኣሎ
Saïd pense à son avenir	ስዒድ ብዛዕባ ናቱ መጻኢ ይሓስብ ኣሎ
Saïd y pense	ስዒድ ብዛዕብኡ ይሓስብ ኣሎ
Saïd parle de sa famille	ስዒድ ብዛዕባ ናቱ ስድራቤት ይዛረብ ኣሎ
Saïd en parle	ስዒድ ብዛዕብኡ ይዛረብ ኣሎ



LES PREPOSITIONS
መላገብቲ ቃላት

LA MANIÈRE (COMMENT ?)		እቲ ኣገባብ (ብኸመይ ወይ ከመይ ?)	WÉI?
avec : ምስ	Je viens *avec* toi. Nous faisons le taboulé *avec* du boulgour. Il étudie *avec* plaisir.	- ኣነ ምሳኻ ክመጽእ እየ - ነቲ ታቡሌ (ዓይነት መግቢ) ምስ ብልጉር (ካብ ዓይነት ዘርኢ.ታት) ጌይርና ሰሪሕናዮ። - ንሱ ደስ እንዳ በሎ (ምስ ደስትኡ) ይማሃር	Ech komme *mat* dir. Mir maachen den Tabouleh mat Boulgour. Hie léiert *mat* Freed.
pour : ን	Voici un cadeau *pour* toi. Merci *pour* votre aide.	- ንዓኻ ዝኸውን ህያብ ኣብዚ. እንሃለ - ንሓገዝኩም ምስጋና ነቕርብ	Hei ass e Cadeau *fir* dech. Merci *fir* deng Hëllef.
sans : ብዘይ	*Sans* toi la vie est vide. Elle boit le café *sans* sucre.	- ብዘይ ብኣኻ ሂወት ባዶ እያ - ንሳ ነቲ ቡን ብዘይ ሽኮር ሰትያቶ	*Ouni* dech ass d'Liewen eidel. Hat drénkt de Kaffi *ouni* Zocker.
comme : ከም	Il crie *comme* un fou. Fais *comme* tu veux!	- ንሱ ከም ሓደ ጽሉል የእዊ - ከም ዝደለኻዮ ግበር !	Hie jäizt *wéi* verréckt. Maach *wéi's* du wëlls.
comment : ብኸመይ/ ከመይ	*Comment* fonction-ne cet appreil? *Comment* vas-tu?	- እዚ. መሳርሒ. ብኸመይ ይሰርሕ? - ከመይ ኣለኻ?	*Wéi* funktionéiert deen Apparat? *Wéi* geet et dir?
complète-ment : ሙሉእ ብሙሉእ	Cette histoire m'a *complètement* choqué.	- እዚ. ታሪኽ ንዓይ ሙሉእ ብሙሉእ ኣደንጽዩኒ እዩ	Déi Geschicht huet mech *komplett* schockéiert.
seul : ንበይኑ	L'enfant est *seul* à la maison.	- እቲ ህጻን ኣብቲ ገዛ ንበይኑ ኣሎ	D'Kand ass *eleng* doheem.
ensemble : ብሕብረት	*Ensemble* nous réussirons.	- ንሕና ብሕብረት ክንዕወት ኢ.ና።	*Zesumme* packe mir dat.

LE LIEU, LA DIRECTION (OÙ ?)		ቦታ፣ ኣንፈት (ኣበይ/ በየን?)	WOU?
dans ኣብ ውሽጢ.	*Dans* le vase il y a une fleur. Il revient *dans* deux heures	- ኣብ ውሽጢ. እቲ ዕትሮ ሓንቲ ዕንባባ ኣላ - ኣብ ውሽጢ. ክልተ ሰዓት ክምለስ እዩ	*An* der Vase ass eng Blumm. Hie kënnt *an* zwou Stonnen zréck.
à ኣብ/ናብ	Ce bus va *à* Diekirch. Il habite *à* la campagne.	- እዛ ኣውቶቡስ ናብ ደክርሽ እያ ትኸይድ። - ንሱ ኣብ ገጠር ይቕመጥ።	Dëse Bus fiert *op* Dikrech. Hie wunnt *um* Land.
de ካብ	Ce train vient *de* Paris.	- እዛ ባቡር ካብ ፓሪስ መጽያ	Deen Zuch kënnt *vu* Paräis.
sur ኣብ ልዕሊ./ ብዛዕባ	*Sur* la table il y a un vase. Il donne des informations *sur* la météo.	- ኣብ ልዕሊ. እቲ ጣውላ ሓንቲ ዕትሮ ኣላ - ንሱ ብዛዕባ ኩነታት ኣየር ሓበሬታ ሂቡ	*Um* Dësch do steet eng Vase. Hie gëtt Infomatiounen *iwwert* d'Wieder.
jusqu'à ክሳብ	Je t'accompagne *jusqu'à* l'arrêt. Il a résisté *jusqu'à* la fin.	- ክሳብ እቲ መጸበዩ ኣውቶቡስ ከሰንየካ እየ - ንሱ ክሳብ እቲ መወዳእታ ተቓዊሙ	Ech gi mat dir *bis op* d'Haltestell. Hien huet *bis* zum Schluss resistéiert.
au-dessus ብልዕሊ.	*Au-dessus* du lit il y a un tableau.	- ብልዕሊ. እቲ ዓራት ሓንቲ ስእሊ. ኣላ	*Iwwert* dem Bett hänkt e Bild.
sous ብትሕቲ	Les carottes poussent *sous* la terre.	- እቲ ካሮቲ ብትሕቲ መሬት ይዓቢ.	D'Muerte wuessen *ënnert* dem Buedem.
devant ኣብ ቕድሚት	*Devant* le palais il y a des gardes.	- ኣብ ቕድሚት እቲ ፓላሶ ዋርድያታት ኣለው	*Virum* Palais sti Garden.
derrière ብድሕሪት	*Derrière* la maison il y a un jardin.	- ብድሕሪት ናይቲ ገዛ ጀርዲን ኣሎ	*Hannert* dem Haus ass e Gaart.
chez ኣብ እንዳ	Il vit *chez* nous.	- ንሱ ኣብ ገዛና ይቕመጥ	Hie wunnt *bei* eis.
contre ኣንጻር	Ils vont jouer *contre* une bonne équipe. Face *contre* mur !	- ንሶም ኣንጻር ሓንቲ ንፍዕቲ ጋንታ ክጻወቱ እዮም	Sie wärte *géint* eng gutt Equipe spillen. Mat dem Gesiicht *widdert* d'Mauer!
entre ኣብ ሞንጎ	Ispahan se trouve entre Téhéran et Chiraz.	- ኣቡ ቓሬብ ኣብ ሞንጎ ኤፍራጢስን ጢግሪስን ይርከብ	Abou Ghraib läit tëschent dem Eufrat an dem Tigris.
à l'extérieur : ኣብ ደገ	*À l'extérieur* vous pouvez fumer.	- ኣብ ደገ ኮይንካ ሽጋራ ከተትክኽ ትኽእል ኢኻ	*Dobausse* kënnt dir fëmmen.
à l'intérieur : ኣብ ውሽጢ.	*à l'intérieur* de la boîte il y a un cadeau.	- ኣብ ውሽጢ. ሳንዱቕ ሓንቲ ህያብ ኣላ	*Bannen* an der Këscht ass e Cadeau.

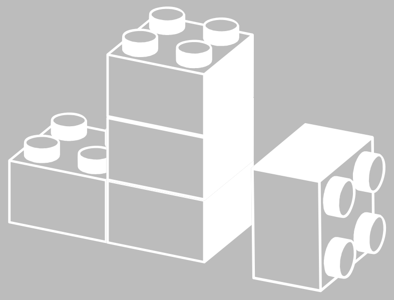
à droite : ንየማን	Tournez *à droite* derrière le parc !	- ብድሕሪት ናይቲ መናፈሻ ቦታ ንየማን ተጠወ	Fuert *no riets* hannert dem Park!
à gauche : ንጸጋም	L’arabe s’écrit de droite *à gauche.*	- ቛንቛ ዓረብ ካብ የማን ንጸጋም ይጻሓፍ	Arabesch gëtt vu riets *no lénks* geschriwwen.
ici : ኣብዚ	Viens *ici* !	- ኣብዚ ምጻእ !	Komm *heihin*!
là : ኣብቲ	J’ai mis les clés *là,* sur la table.	- ነታ መፍትሕ ኣብቲ ኣቐሚጠያ ኣለኹ፣ ኣብ ልዕሊ እቲ ጣውላ	Ech hunn d’Schlësselen *dohinner* geluecht, op den Dësch.
là-bas : ኣብቲ	Regardez *là-bas* l’arc-en-ciel !	- ኣብቲ ሰማይ ንዘሎ ቐስተደበና ታዓዘብ	Kuckt *dohannen*, de Reebou!
partout : ኣብ ኩሉ ቦታ	Nous t’avons cherché *partout.*	- ንዓኻ ኣብ ኩሉ ቦታ ደሊናካ	Mir hunn *iwwerall* no dir gesicht.
loin : ርሑቕ	C’est trop *loin* pour y aller à pied.	- ኣዝዩ ርሑቕ ብሙኻኑ ብእግርኻ ክኸየድ ኣይክኣልን	Et ass ze vill *wäit* ewech fir zu Fouss ze goen.

LE TEMPS (QUAND ?) — ግዜ (ማዓስ ?) — WÉINI?

avant : ቕድሚ	Il est arrivé *avant* tous les autres.	- ንሱ ቕድሚ ኩሎም እዩ በጺሑ	Hien ass *virun* all deenen aner en ukomm.
après : ድሕሪ	*Après* les cours les élèves font du sport.	- ድሕሪ ትምህርቲ እቶም ተማሃሮ ስፖርት ሰሪሖም	*No* der Schoul maachen d’Schüler Sport.
à, vers : ከባቢ	*À* 14 h. *Vers* midi.	- ሰዓት 14፥00 ፣ ከባቢ ፋዱስ	*Um* zwou Auer. *Géint* Mëtteg.
aujourd’hui : ሎሚ ማዓልቲ	*Aujourd’hui* c’est dimanche.	- ሎሚ ማዓልቲ ሰንበት እዩ	*Haut* ass Sonndeg
jusqu’à : ክሳብ	Je t’attends *jusqu’à* midi.	- ኣነ ክሳብ ፋዱስ ንዓኻ ክጽበየካ እየ	Ech waarden op dech *bis* Mëtteg.
entre : ኣብ ሞንጎ	Viens *entre* 13.00 et 14.00 heures.	- ኣብ ሞንጎ ሰዓት 13፥00 ን ሰዓት 14 : 00 ን ምጻእ	Komm *tëschent* eng an zwou Auer.
le matin : ናይ ንግሆ	Tu bois du thé *le matin.*	- ናይ ንግሆ ሻሂ ትሰቲ	Du drénks *muerges* Téi.
le soir : ናይ ምሸት	*Le soir* nous regardons la télé.	- ናይ ምሸት ንሕና ተለቪዥን ንሪኢ	*Owes* kucke mir d’Telé.
demain : ጽባሕ	*Demain* c’est lundi.	- ጽባሕ ሰኑይ እዩ	*Muer* ass Méindeg.
après-demain : ድሕሪ ጽባሕ	*Après-demain* c’est mardi.	- ድሕሪ ጽባሕ ሰሉስ እዩ	*Iwwermuer* ass Dënschdeg.

bientôt : ድሓር የራኽበና	Au revoir et à *bientôt.*	- ቻው ድሓር የራኽበና	Awuer, bis *geschwënn.*
souvent : ጸጸኒሑ	Tu vois *souvent* ton ami.	- ንስኻ ንዓርክኻ ጸጸኒሑ ትረኽቦ	Du gesäiss *oft* däi Frënd.
tout de suite : ሕጂ ሕጂ	Le train part *tout de suite.*	- እታ ባቡር ሕጂ ሕጂ እያ ትኸይድ/ እትብገስ	Den Zuch fiert *elo direkt.*
mainte-nant : ሕጂ	Il est quelle heure *maintenant* ?	- ሕጂ ሰዓት ክንደይ ኣሎ ?	Wéivill Auer ass et *elo*?
toujours : ኩሉ ማዓልቲ	Il boit *toujours* un café après le déje-uner.	- ንሱ ኩሉ ማዓልቲ ድሕሪ ምሳሕ ቡን ይሰቲ	Hien drénkt *ëmmer* e Kaffi nom Mëttegiessen.
jamais : ፈጺሙ	Il n'écoute *jamais.*	- ንሱ ፈጺሙ ኣይሰምዕን እዩ	Hie lauschtert *nie* no.
aupara-vant : ኣቐዲምካ/ ብኣጋ	Il faut payer *aupara-vant* !	- ኣቐዲምካ ክትኸፍል ኣለካ !	*Virdru* muss bezuelt ginn!
vite : ብቕልጡፍ	Ferme *vite* les fenêtres, il pleut.	- እቲ ፍኒስትራ ብቑልጡፍ ዕጸዎ፣ ማይ ይሃርም ኣሎ	Maach *séier* d'Fënsteren zou, et reent!
lentement : ቀስ ብቐስ	Parlez plus *lente-ment* s'il vous plaît.	- ብኽብረትካ ቐስ ኢልካ ተዛረብ	Schwätzt wann ech gelift méi *lues*!

LA QUANTITÉ (COMBIEN ?)		**ዓቐን/ መጠን (ክንደይ ?)**	**WÉI VILL?**
un peu : ቑሩብ/ ውሑድ	Je bois le café avec *un peu* de lait.	- ኣነ ቑሩብ ጸባ ዘለዎ ቡን ይሰቲ	Ech drénken de Kaffi mat e *wéineg* Mëllech.
beaucoup : ቡዙሕ ወይ ብጣዕሚ	Nous aimons *beau-coup* faire la cuisine.	- ንሕና ምኽሻን መግቢ ብጣዕሚ ደስ ይብለና	Mir kache *ganz* gären.
très : ኣዝዩ	Ce garçon est *très* gentil.	- እዚ ወዲ ኣዝዩ ለዋህ እዩ	Dee Bouf ass *ganz* léif.
environ : ከባቢ	Ce camion charge *environ* deux tonnes.	- እዛ በጣሕ ከባቢ ክልተ ቶን ዝኸውን ክብደት ክትጽዕን ትኽእል።	Dëse Kamion luet *ongeféier* 2 Tonnen.
assez : እኹል ወይ ዝኣክል	J'ai *assez* mangé, merci.	- ኣነ እኹል በሊዐ፣ የቐንየለይ	Ech hu *genuch* giess, Merci.



POIDS ET MESURES / JOURS ET MOIS JOURS FÉRIÉS / PAYS MEMBRES DE L'UE

POIDS ET MESURES	ክብደት ከሙኡ ውን ንውሓት መዐቐኒ	
Millimètre	ሚሊ. ሜትር	Millimeter
Centimètre	ሰንቲ ሜትር	Zentimeter
Décimètre	ደሲ. ሜትር	Dezimeter
Mètre	ሜትር	Meter
Kilomètre	ኪሎ ሜትር	Kilometer
Mètre carré	ትርብዒት ሜትር	Meter carré
Are	100 ትርብዒት ሜትር	Ar
Hectare	ሄክታር	Hektar
Kilomètre carré	ትርብዒት ኪሎ ሜትር	Kilometer carré
Degré	ዲግሪ	Grad
Millilitre	ሚሊ. ሊትሮ	Milliliter
Centilitre	ሰንቲ ሊትሮ	Zentiliter
Décilitre	ደሲ. ሊትሮ	Deziliter
Litre	ሊትሮ	Liter
Seconde	ካልኢት	Sekund
Minute	ደቒቕ	Minutte
Heure	ሰዓት	Stonn
Gramme	ግራም	Gramm
Demi-livre	መዐቐኒ ክብደት ፍርቂ - ፓውንድ	halleft Pond
Livre	ሓደ ፓውንድ መዐቐኒ ክብደት	Pond
Kilo	ኪሎ	Kilo

Quintal	ኩንታል	Zenner
Tonne	ቶን	Tonn
Un	ሓደ	een
Deux	ክልተ	zwee
Trois	ሰለስተ	dräi
Quatre	ኣርባዕተ	véier
Cinq	ሓሙሽተ	fënnef
Six	ሽዱሽተ	sechs
Sept	ሸውዓተ	siwen
Huit	ሸሞንተ	aacht
Neuf	ትሽዓተ	néng
Dix	ዓሰርተ	zéng
Onze	ዓሰርተ ሓደ	eelef
Douze	ዓሰርተ ክልተ	zwielef
Treize	ዓሰርተ ሰለስተ	dräizéng
Quatorze	ዓሰርተ ኣርባዕተ	véierzéng
Quinze	ዓሰርተ ሓሙሽተ	fofzéng
Seize	ዓሰርተ ሽዱሽተ	siechzéng
Dix-sept	ዓሰርተ ሸውዓተ	siwwenzéng
Dix-huit	ዓሰርተ ሸሞንተ	uechtzéng
Dix-neuf	ዓሰርተ ትሽዓተ	nonzéng
Vingt	ዒስራ	zwanzeg
Vingt-et-un	ዒስራን ሓደን	eenanzwanzeg
Vingt-deux	ዒስራን ክልተን	zweeanzwanzeg
Trente	ሳላሳ	drësseg
Quarante	ኣርባዓ	véierzeg
Cinquante	ሓምሳ	fofzeg
Soixante	ሱሳ	siechzeg
Soixante-dix	ሰብዓ	siwwenzeg
Quatre-vingts	ሰማንያ	uechzeg
Quatre-vingt-dix	ተስዓ	nonzeg

Cent	ሚእቲ	honnert
Cent et un	ሚእትን ሓደን	honnerteen
Cent-deux	ሚእትን ክልተን	honnertzwee
Deux cents	ክልተ ሚእቲ	zwee honnert
Trois cents	ሰለስተ ሚእቲ	dräi honnert
Mille	ሽሕ	dausend
Mille neuf cent soixante quinze	ሽሕን ትሽዓተ ሚእትን ሰብዓን ሓሙሽተን	nonzenghonnertfënnef a siwwenzeg
Deux mille seize	ክልተ ሽሕን ዓሰርተ ሽዱሽተን	zwee dausend siechzéng
Cent mille	ሚእቲ ሽሕ	honnert dausend
Million	ሚልዮን	eng Millioun
+ plus	+ ምድማር	plus
- moins	- ምጉዳል	minus
x fois	x ምርባሕ	mol
: divisé par	: ምምቃል	gedeelt duerch
% pourcent	% ሚእታዊት	Prozent

JOURS DE LA SEMAINE	**ማዓልታት ናይ ሰሙን**	**WOCHENDEEG**
Lundi	ሰኑይ	Méindeg
Mardi	ሰሉስ	Dënschdeg
Mercredi	ሮቡዕ	Mëttwoch
Jeudi	ሓሙስ	Donneschdeg
Vendredi	ዓርቢ	Freideg
Samedi	ቀዳም	Samschdeg
Dimanche	ሰንበት	Sonndeg

MOIS DE L'ANNÉE	**ኣዋርሕት ናይ ዓመት**	**MÉINT AM JOER**
01 Janvier	ጥሪ	Januar
02 Février	ለካቲት	Februar
03 Mars	መጋቢት	Mäerz
04 Avril	ሚያዝያ	Abrëll

05 Mai	ግንቦት	Mée
06 Juin	ሰነ	Juni
07 Juillet	ሓምለ	Juli
08 Août	ነሓሰ	August
09 Septembre	መስከረም	September
10 Octobre	ጥቕምቲ	Oktober
11 Novembre	ሕዳር	November
12 Décembre	ታሕሳስ	Dezember

LES SAISONS	**ክፍለ - ዓመት**	**JORESZÄITEN**
Hiver	ሓጋይ	Wanter
Printemps	ጽድያ	Fréijoer
Été	ክረምቲ	Summer
Automne	ቐውዒ	Hierscht

JOURS DE FÊTE ET DE COMMÉMORATION	**ማዓልቲ ባዓላት ከሙኡ ወን ጽንብላት**	**FEIERDEEG A GEDENKFEIER**
1er janvier Jour de l'An	ዕለት 1 ጥሪ ሓድሽ ዓመት	Neijoersdag
2 février fête de la chandeleur	ዕለት 2 ለካቲት ክርስቲያናዊ ባዓል ናይ ሽምዓ	Liichtmessdag
14 février Saint Valentin	ዕላት 14 ለካቲት ቕዱስ ቫለንታይን ወይ ብሉሙድ ኣጸዋውዓ ማዓልቲ ፍቑራት	Vëltesdag
mi-février dimanche de Carnaval	ኣብ መፋርቕ ወርሂ ለካቲት ዝባዓል ናይ ሰንበት ማዓልቲ ካርኒቫል	Fuessonndeg
fin février Buergsonndeg	ኣብ መወዳዕታ ወርሂ ለካቲት ፣ ዳሜራ እንዳቓጸልካ ዝባዓል ባዓል	Buergsonndeg
8 mars Journée de la Femme	ማዓልቲ ደቂ - እንስትዮ	Fraendag
mi-mars Bretzelsonndeg	ኣብ መፋርቕ መጋቢት ፍቑራት ፍቕሮም ንምግላጽ ሕብስቲ ከም ህያብ እንዳ ተለዋወጡ ኣብ ሉግዘምቡርግ ዝባዓል ባዓል ብረዘልሶንደሽ	Bretzelsonndeg

fin mars - début avril Semaine Sainte	ኣብ መወዳእታ መጋቢት ወይ ፈለማ ወርሂ ሚያዝያ ዝባዓል ሃይማኖታዊ ባዓል ቕድስቲ - ሶሙን ብኣመንቲ ክርስትና ንሓደ ሰሙን ቕድሚ ፋሲካ ዝባዓል	Gréngendonneschdeg Karfreideg
fin mars - début avril dimanche de Pâques	ኣብ መወዳእታ መጋቢት ወይ ፈለማ ወርሂ ሚያዝያ፣ ሰንበት ማዓልቲ ሃይማኖታዊ በዓል ፋሲካ	Ouschtersonndeg
lundi de Pâques	ኣብታ ቀዳመይቲ ሰኑይ ማዓልቲ ድህሪ ፋሲካ ዝባዓል ሃይማኖታዊ በዓል	Ouschterméindeg
fin avril - début mai Octave	ባዓል ኦክታቭ ወይ ድህሪ በዓል ፋሲካ፣ ን8 ማኣልታት ዝግበር ቅዳሰ	Oktav
1er mai Fête du travail	ማዓልቲ ሰራሕተኛታት	Eischte Mee-Feier
mi-mai Ascension	40 ማዓልታት ድህሪ ባዓል ፋሲካ ዝባዓል ሃይማኖታዊ ባዓል ማዓልቲ ዕርገት	Christihimmelfahrt
fin mai dimanche de Pentecôte	7 ሰሙናት ድህሪ ፋሲካ ዝባዓል ሰንበት - ማዓልቲ በዓል ጴንጤቆስጠ	Péngschtsonndeg
lundi de Pentecôte	ካብ ሰንበት - ማዓልቲ በዓል ጴንጤቆስጠ ንጽባሒቱ ዝባዓል ሰኑይ - ማዓልቲ በዓል ጴንጤቆስጠ	Péngschtméindeg
23 juin Fête nationale	ዕለት 23 ወርሒ ሰነ ሃገራዊ ባዓል	Nationalfeierdag
15 août Assomption	ኣብ ዕለት 15 ነሓሰ ዝባዓል ባዓል ኣሶምፕሽን ወይ ዕርገት ቅድስት ማሪያም	Mariahimmelfahrt Krautwëschdag
1er dimanche de septembre Dimanche de la Schueber fouer	ኣብ ቐዳመይቲ ሰንበት ናይ ወርሒ መስከረም ዝባዓል ባዓል ሸበርፎወር	Fouersonndeg
10 octobre Commémoration nationale	ከባቢ 10 ጥቕምቲ ንኽብሪ ቓልሲ ህዝቢ ሉግዘምቦርግ ኣንጻር መግዛእቲ ናዚ ዝባዓል ሃገራዊ ጽምብል	
1er novembre Toussaint	ዕለት 1 ሕዳር ዝባዓል ካቶሊካዊ ባዓል ቱሰን	Allerhellegen
6 décembre Saint Nicolas	ዕለት 6 ታሕሳስ ዝባዓል ቅዱስ ኒኮላስ	Niklosdag

24 décembre Veillée de Noël	ዕለት 24 ታሕሳስ ዝባዓል ድሮ- ባዓል ልደት	Hellegowend
25 décembre 1er jour de Noël	ሃይማኖታዊ ባዓል ኣብ ዕለት 25 ታሕሳስ ዝባዓል ቀዳማይ -ማዓልቲ ልደት	Chrëschtdag
26 décembre 2e jour de Noël	ሃይማኖታዊ ባዓል ኣብ ዕለት 26 ታሕሳስ ዝባዓል ካልኣይ- ማዓልቲ ልደት	Stiefesdag

PAYS MEMBRES DE L'UE	ኣባል ሃገራት ናይ ኤውሮጳዊ ሕብረት	LÄNNER AUS DER EU
Allemagne	ጀርመን	Däitschland
Autriche	ኣውስትርያ	Éisträich
Belgique	ቤልጅየም	Belsch
Bulgarie	ቡልጋርያ	Bulgarien
Croatie	ክርኤሽያ	Kroatien
Danemark	ዴንማርክ	Dänemark
Espagne	እስጳኛ	Spuenien
Estonie	ኢስቶንያ	Estland
Finlande	ፊንላንድ	Finnland
France	ፈረንሳ	Frankräich
Grèce	ግሪኽ	Griicheland
Hongrie	ሃንጋሪ	Ungarn
Irlande	ኣየርላንድ	Irland
Italie	ጥልያን	Italien
Lettonie	ላቲቭያ	Lettland
Lituanie	ሊትዌንያ	Litauen
Luxembourg	ሉግዞምቡርግ	Lëtzebuerg
Malte	ማልታ	Malta
Pays-Bas	ሆላንድ	Holland
Pologne	ፖላንድ	Polen
Portugal	ፖርቱጋል	Portugal
République tchèque	ቸክ ሪፓብሊክ	Tschechesch Republik
Roumanie	ሮማንያ	Rumänien
Royaume-Uni	እንግሊዝ	Vereenegt Kinnekräich (UK)
Slovaquie	ስሎቫክያ	Slowakei
Slovénie	ስሎቬንያ	Slowenien
Suède	ሽወደን	Schweden

ናብ ሃገረ ሉግዘምቡርግ እንቋዕ ብዳሓን መጻእካ
/ BIENVENUE AU LUXEMBOURG

እዚ መጽሓፍ ውጺኢት ስራሕ ናይ ማሕበር ምትሕግጋዝ ንስደተኛታት ሰራሕተኛታት - ASTI ኮይኑ ካብ ፎንድ ኣዚል ማይግሬሽን ኤ ኢንተግሬሽን (AMIF) : OLAI ናይ ሚኒስትሪ ስድራቤትን ምውህሃድን ከሙኡ ውን ካብ መሻርኽቲን ሃገራዊ ሚኒስትሪ ትምህርቲ ቖልዑን መንእሰያትን ብዝተረኽበ ፋይናንሳዊ (ገንዘባዊ) ሓገዝ ዝተሰርሐ እዩ ።

እዚ መጽሓፍ ብዛዕባ ኣብ ማዓልታዊ ሂወት ናይ ሉግዘምቡርግ እንጥቐመሉም መሰረታዊያን ሕግታትን ምምሕዳራትን ብቕልል ዝበለ ኣገባብ ንኽትፈልጦም ክሕግዛካ እዩ። .

ንዝያዳ ዝኾነ መግለጺታት ንኽትረክብ ናብዚ ብቛንቛ ፈረንሳይ፡ ጀርመን፡ ከሙኡ ውን ኢንግሊዘኛ ዝተፈላለየ ሓበሬታታት ዘዳሉ ገጽ - ኢንተርነት www.guichet.lu ክትውከስ ትኽእል ኢኻ ።

ኣብዚ ተዳልዩ ዘሎ መጽሓፍ ተገሊጾም ዘለው ኣርእስቲታት :
/ SUJETS ABORDÉS DANS LA PRÉSENTE BROCHURE:

1. ሕቶ ዑቕባ ስደተኛ La demande de protection internationale
2. ብሕጊ ናይ ኢሚግሬሽን ዝማሓደር ናይ መንበሪ ፍቓድ : ምጥርናፍ ናይ ስድራቤት
   Le séjour régis par la loi sur l'immigration: le regroupement familial
3. ኣብ ሉግዘምቡርግ ዘለው ንመራኽቢ ወይ ርክባት ዘሳልጡ ኣገልግሎታት : ኣሳለጥቲ ሞንጎኛታት ናይ MEN, ኣገልጉሎት ትርጁማን/ ምቱርጓም ብቐይሕ መስቐል ናይ ሉግዘምቡርግ።
   Services facilitant la communication au Luxembourg: les médiateurs du MEN,
   le service Interprétariat Interculturel de la Croix-Rouge Luxembourgeoise
4. ትምህርቲ ቛንቛ ሉግዘምበርጁዋ : ዝተፈላለዩ ትምህርቲ ናይ ቛንቓ, ትምህርቲ ቛንቛ ብኢንተርነት, ዕረፍቲ ካብ ስራሕ ብምኽንያት ትምህርቲ ቛንቛ
   Apprendre le Luxembourgeois: Les différents cours de langue,
   apprendre une langue en ligne, le congé linguistique
5. ጥዕና ከሙኡ ውን ማሕበራዊ ስርዓት (ሲስተም) Le système scolaire et la scolarisation des enfants
6. ስርዓተ ትምህርቲ ከሙኡ ውን ትምህርቲ ንህጻናት Santé et solidarité sociale
7. ዜግነት ናይ ሉግዘምበርጁዋዝ : ዜግነት ምውሳድ, ክልተ ዜግነት ምህላው Naturalisation
8. ውዕል ናይ ምስትእንጋድ (ምቕብባል) ከሙኡ ውን ምውህሃድ ምስ ሕብረተሰብ Contrat d'accueil et d'intégration - CAI

1. ሕቶ መሰል ዑቕባ ስደተኛ / LA DEMANDE DE PROTECTION INTERNATIONALE

ክንደይ ዓይነት መሰል ዑቕባ ስደተኛ እዩ ዘሎ ?

ኣብ ጉዳይ ናይ መሰል ዑቕባ ስደተኛ፡ ሃገረ ሉግዘምቡርግ ክልተ ዓይነታት ናይ መሰል ዑቕባ ተፍቕድ ፣ ንሳቶም ድማ ሙሉእ መሰል ዑቕባ ስደተኛ ከሙኡ ውን ሳብሲዳሪ መሰል ዑቕባ እዮም።

ሙሉእ መሰል ዑቕባ ስደተኛ እዚ መሰል ነቶም ብሰንኪ ዓሌቶም፡ ሃይማኖቶም፡ ዜግነቶም፡ ፖሎቲካዊ ኣራኣእዮኦም፡ ወይ ውን ምስ ሓደ ክፋል ሕብረተሰብ ዘለዎም ምትእስሳር ኣብ ነብሶም ሓደጋ ወይ ስቕያት ክበጽሓም ዝክእል ሰባት ዝምልከት/ ዝዋሃብ እዩ።

ሳብሲዳሪ መሰል ዑቕባ   እዚ መሰል ነቶም ከም ሙሉኣት ስደተኛታት ክሕሰቡ ዘይክእሉ፡ እንተኾነ ግን ናብ ዘመጽሉ ዓዲ ምስ ዝምለሱ ኣብ ነብሶም ሓደጋ ክወረድ ከም ዝኽእል ዘእምን ብቑዕ ዝኾነ መረጋገጺ ዝተረኽበሎም ሰባት ዝምልከት/ዝዋሃብ እዩ።

ኣገባብ

ጉዳይ ሕቶ መሰል ዑቕባ ብሚኒስትሪ ጉዳያት ወጻኢን ኤውሮጳን ፡ ኣገልጉሎት ቑጽጽር ኤርፖርት ፡ ፖሊስ ግኾንድ - ዱክ፡ ማእከል ቤት ማእሰርቲ ወይ ቤት ማእሰርቲ ተሃድሶን እዩ ዝስራሕ።
ጉዳይ ሕቶ መሰል ዑቕባ ምስ ቐረበ፡ ነቲ ሓታቲ ዑቕባ ሓደ መረጋገጺ ወረቐት ይዋሃቦ (ፓፒየ ኹጅ) ። እዚ መረጋገጺ ወረቐት እዚ ነቲ ሓታቲ ዑቕባ ጉዳዩ ክሳብ ዝውሰን ኣብ ሉግዘምቡርግ ክቕመጥ ከሙኡ ውን ብነጻ ኣብ መሬት ሉግዘምቡርግ ክንቐሳቐስ ይኽእሎ።

ብምቕጻል፡ እቲ ሓታቲ ዑቕባ ካብ ቤት ጽሕፈት ኦላይ (OLAI) ብዛዕባ ዘለው ዝተፈላለዩ ሓገዛት ሓበሬታ ይረክብ ከሙኡ ውን ከም ናይ መቐባበሊ ኣቑሑት ፡ መንበሪ ገዛ ፡ መግቢ፡ ክዳን፡ ወርሓዊ ዝዋሃብ ገንዘብን ናይ ክንክን ሕክምናን ዝኣመሰሉ ሓገዛት ይረክብ።

እቲ ሓታቲ ዑቕባ ብምኒስትሪ ጉዳያት ወጻኢ ብደብዳቤ ንቓለ መሕተት/ ንኢንተርቪው ተጸዊዑ ብዛዕባ ኣመጻጽእኡ ወይ ናብዚ ንኽመጽእ ዘካየዶ ጉዕዞ ምስ ሓበረ ከሙኡ ውን ምኽንያት ዑቕባ መሕተቲኡ ብልክዕ ምስ ገለጸ እዩ እቲ ጉዳይ ሕቶ ንመሰል ዑቕባ ዝምርመር/ ዝጻረ። ነቲ ሕቶ ዑቕባ ዝኸውን ዝቐረበ መደገፍታ/ ምርትዖ ሙርኩስ ብምግባር፡ ቶርጓማይን ኪኢላታትን ኣብ ዘለውሉ፡ ብተደጋጋሚ ኣብ MAEE (ሚኒስትሪ) ቓለ - መሕትት/ ኢንተርቪው ከካይድ እዩ ። እቲ ዝቐረበ ምኽንያት ናይ ሕቶ ዑቕባ ብMAEE (ሚኒስትሪ) ብደቒቕ ክጽናዕ እዩ፡ እቲ ብሓታቲ ዑቕባ ዝቐረበ ሓበሬታ/ ጉዳይ ከሙኡ ውን እቲ ዘቕረቦ ወረቓቕቲ ብቑዕነቱን ሓቕነቱን ክጻረይ እዩ። እቲ ጉዳይ ሕቶ ዑቕባ ብቑዕ ምስ ዝኸውን፡ እቲ ሓታቲ ዑቕባ ሙሉእ መሰል ዑቕባ ስደተኛ ወይ ውን ሳብሲዳሪ መሰል ዑቕባ ክዋሃቦ ይኽእል። ጥርጣረታት ኣብ ዝህልወሉ ግዜ ፡ ናይ ቛንቛ ከሙኡ ውን ናይ ሕክምና መርመራታት ክግበረሉ ይኽእል እዩ።

ብመሰረት ንመሰል ዑቕባ ከሙኡ ውን ንግዝያዊ ዑቕባ ዝምልከት ብታሕሳስ 18 2015 ዝወጸ ሕጊ፡ ሓደ ሓታትቲ መሰል ዑቕባ ካብቲ ኢዱ ዝሃበሉ ዕለት ኣትሒዙ ኣብ ውሽጢ 6 ኣዋርሕ መልሲ ወሳነ ናይ ሕቶኡ ክዋሃቦ/ ክፈልጥ ኣለዎ። ውሳነ ክይተዋህበ ልዕሊ 6 ወርሒ ምስ ዝገብር (ብሰንኪ ዝተሓላለኸ ሕጋዊ ጉዳያት ወይ ሕቶታት፡ ኣብቲ ግዜቲ ኣዝዩ ብዝሒ ዘለዎም ሓተተ ዑቕባ ምስ ዝህልዉ፡ እቲ ሓታቲ ዑቕባ ግቡኡ/ ግዴትኡ ምስ ዘየኽብር)፡ ነቲ ሓታቲ ዑቕባ ምኽንያት መደንጎዩ ናይቲ ወሳነ ይሕበሮ እዩ። መስርሕ ናይ ውሳነ ምሃብ ካብ 21 ኣዋርሕ ንላዕሊ ክሓልፍ የብሉን። እቲ ውሳነ ርጀክት (ኔጋቲቭ) ምስ ዝኸውን ነቲ ዝተዋህበ ውሳነ ይግባይ እንብለሉ ክልተ መንገዲታት ኣሎ ፥ እቲ ቐዳማይ ብምምሕዳር ቤት ፍርዲ፡ እቲ ኻልኣይ ድማ ብይግባይ ንምምሕዳር ቤት ፍርዲ።

ኣብ ሓደ ሓደ ውሱን ኣጋጣሚታት ወይ ጉዳያት (እቲ ጉዳይ ፍሉይ ምስ ዘይከውን፡ እቲ ሰብ ዝመጸሉ ዓዲ ሰላም ምስ ዝኸውን፡ እቲ ሰብ ሓሶት ዝኾነ ሓበሬታ ምስ ዝህብ፡ ወዘተረፈ) እቲ መጽራይ ናይ ሕቶ ዑቕባ ብዝቐልጠፈ ኣገባብ ክትግበር ይካኣል እዩ። ኣብ ከምዚ ዓይነት ኣጋጣሚ፡ እቲ ውሳኔ ኣብ ውሽጢ 2 ወርሒ ብሚንስትሪ ይዋሃብ፡ እቲ ወሳኔ ርጀክት ወይ ነጋቲቭ ምስ ዝኸወን ሓደ መንገዲ ናይ ይግባይ ምባል ጥራይ እዩ ዘሎ ንሱ ድማ ብምምሕዳር ቤት ፍርዲ እዩ።

መሰል ዑቕባ ስደተኛ ምስተረጋገጸ/ ምስተዋሃበ

እቲ መሰል ዑቕባ ስደተኛ ዝተዋሃበ ሓታቲ ዑቕባ ን 5 ዓመት ዝጸንሕ ታሴራ/ መንበሪ ፍቓድ ናይ ሓታቲ ዑቕባ ይዋሃቦ።   .
ከሙኡ ውን ካብ መሬት ሉግዘምቡርግ ወጻኢ ንኽገይሽ ዘኽእሎ ፓስፖርት ወይ ትራቨል ዶኩመንት ነቲ መሰል ዑቕባ ዝተፈቕደሉ ይዋሃቦ እዩ።
እቶም መሰል ናይ ሳብሲዳሪ ዑቕባ ዝተዋሃቡ ንምጋሽ ዘኽእሎም ፓስፖርት መታን ንኽፍቐደሎም ናይ ሃገሮም ፓስፖርት ከቕርቡ ኣለዎም ።

እቶም መሰል ናይ ዑቕባ ዝተዋህቦም ሰባት ልክዕ ከም ሓደ ዜጋ ሉግዘምበርጋዊ ናይ ማሕበራዊ ኣገልግሎታት፡ መንበሪ ገዛ፡ ናይ ትምህርቲ፡ ከሙኡ ውን ናይ ክንክን ሕክምና ኣገልግሎታት ዕድል ኣለዎ። ብኸምዚ መንገዲ ካብ ከምዚ ዓይነት ዝተፈላለዩ ኣገልግሎታትን ሓገዛትን ተረባሕቲ ክኾኑ ይኽእሉ።
ኣብ ደሞዝ ዘለዎ ይኹን ደሞዝ ዘይብሉ ዓይነት ስራሕ ክሳተፉ ይኽእሉ፡ ምስ ስራሕን ናይ ሞያን ዝታኣሳሰሩ ስልጠናታት ወይ ትምህርቲ ክሳተፉ ይኽእሉ።   .

ኣብ ኢንተርነት ናብዚ ገጽ ብምኻድ ዝያዳ ተወሳኺ ሓበሬታ ክንረክብ ንኽእል ኢና :
http://www.olai.public.lu/fr/actualites/2017/02/espace-communes/tout-savoir-sur.pdf

፪. ብሕጊ ናይ ኢሚግሬሽን ዝማሓደር መንበሪ ፍቓድ
/ LE SÉJOUR RÉGIS PAR LA LOI SUR L'IMMIGRATION: LE REGROUPEMENT FAMILIAL

ምጥርናፍ ስድራቤት

ሓደ ካብ ሳልሰይቲ ሃገር ዝመጸ ኮይኑ ኣብ መሬት ሉግዞምቡርግ ብስሩዕ ዝቕመጥ : ብኻልእ ኣጸዋውዓ ጠርናፊ/ ኣካቢ/እስፖንሰር ዝባሃል፣ እዞም ዝስዕቡ ኣባላት ስድራቤቱ ክጥርንፎም ወይ ክእክቦም ይኽእል፣

- መጻምዲ ናይቲ ጠርናፊ/ እስፖንሰር;
- መርዓ ብምምሕዳር ወይ ብማዘጋጃቤት ዝገበረሉ/ላ ሰብ (ኣብ ምምሕዳር ምዝጉብ ዝኾነ መርዓ) ;
- ትሕቲ 18 ዓምት ዝዕድሚኦም ዘይተመርዓው ቖልዑ ፣ንኻኣልዮም መሰልን ሓላፍነትን ምስ ዝህልዎ
- ናይ ቐጥታ ወለዲ ፣ እቲ ናይ ቐጥታ ወለዲ ሙሉእ ብሙሉእ ኣብኡ ዝምርኮስ/ ባዕሉ ዛኣልዮ ምስ ዝኸውን ከሙኡ ውን ኣብቲ መቦቖል ዓዱ ድማ ኣድላዩ ዝኾነ ናይ ስድራቤታዊ ሓገዝ ዘይረክብ ምስ ዝኸውን።

ጠርናፊ/ እስፖንሰር ክማልኦም ዘለዎ ነገራት :

- ብውሑዱ ንሓደ ዓመት ዝጸንሕ ናይ መንበሪ ፍቓድ ወይ ሴጁኽ ክህልዎ ኣለዎ,
- ዘታኣማምን ተኽእሎ ንናይ ነዊሕ ግዜ መንበሪ ፍቓድ መሰል ክህልዎ ኣለዎ,
- ካብ ማሕበራዊ ሓገዝ ከይተጸበየ ንገዛእ ርእሱን ነቶም ኣብ ትሕቲ ሓላፍነቱ ዘለው ኣባላት ስድራቤቱን ክኣልየሉን ክካይደሉን ዝኽእል እኹል ስሩዕ ከምኡ ውን ውሑስ ዝኾነ ቐረብ ወይ ትሕዝቶ ከም ዘለዎ ከረጋግጽ ኣለዎ። .
- ንመቐበሊ ኣባላት ስድራቤቱ ዝኸውን , ብቑዕ መንበሪ ገዛ ክህልዎ ኣለዎ።
- ንዕኡን ንኣባላት ስድራቤቱን ዝሽፍን ናይ ጥዕና ኢንሹራንስ ከዳሉ/ ክህልዎ።

ክንክተሎም ዘለና ኣገባባት :

ንኣባል ስድራቤት ንምጥርናፍ ዝግበር ጠለብ ናብ ሚኒስትሪ ኢሚግሬሽን ክሕበር ኣለዎ ፣ኣባላት ስድራቤት ናብ መሬት ሉግዞምቡርግ ቅድሚ ምእታዎም ብዘይካ ኣብ ሓደ ሓደ ፍሉይ ጉዳያት ንሚንስትሪ ክሕበር ኣለዎ። ካብቲ ሕቶ ናይ ምጥርናፍ ዝቐረበሉ ዕለት ዝጅምር ኣብ ውሽጢ 9 ኣዋርሕ እቲ ሚኒስትሪ ነቲ ሓታቲ ምጥርናፍ ስድራቤት መልሲ/ ውጽኢት ብጽሑፍ መልክዕ ይህቦ።

ምስ እዚ ጉዳይ ዝታኣሳሰር ከም ተወሳኺ ክቐርብ ዘለዎ መደገፍታ ሰነዳት/ ወረቓቕቲ

መጻምድታ/ቱ (ምርዑዋት እንተኾይኖም) ወይ ኣብ ምምሕዳር ጥራይ ዝተመዝገበ (ዘይተመርዓው) መጻምድታ/ቱ ናይቲ ጠርናፊ/ እስፖንሰር :

- ዝተረጋገጸ ወይ ሰርቲፋይድ ኮፒ ናይ ሓቐኛ ፓስፖርት ናይቲ መጻምድታ/ቱ (ምርዑዋት እንተኾይኖም) ወይ ኣብ ምምሕዳር ጥራይ ዝተመዝገቡ (ዘይተመርዓዉ) መጻምድታ/ቱ
- ምስክርነት ልደት ወይ በርዝ ሰርቲፊኬት ናይ ናይቲ መጻምድታ/ቱ (ምርዑዋት እንተኾይኖም) ወይ ኣብ ምምሕዳር ጥራይ ዝተመዝገቡ (ዘይተመርዓዉ) መጻምድታ/ቱ
- ናይ መጻምድታ/ቱ (ምርዑዋት እንተኾይኖም) ወይ ኣብ ምምሕዳር ጥራይ ዝተመዝገቡ (ዘይተመርዓዉ) መጻምድታ/ቱ ካብቲ ዝቕመጠሉ ዓዲ ናይ ፖሊስ/ ገበን ጸብጻብ ወረቐት ;
- ናይ ቓል-ኪዳን ዝኣሰርካሉ መረጋገጺ (ናይ መርዓ ወረቐት፣ ናይ ምምሕዳር/ምዝጉብ ወረቐት)

ውላድ (ህጻን) ናይ እስፖንሰር ወይ ውላድ ናይቲ እስፖንሰር መጻምድቲ (በዓል/ቲ ቤት) ኣብ ምምሕዳር ጥራይ ዝተመዝገበ (ዘይተመርዓው) መጻምድታ/ቱ :

- ዝተረጋገጽ ወይ ሰርቲፋይድ ኮፒ ናይ ሓቐኛ ፓስፖርት ናይቲ ህጻን;

- መረጋገጺ ህላወ ናይ ዝምድና ምስቲ እስፖንሰር (ምስክርነት ልደት ናይቲ ህጻን ፣ ናይ ስድራቤት መዝገብ ካልእን) ;
- ጉዳይ ፍትሕ ምስ ዝህሉ (ንትሕቲ ዕድመ ዝኾኑ ህጻናት ጥራይ) :

  - እቲ ኣብ ሉግዞምቡርግ ዘሎ ወላዲ ነቲ ህጻን ናይ ምእላይ ሓላፍነት ከምዘለዎ ወይ ክምዝተዋሃቦ ዘርኢ መረጋገጺ ውሳነ / ሞግዚትነት ; ከሙኡ ውን
  - እቲ ካልእ ወላዲ ነቲ ህጻን ንኽበጽሖ (ደሃዩ ክገብር) ከምኡ ውን ምስኡ ብሓደ ናይ ምንባር መሰል እንተድኣ ሃሊይዎ፥ እዚ ካብ ሉግዞምቡርግ ወጻኢ ዝነብር ወላዲ እቲ ትሕቲ ዕድመ ህጻን ናብ ሉግዞምቡርግ መጽዩ ንኽቕመጥ ከም ዝተሰማምዐ ዘረጋግጽ ሕጋዊ ሰነድ ክቐረብ ኣለዎ (ምስኡ ድማ ወረቐት መንነት ናይቲ ካብ ሉግዞምቡርግ ወጻኢ ዝቕመጥ ወላዲ ክቐርብ ኣልዎ)

- ክልቲኦም ወለዲ ነቲ ህጻን ናይ ምእላይ ሕጋዊ ሓላፍነት ምስ ዝህልዎም (ንትሕቲ ዕድመ ዝኾኑ ህጻናት ጥራይ) : እቲ ካብ ሉግዞምቡርግ ወጻኢ ዝነብር ወላዲ እቲ ትሕቲ ዕድመ ህጻን ናብ ሉግዞምቡርግ መጽዩ ንኽቕመጥ ከም ዝተሰማምዐ ዘረጋግጽ ሕጋዊ ሰነድ ክቐረብ ኣለዎ (ምስኡ ድማ ወረቐት መንነት ናይቲ ካብ ሉግዞምቡርግ ወጻኢ ዝቕመጥ ወላዲ ክቐረብ ኣለዎ)።

ወለዲ ናይ እስፖንሰር ወይ ወለዲ ናይቲ እስፖንሰር መጻምድቲ (በዓል/ቲ ቤት) ወይ ኣብ ምምሕዳር ጥራይ ዝተመዝገቡ (ዘይተመርዓው) መጻምድታ/ቱ

- ብሕጊ ዝተረጋገጸ ወይ ሰርቲፋይድ ኮፒ ናይቲ ሓቐኛ ፓስፖርት ናይ ወላዲ ;
- ምስክርነት ልደት ወይ በርዝ ሰርቲፊኬት ናይ ወላዲ ;
- ናይቲ ወላዲ ካብቲ ዝቕመጠሉ ዓዲ ናይ ፖሊስ/ ገበን ጸብጻብ ወረቐት ;
- መረጋገጺ ህላወ ናይ ዝምድና ምስቲ ወላዲ (ምስክርነት ልደት ናይ እስፖንሰር ወይ ናይቲ እስፖንሰር መጻምድቲ (በዓል/ቲ ቤት) ወይ ኣብ ምምሕዳር ጥራይ ዝተመዝገቡ (ዘይተመርዓው) መጻምድታ/ቱ ወዘተረፈ)
- ናይቲ ኣመልካቲ ኩነታት ሓዳርን ናይ ስድራቤት ህልው ኩነታት ከሙኡ ውን ኣብቲ መበቖል ዓዱ/ሃገሩ ዝኾነ ደገፍ ወይ ሓገዝ ናይ ስድራቤት ከም ዘይብሉ ዝገልጽ መረጋገጺ ወረቐት (መዝገብ ናይ ስድራቤት, ኩሉ ምስ እዚ ጉዳይ ዝታኣሳሰር በቲ ምምሕዳራት መቦቖል ዓዱ ናይቲ ኣመልካቲ ዝተዋህበ ሰነዳት) ;
- ቕድሚ እቲ ናይ ምጥርናፍ ሰድራቤት ጠለብ ምቕራቡ እቲ ወላዲ ካብቲ እስፖንሶር ሓገዝ ይረክብ ከም ዝነበረ ወይ ኣቡኡ ጽግዕተኛ ከም ዝነበረ ዘረጋግጽ ሰነድ (ንኣብነት እቲ እስፖንሶር ናብቲ ወላዲ ናይ ገንዘብ መልእኽቲ ይሰድድ ከም ዝነበረ ዘረጋግጽ ሰነድ ወዘተረፈ) ;
- ህሉው ቑጠባዊ ኩነታት ናይ ወላዲ ኣብቲ መቦቖል ዓዱ ዝገልጽ ሰነድ (ከም ምንጪ ናይ ኣታዊ ወይ ዋንነት ንብረት ዝኣመሰሉ መረጋገጺ ናይ ምንጪ ናብራ ወዘተረፈ).

እቲ ዝዳሎ ሰነዳት ብመልክዕ **ኦርጂናል ሰነድ ወይ ድማ ብሕጊ ዝተረጋገጸ/ ሰርቲፋይድ ኮፒ ክቐርብ ኣለዎ።** ሓቕነት ናይቲ ዝቐረበ ሰነዳት ዘጠራጥር ምስ ዝኸውን ፣ ሚኒስትሪ ኢሚግሬሽን ነቲ ሰነዳት ብምምሕዳር ከምዝጻረ ከሙኡ ውን ኣብ ኤምባሲ ተጻርዩ ከምዝረጋገጽ ክገብር ይኽእል እዩ።

እቲ ሰነዳት ብቛንቛ ጀርመን፥ ፈረንሳ፥ ወይ ኢንግሊዘኛ ዘይተጻሕፈ ምስ ዝኸውን ብሓደ ሕጋዊ ቱርጁማን ቶቶርጊሙ ክቐርብ ኣለዎ።.

መንበሪ ፍቓድ ምስ ተዋህበ (ታሴራ መንበሪ ፍቓድ)

ፍቓድ ምስተዋህበ ወይ እቲ ሕቶ ምጥርናፍ ቕቡል ምስኮነ, እቲ ናይ ሳልሳይ ሃገር ዜጋ ወይ ኣባል ስድራቤት "ግዚያዊ መንበሪ ፍቓድ» ይዋሃቦ። እዚ ግዚያዊ መንበሪ ፍቓድ ን90 ማዓልታት ጥራይ ንኣገልግሎት ዝጸንሕ እዩ። ኣብ ውሽጢ እዚ 90 ማዓልታት እቲ ኣባል ስድራቤት ክገብሮም ዘለዎ እዞም ዝስዕቡ እዮም፥

- ቪዛ ክህልዎ ዝግብኦ እንተኾይኑ፥ ናብ ሃገራት ሸንገን መእተዊ ዝኸውን ቪዛ ክሓትትን ክዳሉን ኣለዎ
- ቪዛ ዘየድልዮ እንተኾይኑ፥ ናብ መሬት ሉግዘምቡርግ ብምእታው ኣብቲ ዝቕመጠሉ ምምሕዳር ከይዱ መጽዩ ከምዘሎ ክሕብር ኣለዎ።

እቲ ኣባል ስድራቤት ኣብ መሬት ሉግዘምቡርግ ምስ ኣተወ ኣብ ውሽጢ 3 ማዓልታት፣ ናብቲ ዝቕመጠሉ ምምሕዳር ከባቢ ብምኻድ ምምጽኡ ክሕብር ኣለዎ፥ ንወጻእተኛታት ዝግበር ሕክምናዊ መርመራ ክገብር ከሙኡ ውን ብድሕሪኡ ኣብ ውሽጢ 3 ኣዋርሕ ናብ ሚኒስትሪ ጉዳያት ወጻእን ኤውሮጳን (ሚኒስትሪ) ብምኻድ ፎርም ብምምላእ መንበሪ ፍቓድ « ንኣባል ስድራ » ክሓትት ወይ ከመልክት ኣለዎ።

እዚ መንበሪ ፍቓድ ንሓደ ዓመት ዝዋሃብ ኮይኑ ፡ ክናዋሕ ውን ይካኣል እዩ።

ኣብዚ ናይ ኢንተርነት ገጽ ብምኽፋት ብዛዕባ ክማልኡ ዘለዎም ፎርም ከሙኡ ውን ዝርዝር ናይ ሰነዳትን ክንረኽቦ ንኽእል :
http://www.guichet.public.lu/citoyens/en/immigration/plus-3-mois/ressortissant-tiers/membre-famille/regroupement-familial/index.html

ነቶም መሰል ናይ ዑቕባ ዝተዋህቦም ኣብ ምጥርናፍ ኣባላት ናይ ስድራቤቶም ንምስላጥ ዝሸውን ፍልይ ዝበለ መንገዲታት ኣሎ።

እዚ ድማ፥ እቲ መሰል ናይ ዑቕባ ዝተዋሃቦ ሰብ ሕቶ ናይ ምጥርናፍ ስድራቤት ከመልክት ይኽእል እዩ፥ እንተኾነ ግን 3 ወርሒ ድሕሪ እቲ መሰል ናይ ዑቕባ ዝተዋሃቦሉ ግዜ እንተ ድኣ ናይ ምጥርናፍ ስድራቤት ሓቲቱ ጉዳይ ምቕራብ ብቑዕ መንበሪ ገዛ ከሙኡ ውን እኹል ሃብቲ/ ቐረብ ከማልኦን ከተግብሮን ኣለዎ።

ኣብ ርእሲ እዞም ኣብ ላዕሊ ተጠቒሶም ዘለው ኣባላት ስድራቤት, ብተወሳኺ ነዞም ስዒቦም ተጠቒሶም ዘለው ዓይነት ሰባት ውን ሕቶ ወይ ጠለብ ንናይ ምጥርናፍ ስድራቤት ከቕርብ ይኽእል እዩ :

- ቀዳማይ ደረጃ ቐጥታ ወለዲ (ኣደን ኣቦን) ናይቶም መሰል ዑቕባ ዝተዋሃቦም ብዘይ ኣላዩ ዝነብሩ ትሕቲ ዕድመ ቖልዑ
- ፍቓድ ካብ ሚንስትሪ ምስተዋህበ፥ ሕጋዊ ኣላዩ (ብሞግዚትነት) ወይ ዝኾነ ኻልእ ኣባል ስድራቤት ናይቲ መሰል ዑቕባ ዝተዋሃቦ ናይ ቐጥታ ወለዲ ዘይብሉ ትሕቲ ዕድመ ቖልዓ ።

ንኢሚግሬሽን ኣብ ሉግዘምቡርግ ዝምልከት ዝኾነ ሕቶ ምስ ዝህልወኩም ብቑጽሪ ቴሌፎን 43 83 33-1 ወይ ድማ በዚ ኢመይል guichet@asti.lu ክትረኽቡና ትኽእሉ ኢኹም።

３. ኣብ ሉግዞምቡርግ ዘለው ኣመራኻብቢ ወይ ርክባት ዘሳልጡ ኣገልግሎታት
/ SERVICES FACILITANT LA COMMUNICATION AU LUXEMBOURG: LES MÉDIATEURS DU MEN, LE SERVICE INTERPRÉTARIAT INTERCULTUREL DE LA CROIX-ROUGE LUXEMBOURGEOISE

ኣሳለጥቲ/ ሞንጎኛታት ናይ ባህሊ :

ወለዲ፡ መማህራን ከሙኡ ውን ሓለፍቲ ናይ ኣብያተ ቤት ተምህርቲ ብነጻ ዝዋሃብ ሓገዝ ናይ ዝተፈላለዩ ቋንቋታት ከም ቦዝንያን/ ክሮሽያን/ ሞንቶነግሮ/ ሰርቢያን/ ትግርኛን ክዛረቡ ዝኽእሉ ኣሳለጥቲ ወይ ሞንጎኛታት ናይ ባህሊ ክሓቱ ይኽእሉ እዮም። እዞም ኣሳለጥቲ ወይ ሞንጎኛታት ናይ ባህሊ ንተማሃሮን ወለድን ኣብቲ ናይ መጀመርያ ናብዚ ዓዲ ዝኣትውሉ ግዜ ሓገዝ ይህብዎም፡ ብዛዕባ ናይቲ ዝመጽሉ ዓዲ ስርዓተ ትምህርቲ ንዝምልከት ሓበሬታ ብምቱርጓም ሓገዝ ይገብሩ፡ ኣብ ሞንጎ ወለድን/መማህራንን ርክብ ኣብ ዝግበረሉ ግዜ ናይ ምቱርጓም ሓገዝ ይገብሩ። ንኣብነት ብሱሩዕ ኣብ ክፍሊ ትምህርቲ ሓገዝ ይገብሩ። ብሓፈሻዊ ኣገላልጻ፡ ኣብ ሞንጎ ተማሃራይን ወለዱን ከሙኡ ውን ሓለፍቲ ቤት ትምህርቲ ዝካየድ ርክባትን ምምርድዳኣትን እዮም ዘሳልጡ።

ሓገዝ ናይ ኣሳለጥቲ ወይ ሞንጎኛታት ናይ ባህሊ ንምሕታት ኣብ ኢንተርነት ኣቲና ክንመልኦ ዘለና ፎርም ኣሎ።
ኣድራሻ ናይ ኣሳለጥቲ ወይ ሞንጎኛታት ናይ ባህሊ :
ቴሌ : (+352) 247-85909
ኢ.-መይል : mediateurs@men.lu

ኣገልጉሎት ትርጁማን/ ምቱርጋም ብቐይሕ መስቀል ናይ ሉግዞምቡርግ
<u>ዕላማ ናይቲ ኣገልግሎት</u>
ንህዝባዊ ምምሕዳራት ከሙኡ ውን ኣገልግሎታት ሕክምና ወይ ንሓገዝን ደገፍን ዝህቡ ትካላት ኣዝዩ ኣሸጋሪ ዝኾነ ናይ ምርድዳእ ወይ ምብህሃል ኩነታት ኣብ ዘጋጥሞም ግዜ በዞም ዝስዕቡ ኣገባባት ናይ ሞያዊ ድጋፍ የቕረብ፡

- ናይ ሕክምና ከሙኡ ውን ናይ ማሕበራዊ ኣገልግሎት ትርጁማን ብምድላው
- ንሞያውያን ብዛዕባ ናይ ባህላዊ ርክባት ከሙኡ ውን ኣገባብ ኣቐራርባ ሓበሬታ ምሃብ

እቲ ትርጁማን ዝህቦ ናይ ዝርርብ/ርክባት ምስላጥ ሓግዝ፡ መሰል ናይቶም ተገልገልቲ ኣብ ምኽባር ዘገልግል ጥራይ ዘይኮነስ፡ ነቶም ሰብ ሞያ እቲ ዝህብዎ ብቕዓት ኣገልግሎቶም ንኽዕብዩን ሙሉእ ኣገልግሎት ንኽህቡን የኽእሎም።
እዚ ኣገልግሎት ዘዳልዎም ትርጁማን ብኽእለት ናይ ቋንቋኦም፡ ባህላዊ ኣፍልጥኦም ከሙኡ ውን ናይ ምርድዳእ ክእለቶም ዝተመርጹ እዮም። እቶም ቶርጎምቲ፡ ሞያዊ ምስጢራውነት ዘኽብሩን ናይ ስነምግባር ሕግታት ዘኽብሩን ሰባት ኮይኖም , ብቐጻሊ ኣብ ናይ ሞያዊ ምክትታልን ቁጽጽርን ከሙኡ ውን ኣብ ናይ ዝርርብ መርመራታትን ልምምዳትን ይሳተፉ እዮም።

ቴሌ. (+352) 27 55-3610
ኢ.-መይል: interpretariat@croix-rouge.lu

４. ትምህርቲ ቋንቋ ሉግዞምበርጹዋ
/ APPRENDRE LE LUXEMBOURGEOIS: LES DIFFÉRENTS COURS DE LANGUE, APPRENDRE UNE LANGUE EN LIGNE, LE CONGÉ LINGUISTIQUE

ኣብ ሉግዞምቡርግ ዝተፈላለዩ ብዝሒ ዘለዎም ናይ ቋንቋ ትምህርቲ ኣለው። ጨንፈር ትምህርቲ መንእሰያት ናይ ሃገራዊ ሚኒስትሪ ትምህርቲን ሞያዊ ስልጥናን ብመንገዲ ካልኣይ ደረጃ ኣብያተ ትምህርቲ ወይ ብመንገዲ ምምሕዳራት ከሙኡ ውን ናይ ረብሓ ዘይኮና ማሕበራትን ዝተፈላለየ ናይ ቋንቋ ትምህርቲ ይህብ እዩ።
እቲ ዝዋሃብ ትምህርቲ ኣብዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ ገጻት ናይ ኢንተርነት ክንረኽቦ ንኽእል

www.men.public.lu.
www.lifelong-learning.lu
www.insl.lu

ቛንቛ ሉግዞምበርጂዋ ኣብ ኢንተርነት ናይ ምምሃር ተኽእሎ ውን ኣሎ። ኣበዚ ስዒቡ ተጠቒሱ ዘሎ ገጽ ናይ ኢንተርነት ክንረኽቦ ንኽእል :
http://www.elearning.lu/englishelearning/lb/intro/index.php

፭. ስርዓተ ትምህርቲ ኣህጻናት / LE SYSTÈME SCOLAIRE ET LA SCOLARISATION DES ENFANTS

ኣብ ሃገረ ሉግዞምቡርግ ካብ ወዲ 4 ዓመት ክሳብ ወዲ 16 ዓመት ዝዕድሚኡ ሰብ ግድነት ናብ ቤት ትምህርቲ ክኸይድ ኣለዎ። እቲ ብመንግስቲ ዝዋሃብ ትምህርቲ ብናጻ እዩ። እቶም ተማሃሮ ቅድሚ ናብ ድሕረ-ቐዳማይ ደረጃ ትምህርቲ ምሕላፎም ናይ መባእታ/መሰረታዊ ትምህርቲ ክወስዱ ይጸንሑ።

መሰረታዊ/ መባእታዊ ትምህርቲ ኣርባዕተ ደረጃታት ኣለዎ:
1ይ ደረጃ (4-5 ዓመት ዕድመ) ኣቐዲምካ ካብ ወዲ 3 ዓመት ዝውሰድ ናይ ሓደ ዓመት ዝጸንሕ ግዴታዊ ዘይኮነ ትምህርቲ ውን ኣልዎ።
2ይ ደረጃ (6 ክሳብ 7 ዓመት ዕድመ)
3ይ ደረጃ (8 ክሳብ 9 ዓመት ዕድመ)
4ይ ደረጃ (10 ክሳብ 11 ዓመት ዕድመ)
ንትምህርቲ ዝኸውን መጻሕፍቲ ነቶም ተማሃሮ ብናጻ ይዋሃቦም።
ወላድካ ኣብ ናይ መሰረታዊ ደረጃ ቤት ትምህርቲ ንምምዝጋብ ኣብቲ እትነብረሉ ዘለኻ ቤት ጽሕፈት ምምሕዳር ከባቢ ክትከይድ ኣለካ።

ድሕረ-መሰረታዊ/ መባእታዊ ትምህርቲ (ፖስት-ፕሪሜር) ኣብ ክልተ ዓይነት ትምህርቲ እዩ ዝኽፈል:
- ትምህርቲ ካልኣይ ደረጃ ክላሲክ፣ ንሸውዓተ ዓመት ዝጸንሕ ትምህርቲ,
- ትምህርቲ ካልኣይ ደረጃ ቴክኒክ ፣ ዝተፈላለየ ዓይነት ስልጠና ወይ ትምህርቲ ዘጠቓልል ኮይኑ ኣብቲ ዓይነት ትወስዶ ትምህርቲ ዝሙርኮስ ካብ ሽዱሽተ ክሳብ ሾሞንተ ዓመት ክጸንሕ ይኽእል።

ንትምህርቲ ዝኸውን መጻሕፍቲ እቶም ተማሃሮ ባዕሎም ይገዝኡ/ ናቶም ሓላፍነት እዩ።

ንወጻእተኛታት/ስደተኛታት ቖልዑ ንምቕባል ተባሂሉ ኣብ መባእታዊ ደርጃ ትምህርቲ ከምኡ ውን ኣብ ድሕረ መባእታዊ ደረጃ ትምህርቲ ዝተዳለወ ፋሉይ ኣሰራርሓ ኣሎ .

ሃገራዊ ሚንስትሪ ትምህርትን ሞያዊ ስልጠናን- ክፍሊ ምቕባል ሓደስቲ ተማሃሮ ንትምህርቲ (CASNA)
ቴሌ. : (+352) 247 85277 ou 247 75277
ኢ-ሜይል: casna@men.lu

ፍሉይ ናይ ትምህርቲ ድሌታት ወይ ጠለባት ንዘለዎም ቖልዑ ትኽ ኢሎም ናብቲ ንቡር ስርዓተ ትምህርቲ ክም ዝሕወሱ ይግበር ወይ ድማ በዚ ዝስዕብ ናይ ትምህርቲ ትካል ወይ ኣገልግሎት ድጋፍ ይዋሃቦም
ዝተፈልየ/ፍሉይ ትምህርቲ
ሃገራዊ ሚንስትሪ ትምህርቲ, ንቖልዑ ከሙኡ ውን መንእሰያትን
ኣገልግሎት ዝተፈልየ/ፍሉይ ትምህርቲ
29, rue Aldringen L-2926 Luxembourg
ቴለ.: +352 247 85179
ገጽ ኢንተርነት : www.ediff.lu

ሙሉእ ሂወት ዝቕጽል ትምህርቲ (ፎርማሲዮን ቱት ኦ ሎንግ ድ ላ ቪ) ንመንእሰያት ናይ ሞያ ትምህርቲ ንኽረኽቡ, ንናይ ሃገራዊ ዲፕሎማን ሰርቲፊኬትን ከሙኡ ውን ንዘለዎም ሓፈሻዊ ዝንባሌ ዝኸውን መዳለዊ ትምህርቲ ንኽረኽቡ የኽእሎም። ኣብ ስራሕ ኣብ ዘለናሉ ግዜ ንትምህርቲ (ኮንጀ- ፎርማሲዩን) ዝኸውን 80 ማዓልታት ንነፍሲ ወከፍና ክፍቐደልና ይኽእል።

ኣብዚ ኣብ ታሕቲ ተጠቒሱ ዘሎ ገጽ ናይ ኢንተርነት ዝያዳ ሓቤሬታ ክንረክብ ንኽእል ኢና : www.lifelong-learning.lu

ኣገልግሎት ቸክ

ኣገልግሎት ቸክ ንኹሎም ኣብ ሉግዞምቡርግ ዘለው ወለዲ ተማሃሮ ካብ ቤት ትምህርቲ ወጻኢ ንዝግበር ካብ ናይ መንግስቲ ገንዘባዊ ሓገዝ ከሙኡ ውን ንናይ ኣገልግሎት ክንክን ቖልዑ ተረባሕቲ ንክኾኑ የኽእሎም (መውዓሊ ህጻናት፡ መንበሪ ስድራቤት፡ ታሓጋገዝቲ ወለድን)።

እዚ ኣገልግሎት ቸክ ንወለዲ ተማሃሮ እቲ ዘለዎም ኣታዊ ሙርኩስ ብምግባር ናይ ዋጋ ሙጉዳል ከሙኡ ውን ኣብ ኣገልግሎት ክንክን ቖልዑ ናይ ነጻ ግልጋሎት ሳዓታት ንኽረኽቡ የኽእሎም። እዚ ንኹሎም ኣብ ክሊ ዕድመ 0 ክሳብ 12 ዘለው ቖልዑ ዝዓለመ እዩ።

ክንክተሎም ዘለና ኣገባባት :

ካብ ናይ ኣገልግሎት ቸክ ረብሓታት ተጠቐምቲ ንኽኾኑ , እቶም ወለዲ (ወይ ሕጋዊያን ኣለይቲ ናይቲ ቖልዓ) ካብቲ ዝነብሩሉ ቤት ጽሕፈት ምምሕዳር ንነፍሲ ወከፍ ቖልዓ ናይ ኣባልነት ካርድ ክሓቱ/ ክውጽኡ ኣለዎም .

እዚ ካርድ ምስቲ ቤት ጽሕፈት ምምሕዳር ናይቲ እትቕመጠሉ ከባቢ ናይ ስምምዕ/ ኣባልነት ኮንትራት ምስፈረሙ ብነጻ ይዋሃቦም።

መወከሲ ገጽ ኢንተርነት : www.accueilenfant.lu/accueil

ውላድካ ናይ ላዕለዋይ ደረጃ ወይ ፖስት-ሰከንዳሪ ትምህርቲ ክቕጽል እንተ ደልዩ, .

እቲ ዘሎ ስርዓት ወይ ኣሰራርሓ ናይ እስኮላርሺፕ ከሙኡ ውን ናይ ገንዘብ ልቓሕ ፡ ዕድመ ብዘይየገድስ ንኹሉ ተቐማጢ ናይ ሉግዞምቡርግ ናጻ ኾይኑ ናይ ላዕለዋይ ትምህርቲ ንኽቕጽል የኽእሉ።

መጠን ናይቲ ብመልክዕ እስኮላርሽፕ ወይ ናይ ገንዘብ ልቓሕ ዝዋሃብ ሓገዝ ኣብ ኣታዊታት ናይቲ ተማሃራይ (ካብ ኣብ ግዜ ዕረፍቲ/ ክረምቲ ዝሰርሖ ስራሕ ወጻኢ) ከሙኡ ውን ኣብ ዘቤታዊ/ ስድራቤታዊ ኣታዊታት ዝሙርኮስ ኣዩ።.

ነዚ ንምርካብ ክማልኡ ዘለዎም

ኣብ ናይ ላዕለዋይ ደረጃ ትምህርቲ ክትምዝገብ ኣለካ + ከሙኡ ውን ሓደ ካብዞም ቐጺሎም ተጠቒሶም ዘለው ከተማልእ ኣለካ :

- ሉግዞምቡርጋዊ ዜጋ ምስ እትኸውን: ኣብ ሉግዞምቡርግ ክትቕመጥ ኣለካ
- ዜጋ ኣባል ማሕበር ሃገራት ኤውሮጳ ምስ እትኸውን: ናይ ባዕልኻ ስራሕ ሃልዩካ ወይ ከም ዶሞዝተኛ ኮይንካ ኣብ ሉግዞምቡርግ ምስ እትቕመጥ , ናይ ከምኡ መሰል ዘለዎ ወይ ኣባል ስድራ ናይ ሓደ ካብዞም ልዕል ኢሎም ዝተጠቕሱ ዓይነት ሰባት ወይ ድማ ብቐዋምነት ንኽነብር ፍቓድ ዝተዋህበካ ሰብ።
- ናይ ካልእ ሃገር ዜጋ ወይ ውን ሃገር/ ዜግነት ዘይብልካ ምስ እትኸውን: ኣብ ሉግዞምቡርግ ንሓሙሽተ ዓመት ክትቕመጥ ኣለካ, ምስ ናይ ሉግዞምቡርግ ስርዓት ደረጃ ትምህርቲ ዝመጣጠን ወይ ማዕረ ዝኾነ ዲፕሎማ ናይ መዛዘሚ ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ክህልወካ ኣለዎ።
- ናይ ፖሎቲካ ስደተኛ ምስ እትኸውን: ኣብ ሉግዞምቡርግ ክትቕመጥ ኣለካ

Centre de Documentation et d'Information sur l'Enseignement Supérieur (CEDIES)
ማእከል ሰነዳን ሓበሬታን ናይ ላዕለዋይ ደረጃ ትምህርቲ
18-20, montée de la Pétrusse L-2327 Luxembourg
Tél : (+352) 247 88650
መወከሲ ገጽ ኣብ ኢንተርነት: www.cedies.public.lu

ፊ. ጥዕና ነብሙሉ ውን ማሕበራዊ ሓጽነት/ጸገፍ / SANTÉ ET SOLIDARITÉ SOCIALE

ኢንሹራንስ (መድሕን) ጥዕና ንክንክን ሕክምና ዝግበር ክፍሊታት ሙሉእ ብሙሉእ ወይ ብኸፊሉ ይሽፍኖ (ንሓኻይም, መድሃኒታት, ፍወሳታት, ወዘተረፈ)

ኩሉ መድሕን/ ኢንሹራንስ ናይ ጥዕና ዘለዎ ሰብ ናብ ሓኪም ወይ ሆስፒታል ኣብ ዝኸደሉ ግዜ ሒዝዋ ክቐርብ ዘለዎ ሓንቲ ካርድ ኢንሹራንስ ትዋሃቦ እያ።

ክንክተሎም ዘለና መንገዲታት :
ምዝገባ ንኢንሹራንስ/ መድሕን ጥዕና ኣብ ማእከል ሓባራዊ ሶሻል-ሰኪሪቲ (ክፍሊ ምዝገባ) እዩ ዝካየድ:

- ደሞዝተኛ ሰራሕተኛ እንተደኣ ኮይንካ, ባዕሉ እቲ ኣስራሒኻ ወይ ስራሕ ዝቖጸረካ እዩ ነቲ ምዝገባ ዝገብረልካ; ሓደ መረጋገጺ ናይ ምዝገባ እውን ክዋሃበካ ኣለዎ
- ኣብ ናይ ውልቕኻ ስራሕ ትነጥፍ እንተኾይንካ, ባዕልኻ ብውልቕኻ ነቲ ምዝገባ ናይ መድሕን ኢንሹራንስ ክትገብሮ ኣለካ ;

ክንፈልጦ ዝግባኣና

- ኩሉ ኣብ ሉግዞምቡርግ ዝሰርሕ ሰብ መድሕን ወይ ኢንሹራንስ ጥዕና ክህለዎ ይግደድ እዩ።
- ኣብ ትሕቲ ሓላፍነት ናይ ሓደ ኣብ መድሕን ኢንሹራንስ ጥዕና ዝተመዝገበ ሰብ ዘለው ኣባላት ስድራቤቱ ብቐጥታ ኣብ ኢንሹራንስ ምዝጉባት ይኾኑ.
- እቲ ናትካ ምዝገባ ኢንሹራስ ጥዕና ኣብ ዝቛርጸሉ ኣጋጣሚ፣ ዕድሜኻ ብውሑዱ 18 ዓመት ምስ ዝኸውን ኣብ ውሽጢ 6 ኣዋርሕ

ናብ ማእከል ሓባራዊ ሶሻል ሰኪሪቲ (ክፍሊ ምዝገባ) ብምኻድ ንወለንታዊ ኣባልነት ከተመልክት ኣለካ። .
ካብዞም ኣብ ላዕሊ ዝተጠቕሱ ብመድሕን ኢንሹራንስ ዝሽፈኑ ዓይነት እንተዘይኾንካ , ናብ ማእከል ሓባራዊ ሶሻል-ሰኪሪቲ (ክፍሊ ምዝገባ) ብምኻድ ንናይ ወለንታዊ መድሕን ኣባልነት ናይ ምምልካት ዕድል ኣለካ።

ሰለስተ ወርሒ ድሕሪቲ ናብ ማእከል ሓባራዊ ሶሻል-ሰኪሪቲ (ክፍሊ ምዝገባ) ዘመልከትካሉ ዕለት ናይ መድሕን ኢንሹራንስ መሰላትካን ረብሓታትካን ይረጋገጸልካ።
ኣብ ኩሉ ኣጋጣሚታት ወይ መስርሐት ኣብ ሶሻል-ሰኪሪቲ ከም ዝተመዝገብካ ዝሕብር ሰርቲፊኬት ከሙኡ ውን ሓንቲ ፕላስቲክ ካርድ ክዋሃበካ እዩ።

ካልኦት ኣድራሻታትን ኣገደስቲ ሓበሬታታትን :
ኣብቲ መጀመርያ ገጻት ናይ መጽሓፍ ቴሌፎናት (ፎን-ቡክ) **ዝርዝር ናይ ኩሎም ኣብ ሉግዘምቡርግ ዝነጥፉ ሓኻይም በብሞያኦምን ዝርከቡሉ** ቦታን ክትረኽቡ ኢኹም።.
ከሙኡ ውን ዝርዝር ናይ ኣብ ሉግዞምቡርግ ዝርከቡ ሓኻይም፣ ካልኦት ናይ ጥዕና ሰብ ሞያውያን፣ ሆስፒታላት፣ ናይ ገዛ ሕክምናታት፣ ማሕበራትን ኣገልጉሎት ክንክን ቐልው ዝህቡን ክትረኽቡ ኢኹም።.

2-ዝርዝር ናይ ዘለው **ሕጋውያን ቶርጎምቲ/ ቱርጁማን** ካብ ላዕለዋይ ቤት ፍርዲ በዚ ቑጽሪ ክንሓትት ንኽእል (tél: +352 475981-1)

እንተዘይኮይኑ, ነቲ ዝርዝር ኣብዚ ገጽ ኢንተርነት ክንረኽቦ ንኽእል ኢና :
www.justice.public.lu/fr/aides-informations/liste-des-experts/index.html

ማሕበራዊ ሓድነት/ደገፍ

ማሕበራዊ ቤት ጽሕፈታት (ሶሻል ኦፊስ)
ነፍሲ ወከፍ ካብ 6000 ንላዕሊ ዝኾኑ ብዝሒ ዘለዎም ተቐማጦ ዘለዋ ምምሕዳር ሓደ ማሕበራዊ ቤት ጽሕፈት ወይ ድማ ሶሻል ኦፊስ ግድን ክህልዋ ኣለዎ። እተን ንኣሽቱ ምምሕዳራት ምስ ካልኦት ምምሕዳራት ተጠርኒፈን ሓደ ናይ ሓባር ሶሻል ኦፊስ ክፈጥራ ኣለወን።
እዚ ማሕበራዊ ኣገልግሎት ንኹሉ ኣብቲ ኣከባቢ ምምሕዳር ብሕጋዊ መንገዲ ዝነብር ሰብ ዝምልከት ኮይኑ ንዝኾነ ዓይነት ናይ ገንዘባዊ፣ ማሕበራዊ፣ ነገራዊ ዝሕተት ሓገዛት የማልእ። እዞም ዝስዕቡ ሓደ ሓደ ኣብነታት ናይቶም ዝዋሃቡ ሓገዛት እዮም :

- ምሕደራ ንሓተትቲ ናይ ኣር.ኤም.ጂ (RMG) ከሙኡ ውን ናታቶም ማሕበራዊ ክትትል
- ዕድል ንኽልኦት ማሕበራዊ መሰላት
- ናይ ስድራቤታዊ ወይ ናይ ዝምድናዊ ሽግር ኣብ ዘጋጥመሉ ግዜ ምኽሪን ክትትልን ምሃብ ;
- ስነ-ኣእሙራዊን ማሕበራውን ምኽርታት ምሃብ;
- ኣብ ንምምሕዳራዊ ነገራት ዝመልከቱ ጉዳያት ሓገዝ ምሃብ፣ ንኣብነት ፎርም ኣብ ምምላእ፡ ደብዳቤ ኣብ ምጽሓፍ . . . ;
- ብዛዕባ ካልኦት ኣገልግሎታት ዝምልከት ሓበሬታን መምርሒን ምሃብ;
- ንዕድመ ዝደፍኡ ዝተፈላለየ ሓገዛት ምሃብ.

ንተወሳኺ ሓበሬታ ኣብቲ እትቕመጠሉ ኣከባቢ ዘሎ ምምሕዳር ቤት ጽሕፈት ብምኻድ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።.

ኣገልግሎት ቤት ፍርዲ

ዕድል ናይ ኣገልግሎት ቤት ፍርዲ ንምውሓስ, እቶም ትሑት መጠን ኣታዊ ናይ ገንዘብ ዘለዎም ሰባት ናይ ቤት ፍርዲ ኣገልግሎት ሓገዝ ክረኽቡ ይኽእሉ እዮም። እዚ ማለት ድማ ብናጻ ናይ ጠበቓ ኣገልግሎት ክረኽቡ መሰል ኣለዎም። እዚ ናይ ቤት ፍርዲ/ ሕጊ ሓገዝ ኣብቲ ብኣኻ ወይ ንዓኻ ዝተመስረተ ጉዳይ ክሲ ብመልክዕ ፍርዳዊ፡ ኤክስትራ-ጁዲሻል፡ ግራሽዮስ፡ ኮንተንሺዮስ ይዋሃብ።.
ናይ ቤት ፍርዲ/ ሕጊ ሓገዝ ጠለብ ንምቕራብ ሓደ ብፋሉይ ዝተዳለወ ሕቶታት ዝሓዘ ፎርም ክንመልእን (እቲ ፎርም ካብዚ ገጽ ኢንተርነት ክነውርዶ ንኽእል www.guichet.lu ወይ ድማ ብጠበቓኻ ይዋሃበካ), ከሙኡ ውን ፈሪምና ናብ ሓደ ብቑዕ ፕረዚደንት ማሕበር ጠበቓታት ክነቕርብን ኣለና (ኣብ ዴክሪሽ ወይ ሉግዞምቡርግ)።

<u>**ንቤት-ፍርዳዊ/ ሕጋዊ ጉዳያት ዝምልከት ሓበሬታ ብናጻ ዝህብ ኣገልግሎት ኣሎ :**</u>

እቲ ናይ ቤት-ፍርዳዊ/ ሕጋዊ ሓበሬታ ኣገልግሎት ነቶም ሓበሬታ ክረኽቡ ዝደልዩን ናብቶም ከም ኣብ ታሕቲ ተዘርዚሮም ዘለው ዝኣመሰሉ ኣገደስቲ ኣገልግሎታት ክኸዱ ዝደልዩን ሰባት ተቐቢሉ ይመርሖም፡

- ሲቪላዊ ሕጊ
- ውዕል ክራይ
- ፍትሕ
- ገበናዊ ሕጊ
- ሕጊ ዕዮ/ ስራሕ

ኣብ ትግባረ፣ ናይዚ ኣገልግሎት ኣሰራርሓ እዞም ዝስዕቡ የጠቓልል:

- ንተገልገልቲ ብዛዕባ ስርዓትን ኣተጋባብራን ፍርዳዊ/ ሕጋዊ መስርሕ ሓበሬታ ምሃብ;
- ንመመልከቲ ዝኸውን ሞዴላት የዳሉን ይዝርግሕን;
- ጠበቓ ዘየድልዩም መንገድታትን ሕጋዊ መስርሓትን የብርህ/ ይሕብር።

ኣብ ሉግዞምቡርግ ኣገልግሎት ዝዋሃበሉ ሳዓታት :
<u>ንቤት-ፍርዳዊ/ ሕጋዊ ጉዳያት ዝምልከት ሓበሬታ ብናጻ ዝህብ ኣገልግሎት - ኣብ ሉግዞምቡርግ</u>
Cité judiciaire
Bâtiment BC
L-2080 - Luxembourg
ማዓልታዊ, ብዘይ ቐጸራ, ካብ ሶኒ ክሳብ ዓርቢ ካብ 8h30 ቅ.ቀ ክሳብ 12h00 ከሙኡ ውን ካብ 13h00 ክሳብ 16h30.
ሶኒ ቕድሚ ቐትሪ: ብቖጸራ.

ኣብ ዴክሪሽ ኣገልግሎት ዝዋሃበሉ ሳዓታት :

<u>ንቤት-ፍርዳዊ/ ሕጋዊ ጉዳያት ዝምልከት ሓበሬታ ብናጻ ዝህብ ኣገልግሎት - ኣብ ዴክሪሽ</u>
Justice de paix
Place Joseph Bech
L-9211 - Diekirch
ኩሉ ግዜ ሮቡዕ ብዘይ ቖጸራ ካብ 9h00 ክሳብ 11h30 ከሙኡ ውን ካብ 14h30 ክሳብ 17h00.

7. ካም ወዲ-ሃገር ምኻን ወይ ዜግነት ምውሳድ(ናቱራሊዜሽን) / NATURALISATION

ናይ ሉግዞምቡርጅዋ ዜግነት ንምውሳድ ሕጊ ዜግነት ሉግዞምቡርጅዋ ከም **ናቱራላይዜሽን፣ ኦፕሽን፣** ከሙኡ ውን **ረኩቭረሞ** ዝባሃሉ ዝተፈላለዩ ኣገባባትን መስርሓትን ይኽተል። ኣብ ሓደ ሓደ ኣጋጣሚታት, ዜግነት ሉግዞምቡርጅዋ **ብሕጊ ዝወሰኖ ጥራይ** ክዋሃብ ይኽእል እዩ, እዚ ማለት ድማ ብቐጥታ ይዋሃብ ማለት እዩ።

ካብ 1 ጥሪ 2009 ኣትሒዙ ኣብ ሉግዞምቡርግ ክልተ ዜግነት ንኽህልወካ ወይ ንኽትሕዝ (ዳብል ናሽናሊቲ) ፍቑድ ኮይኑ ኣሎ።

ክንክተሎም ዘለና ኣገባባት :
ዜግነት ሉግዞምቡርጅዋ ብመንገዲ ናቱራሊዜሽን ወይ ኦፕሽን ንምውሳድ ጠለብ ከነቕርብ ምስ እንደሊ ኣብ ምምሕዳር ቤት ጽሕፈት ናይቲ እንነብረሉ ኣከባቢ ዘሎ ሓላፊ ናይ ክብሪ መዝገብ ኢና ክንገብሮ ዘለና። ነቲ ዘቕረብካዮ ጠለብ መደገፍታ ዝኸውን ዝተፈላለየ ሰነዳት ወይ ወረቓቕቲ ከተዳሉ ኣለካ (ኣብዚ ገጽ ናይ ኢንተርነት www.guichet.lu ኣብ ክፍሊ ሓበሬታ ዜግነት ነቲ እተቕርቦ ጠለብ ናይ ናቱራሊዜሽን ዘድሊ ዝርዝር ድጋፍ ሰነዳት ንምርካብ ይካኣል፥ ወይ ድማ ናብ ምምሕዳር ናይቲ እትነብረሉ ዘለኻ ኣከባቢ ብምኻድ ሓበሬታ ክትረክብ ትኽእል)።

<u>ናቱራሊዜሽን</u>
ኣብ ሉግዞምቡርግ ብውሑዱ ንሓሙሽተ ዓመታት ንዝተቐመጡ ልዕሊ ዕድመ ንዝኾኑ ሰባት ዜግነት ሉግዞምቡርጅዋ ብመንገዲ ናቱራሊዜሽን ንምውሳድ ጠለብ ከቕርቡ ይፍቐዶም እዩ። እቲ ንዜግነት ዘመልክት ዘሎ ሰብ ኣፍልጦ ናይ ቛንቓ ሉግዞምቡርጅዋ ክህልዎ ኣለዎ ከሙኡ ውን ' ' ብሓባር ኣብ ሉግዞምቡርግ ምንባር' ' (ቪቭሽ ኦንሶምብል ኦ ሉግዞምቡርግ) ዝባሃል ዓይነት ትምህርቲ ወይ ፈተና ክወሰድ ኣለዎ።

<u>ኦፕሽን</u>
ኦፕሽን ዘድሊ ቅጥዕታት ንዘማልኡ ዓሰርተ ዓይነት ሰባት ዜግነት ናይ ሉግዞምቡርጅዋ ንኽወስዱ የኽእሎም፥
እዚ ዝምልከቶም ሰባት:

- ንሓደ ልዕሊ ዕድመ ዝኾነ ሰብ ወለዱ ወይ ዘኽታም እንተኾይኑ ድማ ዘዕበይዎ ሰባት ዜጋታት ሉግዞምቡርጅዋ እንተኾይኖም
- ንወላዲ ናይ ሓደ ሉግዞምቡርጋዊ ዜግነት ዘለዎ ትሕቲ ዕድመ ቖልዓ
- ንምስ ሉግዞምቡርጋዊ/ት መርዓ ዝገበረ/ት
- ንዕድሚኡ ካብ 12 ዓመት ንላዕሊ ዝገበረ ኣብ ሉግዞምቡርግ ዝተወልደ/ት
- ንሓደ ልዕሊ ዕድመ ዝኾነ ሰብ ኣብ ሉግዞምቡርግ ብውሑዱ ንሸውዓተ ዓመታት ኣብ ስርዓት ትምህርቲ ዝተሳተፈ
- ንሓደ ልዕሊ ዕድመ ዝኾነ ሰብ ኣብ ሉግዞምቡርግ ብሱሩዕ ብሕጋዊ መንገዲ ብውሑዱ ን 20 ዓመታት ዝተቐመጠ
- ንሓደ ልዕሊ ዕድመ ዝኾነ ሰብ ናይ ምቕባልን ምውህሃድን ኮንትራት (ኣኩይ ኤ ኢንተግረሽን ኮንትራት) ግዴታኡ ዘማልአ።
- ንሓደ ኣብዚ ግዜ ልዕሊ ዕድመ ዘሎ ሰብ ናብ ሉግዞምቡርግ ግን ትሕቲ ዕድመ እንከሎ ዝመጸ።
- ንሓደ ልዕሊ ዕድመ ዝኾነ ናይ ስደተኛ ዑቕባ መሰል ወይ ናይ ሳብሲዳሪ ዑቕባ መሰል ዝተውሃቦ ወይ ድማ ፈጺሙ ሃገር/ ዜግነት ዘይብሉ ሰብ ።
- ንሓደ ወለንተኛ ወታሃደር

ፀ. መጸብ ናይ ምቕባልን ምውህሃድን ኮንትራት(ኣኮይ ኤ ኢንተግረሽን ኮንትራት) – CAI / CONTRAT D’ACCUEIL ET D’INTÉGRATION - CAI

ብመንገዲ CAI , መንግስቲ ሉግዘምቡርግ ንወጻእተኛታት ምስ ሕብረተሰብ ሉግዘምቡርግ ንክጽምበሩ ወይ ክዋሃሃዱ ዘተባብዕ ሓደ መደብ ኣታኣታትዩ ኣሎ። እዚ መድብ በቲ ኣብ ትሕቲ ክትትል ሚኒስትሪ ስድራቤትን ምውህሃድን ዘሎ ቤት ጽሕፈት ኦላይ(OLAI) ዝካየድ እዩ .
እዚ መደብ ዝምልከቶ ክፋል ሕብረተሰብ :

መደብ CAI ንኹሎም ልዕሊ 16 ዓመት ዕድመ ዝገበሩ ኣብ ሉግዘምቡርግ ብሕጋዊ ኣገባብ ዝቕመጡን ንነዊሕ ግዜ ብቐጻልነት ክቕመጡ ዝደልዩን ወጻእተኛታት ዝምልከት እዩ።

ኣብዚ መደብ ንምስታፍ ብግዴታ ኣይኮነን ከሙኡ ውን ነቶም ናብ ሉግዘምቡርግ ሓደሽቲ ዝመጹ ይኹኑ ዋላ ንነዊሕ ዝተቐመጡ ዜጋታት ኤውሮጳዊ ሕብረትን ናይ ካሎት ሃገር ዜጋታትን ብማዕረ ይምልከቶም። እዚ መደብ ብግዴታ ኣይኮነን።
ካብዚ መደብ ዝረከብ ኣገልግሎታት/ ረብሓታት :

- ትምህርቲ ናይ ቋንቋ ብዝታሓተ ዋጋ
- ትምህርቲ ምሕደራዊ/ ሲቪካዊ
- ንሓደ ማዓልቲ ዝጸንሕ ናይ ሓበሬታ ማዓልቲ .

ኣብዞም ኣብ ላዕሊ ተጠቒሶም ዘለው ሰለስተ ኣገልጉሎታት ሙሉእ ብሙሉእ ምስ እንሳተፍ ሓደ መረጋገጺ ሰርቲፊኬት ይዋሃበካ። እዚ ሰርቲፊኬት፣ ንናይ ነዊሕ ግዜ ዝኸውን መንበሪ ፍቓድ ኣብ እትሓተሉ ግዜ ከም መረጋገጺ ወይ ድጋፍ ኮይኑ ይጠቕመካ። .

ኣገደስቲ ገጻት ናይ ኢንተርነት :

www.asti.lu
www.olai.public.lu
www.guichet.lu
www.vdl.lu
http://www.justlanded.com
https://www.justarrived.lu/
www.maee.gouvernement.lu

ካልኦት ኣገደስቲ ኣድራሻታት :

Association de Soutien aux Travailleirs immigrés ማሕበር ምትሕግጋዝ ንስደተኛታት ሰራሕተኛታት (ኣስቲ)

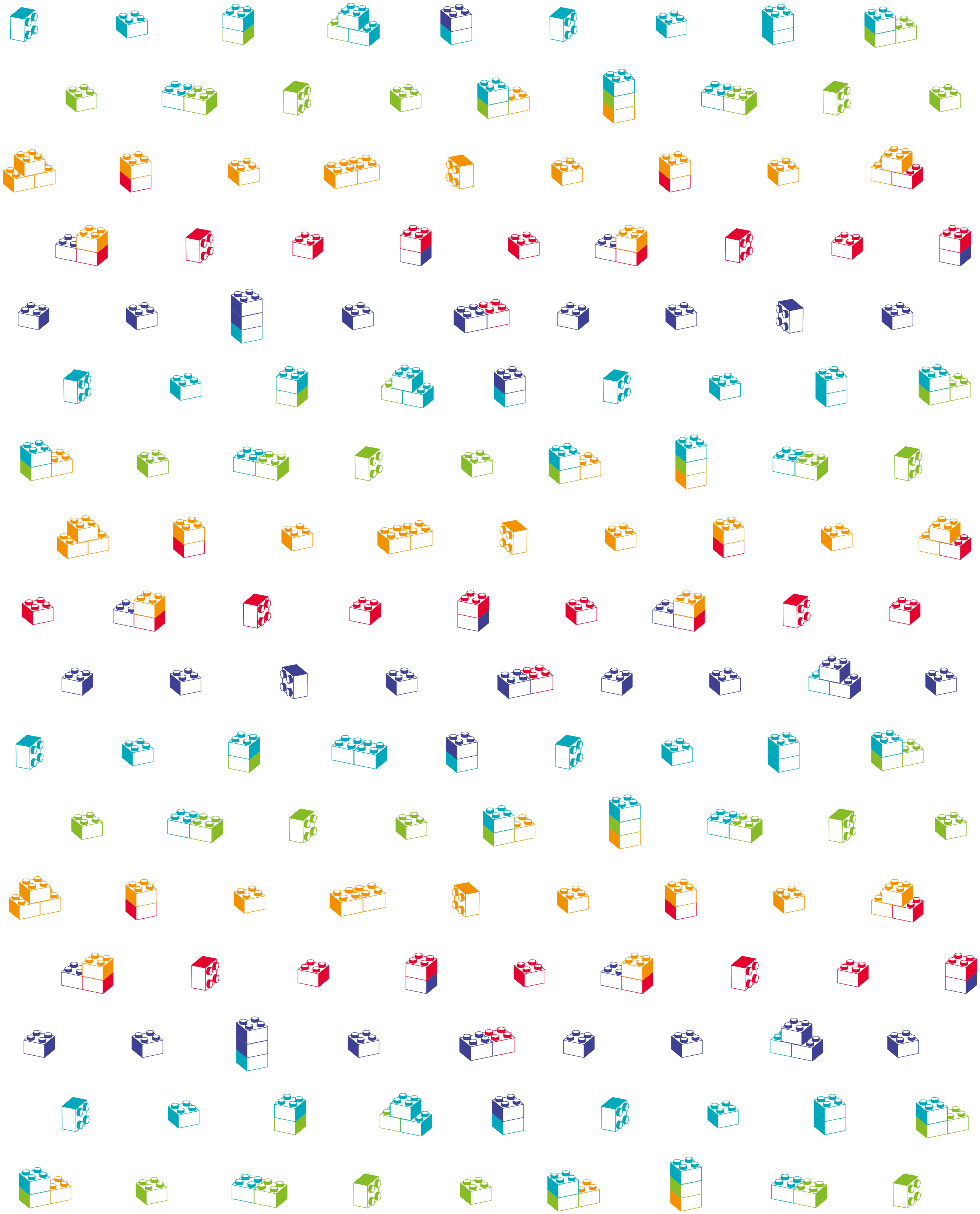
10-12, rue Auguste Laval
L-1922 Luxembourg
ቴሌ. (+352) 43 83 33 1
ኢሜይል : ensemble@asti.lu

Office luxembourgeois de l’Accueil et de l’Intégration (OLAI) (ኦላይ)

5, rue Carlo Hemmer
L- 1734 Luxembourg/Kirchberg

Association des Erythréens du Luxembourg asbl ማሕበር ኤርትራውያን ኣብ ሉግዘምቡርግ

2, rue Angeldal
L-34312 Dudelange
ኢሜይል : solomonmokonen2014@gmail.com

Service de la formation des adultes (SFA MENJE)

15, rue Léon Hengen
L-1745 LUXEMBOURG
ቴሌ. (+352) 8002 44 88
ኢሜይል : sfa@men.lu